

نظری به آثار شناخته شده زمده یاد  
هرمزد و آنکه از قصیده موسقیدان برجسته و  
متخصص بزرگ تاریخ موسیقی ملی ایران

سادر وان

روح الله حالفی

به کوشش: دکتر علی جادی

## سخنی چند پیرامون جمع آوری و فهرست‌بندی آثار خالقی

نام و باد خالقی و آثار جاودان او همواره بر تارک موسیقی ملی ایران میدرخشد و نقش او در پویایی موسیقی مان نقشی است ژرف و پایدار. طی حدود چهل سال که از درگذشت وی میگذرد صدها کتاب و مقاله و برنامه در مورد موسیقی ایران و زندگینامه معماران آن نشر یافته و بندرت میتوان اثری یافت که در آن نامی ویادی از او نرفته باشد. اما باید پرسید چرا تاکنون و پس از اینهمه سال هنوز فهرستی جامع و منقح از آثار وی در دست نیست و چگونه است که این آثار حتی در موارد محدود و انگشت شمار هم مورد بررسی علمی و تاریخی قرار نگرفته‌اند؟

در انبووه آثار منتشر شده تکرار مکررات، توضیح و اضطرابات و رونویسی از یکدگربنحوی آشکار دیده میشود اما نامه فهرستی منظم و مستند و جامع از آثار به چشم میخورد و نه انگیزه‌ها و چگونگی پیدایش موتیوها حتی در مورد یک اثر مطرح میشود. در یک کلام تحلیل عالمانه آثار خالقی و تحقیق جدی و ریشه‌یی در چند و چون خلق آنها هنوز آغاز نشده است.

در سرزمنیها ائم که گردونه امور حول محور ریاکاری و فریب نمی‌چرخد و هنر و هنرمند از قدر و منزلتی والا برخوردارند، نه تنها آثار بلکه حتی روزشمار زندگی مسیقیدانان گمنام هم بکرات مورد بررسی قرار گرفته و بیوگرافی آنان به دفعات منتشر گردیده است. در تاریخ هنر ایران تعداد بزرگانی چون خالقی از انگشتان دست هم تجاوز نمی‌کند، اما بنظر میرسد آنچه در غرب امری بدبختی می‌شود این برابر ما آرزویی تحقق ناپذیر است.

آیا زمان آن فرانرسیده که تا هنوز همه همراهان خالقی روی در نقاب خاک نکشیده اند صاحبنظران و اهل فن به میراث زندگی خلائق او ارج بگذارند و به جمع آوری، نظم و تحلیل این گنجینه گرانبهای ملی، دست کم به آن گونه که در غرب مرسوم است همت گمارند؟

قدرتانی از خالقی، تجلیل از مجد و عظمت ایران و پاسداری از کرامت انسان است. آثار او ستونی استوار از فرهنگ ملی سرزمن می‌باشد و نیز یادآور نور و نیکی و دیعه گذارده شده در نهاد انسان می‌باشد.

اگر امروز و پس از چهلمین سال درگذشت او هم به این مهم پرداخته نشود، پس دیگر کی؟

# فهرست اجمالی آثار شادروان روح الله خالقی

## ۱- آثار آوازی خود آهنگساز بر ترانه ها و اشعار دیگران

### ۱.۱- تصانیفها

#### ۱.۱.۱- آتشین لاله یا لاله خونین

(افشاری، ترانه ها از رهی معیری، گلهای رنگارنگ برنامه های شماره : ۱۴۲ و ۲۰۵ )

#### ۱.۱.۲- آذربایجان

(شور، ابو عطا، ترانه: رهی، گلهای رنگارنگ شماره های ۱۷۱، ۲۱۹، ۲۱۹ ب و ۲۵۶ )

#### ۱.۱.۳- آرزوی دل

(سه گاه، ترانه از مؤید ثابتی، اجرا در برنامه موسیقی ایرانی )

#### ۱.۱.۴- آه سحر

(دشتی، شعر ترانه از فروغی بسطامی ، برنامه موسیقی ایرانی )

#### ۱.۱.۵- افراچشم

(آهنگی بر دویستی های باباطاهر عربان ؛ ساخته شده در سال ۱۳۲۴ )

#### ۱.۱.۶- امید زندگانی

(ماهور، ترانه از رهی معیری ، برنامه نیمساعتی موسیقی ایرانی )

#### ۱.۱.۷- بنفشه گیسو

(گوش داغستانی از مایه دشتی ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۶۴ )

#### ۱.۱.۸- رنگارنگ اصفهان یا بهار آرزو یا بهار دلنشیں

(بیات اصفهان، ترانه از بیژن ترقی، اجرا بوسیله ارکستر گلهای و پرهبری خود آهنگساز در گلهای رنگارنگ برنامه های شماره ۲۲۴، ۲۲۴ ب و ۲۲۴ ث )

#### ۱.۱.۹- بهار عاشق

(بیات اصفهان ، ترانه از رهی معیری ، موسیقی ایرانی )

### **1.1.10 - بیاتِ ترک**

(بیاتِ ترک ، ترانه از رهی معیری)

### **1.1.11 - پیمان شکن**

(ابوعطا ، ترانه از رهی معیری ، موسیقی ایرانی)

### **1.1.12 - ترانهِ بهار**

(ترانه از رهی معیری)

### **1.1.13 - جام جهان بین**

(سه گاه ، غزل معروفِ حافظ ، موسیقی ایرانی)

### **1.1.14 - جام جم**

(افشاری ، ترانه از حسن سالک)

### **1.1.15 - چشم مست**

(بیاتِ اصفهان ، غزل از حافظ ، موسیقی ایرانی)

### **1.1.16 - چنگ روdkی**

(بیاتِ اصفهان ، شعر معروفِ روdkی ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۵۴)

### **1.1.17 - حالا چرا**

(بوسليک از دستگاه نوا ، غزل آواز از محمدحسین شهریار ، گلهای رنگارنگ

برنامه های شماره ۲۱۰ و ۲۱۰ ب)

### **1.1.18 - خاموش**

(ماهور ، ترانه از رهی معیری ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۳۷)

### **1.1.19 - خواب و خیال**

(ترکیبی از اصفهان و ماهور ، ترانه از حسن سالک)

### **1.1.20 - خوشه چین**

(بیات اصفهان ، ترانه از کریم فکور )

### **1.1.21 - دل سودایی**

(غزل از سعدی)

## **1.1.22 - روزگار جوانی**

(شعر از فرخی سیستانی)

## **1.1.23 - شبِ جوانی**

(همایون، ترانه از رهی معیری، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۴۵)

## **1.1.24 - شبِ هجران**

(افشاری، ترانه از دکتر غلامعلی رعدى آذرخشی، گلهای رنگارنگ شماره ۲۲۸ و ۲۲۸ ب)

## **1.1.25 - شلیل**

(همایون، شوستری و بختیاری، ترانه های محلی)

## **1.1.26 - گل من کجائی**

(شور، ترانه از رهی معیری)

## **1.1.27 - محلی بختیاری**

(همایون، شوستری و بختیاری، ترانه های محلی، گلهای رنگارنگ شماره ۲۵۱)

## **1.1.28 - مسـتـانـه**

(افشاری، ترانه از رهی معیری، موسیقی ایرانی با غزل آواز عراقی)

## **1.1.29 - مـسـتـی عـاشـقـانـه**

(چهارگاه، با کلام اسماعیل نواب صفا، موسیقی ایرانی، گلهای رنگارنگ)

## **1.1.30 - مهر تو**

(بیات اصفهان)

## **1.1.31 - می ناب**

(بیات اصفهان، غزل از حافظ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۶۷)

## **1.1.32 - نـغـمـهـ ماـهـورـ**

(ماهور، غزل حافظ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۱۲)

## **1.1.33 - نـغـمـهـ فـرـرـدـینـ**

(شعر از دکتر پرویز نائل خاتلری)

### **1.1.34 - نغمه نوروزی**

(شور - دشتی ، ترانه از رهی معیری)

### **1.1.35 - نوبهار**

(شعر از دکتر پرویز نائل خانلری)

### **1.1.36 - وعده وصال**

(شور ، شعر از نیازی قهستانی)

### **1.1.37 - پار رمیده**

(شوستری ، ترانه از رهی معیری ، موسیقی ایرانی)

## **1.2 - سرودها**

### **1.2.1 - سرود آذربادگان**

(شعر از دکتر حسین گل گلاب)

### **1.2.2 - سرود اصفهان**

(شعر از دکتر حسین گل گلاب)

### **1.2.3 - سرود امید**

(بر شعری از نظامی گنجوی)

### **1.2.4 - سرود انجمن اخوت**

(شعر از دکتر نیز سینا و دکتر لطفعلی صورتگر)

### **1.2.5 - سرود ای ایران**

(دشتی ، کلام از دکتر حسین گل گلاب)

### **1.2.6 - سرود پند سعدی**

(شعر از سعدی)

### **1.2.7 - سرود حزب مردم**

(شعر از ابراهیم صهبا)

**1.2.8 - سرود دانایی و توانایی**  
(اشعار از فردوسی)

**1.2.9 - سرود دانش**  
(اشعار از نظامی)

**1.2.10 - سرود دعای شاهنشاه**  
(اشعار از حافظ)

**1.2.11 - تصنیف روز میهن یا سرود میهن**

**1.2.12 - سرود سازمان شاهنشاهی**  
(شعر از دکتر حسین گل گلاب)

**1.2.13 - سرود شادی**  
(اشعار از اسدی طوسی)

**1.2.14 - سرود شیر و خورشید**

**1.2.15 - سرود کارگران**  
(شور، اسماعیل نواب صفا)

**1.2.16 - سرود مرژه**  
(اشعار از فردوسی)

**1.2.17 - سرود نفت**  
(شعر از رهی معیری)

**1.2.18 - سرود نیکی**  
(اشعار از فردوسی)

**1.2.19 - سرود هنر**  
(اشعار از سعدی)

## 2- آثار بدون کلام از خود آهنگساز (و سال ساختن آنها)

- 2.1 - ابو عطا و حجاز (ضربی) ، ۱۳۳۲
- 2.2 - پیش درام شور ، ۱۳۳۲
- 2.3 - پیش درام مقدماتی ماهور، ۱۳۳۱
  
- 2.4 - ترانه بهار
- 2.5 - تریو برای تار و ویلن
- 2.6 - چهار مضراب شور ، ۱۳۲۶
- 2.7 - خاطرات گذشته (ص ۳۳۵، ۳۳۵، جلد ۲ س م ) ۱۳۱۱ - ۱۳۱۳
  
- 2.8 - دوئت ، قطعه یی برای دو ساز
- 2.9 - رامیانی محلی گرگانی در شور
- 2.10 - رقص سنگین برای تار و ویلن
- 2.11 - رقص شرقی ، ۱۳۲۱
  
- 2.12 - رنگ سه گاه
- 2.13 - رنگ شور ، ۱۳۰۹
- 2.14 - رنگ کوچک ، ۱۳۳۱
- 2.15 - رنگ گلنوش ، ۱۳۲۰
- 2.16 - رنگ ماهور ، ۱۳۳۲
- 2.17 - رنگ مینا
- 2.18 - رنگ همایون شماره های ۱ و ۲
- 2.19 - رنگ یاسمن ، ۱۳۲۱
  
- 2.20 - رنگارنگ شماره ۱ در بیات اصفهان ۱۳۱۱ - ۱۳۱۳
- 2.21 - رنگارنگ شماره ۲ در ماهور و راست پنجگاه ۱۳۳۲
- 2.22 - شرقی شماره ۸ با تنظیم پرویز محمود
- 2.23 - نوای عروسی محلی گرگانی در شور و دشتی
- 2.24 - ماهور نوین؛ اولین اجرا در رادیو: یکشنبه ۲۷ اردیبهشت ۱۳۲۱
- 2.25 - والس صبح؛ اولین اجرا در رادیو: چهارشنبه ۲۹ بهمن ۱۳۲۰

### 3 - تنظیم آثار دیگران

#### 3.1 - آثار تنظیم شده از عارف قزوینی

3.1.1 - نمیدانم چه در پیمانه کردی  
(افشاری ، یک شاخه گل برنامه شماره ۱۴۶)

3.1.2 - نکنم اگر چاره دل هرجائی را  
(افشاری ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۶۰)

3.1.3 - هنگام می (از خون جوانان وطن لاله دمیده)  
(دشتی ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۴۶)

3.1.4 - نه قدرت که با وی بنشینم  
(افشاری ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره)

3.1.5 - بلبل سوریده  
(ماهور ، گلهای رنگارنگ برنامه های شماره ۲۹۳ و ۲۹۳ ب)

3.1.6 - از کفر رها شد قرار دل  
(افشاری ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره)

3.1.7 - چه شورها  
(شور ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۴۹)

3.1.8 - رحم ای خدای دادگر کردی نکردی  
(بیات ترک ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره)

3.1.9 - گریه کن یا تصنیف کلنل  
(دشتی ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۵۰)

## 3.2 - آثار تنظیم شده از استاد علینقی وزیری

### 3.2.1 - پیش درآمدهای استاد وزیری

#### 3.2.1.1 - پیش درآمد ماهور

#### 3.2.1.2 - پیش درآمد بیاتِ ترک و والس

### 3.2.2 - رنگ‌های استاد وزیری

#### 3.2.2.1 - رنگِ دشتی ۱ و ۲

#### 3.2.2.2 - رنگِ زیبایا

#### 3.2.2.3 - رنگِ سه‌گاه (ناامید)

### 3.2.3 - قطعهٔ بدون کلام بند باز (ماهور)

### 3.2.4 - آثار با کلام یا تصنیف‌های استاد وزیری

#### 3.2.4.1 - تصنیف افساری (بهار)

(افشاری، شعر از شاهزاده افسر)

#### 3.2.4.2 - بلبل سرمست

(دشتی، ترانه از دکتر حسین گل‌گلاب ، موسیقی ایرانی)

#### 3.2.4.3 - جور فلک

(بیات اصفهان، ترانه از دکتر حسین گل‌گلاب )

#### 3.2.4.4 - خریدار تو

(ماهور ، اشعار از سعدی، گاهای رنگارنگ برنامهٔ شماره ۲۱۵ ، موسیقی ایرانی )

#### 3.2.4.5 - دل زار

(همایون، ترانه از استاد محمد محیط طباطبائی )

### **3.2.4.6 - دلتانگ**

( همایون و شور، غزل از حافظ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۵۲ )

### **3.2.4.7 - شکایت نی**

( بیات اصفهان و سه گاه، شعر از مولوی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۲۹ )

### **3.2.4.8 - با کاروان**

( دشتی، شعر از سعدی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۴۵۱ )

### **3.2.4.9 - در کنار گلزار**

( نوا، ترانه از استاد محمد محیط طباطبائی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۵۱ )

### **3.2.4.10 - گوشنه نشین**

( ماهور، شعر از سعدی، موسیقی ایرانی )

### **3.2.4.11 - مشتاق و پریشان**

( ابو عطا، شعر از سعدی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۱۲ ب و موسیقی ایرانی )

## **3.3 - تنظیم نغمات محلی**

### **3.3.1 - دو نغمه بختیاری**

( تنظیم شده در سال ۱۳۲۵ )

### **3.3.1 - دو نغمه بختیاری**

( تنظیم شده در سال ۱۳۴۱ )

### **3.3.3 - رقص چوپسی**

### **3.3.4 - قوچانی**

### **3.3.5 - نواب عروسی**

### **3.3.6 - وای مو**

### **3.3.6 - ور ساقی**

### 3.4 - تنظیم آثار درویش خان

#### 3.4.1 - تصنیف دوم ماهور

(ماهور، ترانه از ملک الشعرا بهار، گلهای رنگارنگ برنامه های شماره ۲۹۳ و ۲۹۴ ب )

#### 3.4.2 - رنگ پریچهر و پریزاد یارنگ اصفهان شماره ۱

(بیات اصفهان )

#### 3.4.3 - رنگ غنی و فقیر یارنگ اصفهان شماره ۲

(بیات اصفهان)

#### 3.4.4 - رنگ دوم ماهور

(ماهور)

#### 3.4.5 - عروس کل

(سه گاه، ترانه از ملک الشعرا بهار )

#### 3.4.6 - پیش درآمد راک

(ماهور ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۱۲ )

### 3.5 - تنظیم آثار دیگران

#### 3.5.1 - تنظیم آثار مرتضی محبوی

##### 3.5.1.1 - چه شبها (نایاب دار ، دل بیقرار )

(دشتی، ترانه از اسماعیل نواب صفا، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۳۴ )

##### 3.5.1.2 - نوای نی

(دشتی، ترانه از رهی معیری، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۳۲ )

##### 3.5.1.3 - عشق سوزان یا آتش عشق

(شور، ترانه از سورج نگهبان، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۴۲ )

### **3.5.2 - تنظیم آثار حسین سنجاری**

#### **3.5.2.1 - غم عشق**

(ابوعطا، شعر از سعدی)

#### **3.5.2.2 - رقص شرقی**

#### **3.5.2.3 - رنگ چهارگاه**

### **3.5.3 - تنظیم آثار شیدای شیرازی**

#### **3.5.3.1 - روزگار من**

(آهنگ و ترانه از علی اکبر شیدای شیرازی)

#### **3.5.3.2 - سلسلهٔ موی دوست**

(عشاق بیاتِ اصفهان، آهنگ و ترانه از شیدا)

#### **3.5.3.3 - وعده کردی**

(ماهور، ترانه از شیدا، گلهای رنگارنگ برنامهٔ شماره)

#### **3.5.3.4 - یار غمخوار**

(بیاتِ اصفهان، ترانه از کیومرث و ثوقی)

### **3.5.4 - تنظیم آثار موسی معروفی**

#### **3.5.4.1 - رنگ ماهور**

#### **3.5.4.2 - رقص لزگی**

#### **3.5.4.3 - مرغ حق**

(دشتی، ترانه از رهی معیری، گلهای رنگارنگ برنامهٔ شماره ۲۲۰)

### **3.5.5 - تنظیم آثار حسین‌علی وزیری تبار**

#### **3.5.5.1 - به یاد تو**

(همایون، شعر از سعدی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره )

#### **3.5.5.2 - به یاد شیراز**

(شور، غزل از حافظ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره )

### **3.5.6 - تنظیم آثار استاد حسین یاحقی**

#### **3.5.6.1 - بی خبر**

(دشتی، ترانه از اسماعیل نواب صفا، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۱۳۵ و ۲۴۱ )

#### **3.5.6.2 - جوانی**

(افشاری، ترانه از نواب صفا، گلهای رنگارنگ برنامه های شماره ۲۴۰ و ۲۴۰ ب )

### **3.5.7 - تنظیم آثار سایر آهنگسازان**

#### **3.5.7.1 - افسانه کمرتر، اثر حبیب الله بدیعی**

(همایون، ترانه از معینی کرمانشاهی )

#### **3.5.7.2 - باد نوبهاری، اثر عبدالحسین شهنازی**

(همایون، شوستری، ترانه از رهی میری، موسیقی ایرانی )

#### **3.5.7.3 - فروردین، اثر نصرالله زرین پنجه**

(ترانه از محمد تقی ملک الشعرا بهار )

#### **3.5.7.4 - سنگ خارا اثر استاد علی تجویدی**

(بیات گرد از متعلقات دشتی، ترانه از معینی کرمانشاهی گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۶۱ )

**3.5.7.5 - مرغ سحر، اثر استاد مرتضی خان نی داود**  
(ماهور، ترانه از رهی معیری، گلهای رنگارنگ برنامه شماره (۳۲۸)

**3.5.7.6 - نرگس مستی، آهنگساز ناشناس**  
(ماهور، ترانه احتماً از شیدا، گلهای رنگارنگ برنامه شماره)

**3.5.7.7 - نواهای ساز اثر بدیع زاده**

**3.5.7.8 - نوای سنتور اثر محمد باقری**

**3.5.7.9 - شب من اثر رهی معیری**  
(افشاری، ترانه از رهی معیری)

**3.5.7.10 - شعله و پروانه، اثر امیر جاهد**

**3.5.7.11 - سوز هجران، اثر لطف الله مجد**  
(سه گاه، ترانه از ابوالحسن ورزی)

## درآمدی بر تدوین فهرست جامع آثار خالقی

در گفتگویی رادیویی در سال ۱۳۴۰ در پاسخ به این پرسش که تا بحال چند آهنگ ساخته اید مرحوم خالقی اظهار میدارد: "...در این مورد نمیتوانم مثل دیگران دقیق جواب بدشم....."

از قرائن چنین بر می آید که خالق آثار بی نظیری چون می ناب و خاموش خود چندان اعتنایی به تدوین و اثبات آثار خویش نداشته است.

چرا؟ به عذر ناراستی روزگار و غدر اهل زمانه یا براستی بر این باور بوده که: "حاصل کارگه کون و مکان اینهمه نیست". شاید هم خود بیش از دیگران میدانسته که جلوه های ممتاز و متمایز آثار او آنچنان عیان است که نیازی به ثبت آنها نیست.

هنرمندان و متفکران بزرگی بوده اند که تمایلی به جمع آوری و تثبیت آثار خویش نداشته اند که حافظ و نیچه و کافکا از آن جمله اند.

این آثار به مثابه قله های کوه های یخی است که از افیانوس مواج و پر طلاطم روح هنرمند سر برآورده اند و شنونده دردمند و نیوشارا به خلوت انس و مراوده روحی و عاطفی با خالق آنها دعوت میکنند.

آثاری از ایندست را نمیتوان تنها در قالب روشهای تاکنونی بررسی نمود زیرا پدیدآورندگانشان خود افرادی جریده رو و سنت شکن و تنها بوده اند.

در مورد آثار خالقی و تقسیم‌بندی آنها نیز شایسته است که تحولات فکری و حال و احوالات آهنگساز به هنگام ساخت اثر، مذکور قرار گیرد و نه تنها تاریخ پیدایش آن.

به این اعتبار شاید بتوان میراث هنری این موسیقیدان بزرگ ایران را به سه گروه تقسیم نمود که هر یک نمایانگر جنبه‌یی متفاوت از شخصیت خالقی و بازگوکننده حالات مختلف روحی آهنگساز و نیز نشانده‌نده مراحل منزل سیر و سلوك و نضج فکری او میباشد.

در این رهگذر هستند آثاری که در دوره‌یی خلق و سالها بعد و در دوره - یی دیگر آنچنان نضج و کمال میابند که گویی خود کاری مستقل و نو می باشند. پیگیری سیستماتیک اجراهای مختلف از یک اثر می تواند سیر تکاملی سازبندی و افزایش هارمونی خفیف را نیز نشان دهد.

همچنین باید توجه داشت که آثار خالقی، مانند آثار هر هنرمندی، نه یکدست هستند و نه همگی از ارزش هنری یکسانی برخوردارند. چه بسا آثاری که فقط بنا بر مصالح روزگار ساخته شده و ریشه در علاقه شخصی و احساسات ژرف آهنگساز ندارند. بخصوص وقتی که به مسئولیتهای اداری و دلسوزیهای صادقانه او برای موسیقی اصیل ایران می‌اندیشیم، طبیعتاً جلب حمایت دولتمردان را از هنر و هنرمند نمی‌توان نادیده گرفت. اما انصاف حکم می‌کند، و این درسی است که ما باید مثلاً از فرانسویان بیاموزیم، که خالقی را بر اساس آثار بزرگ و ارزشمند وی مورد توجه قرار دهیم. آثاری که فقط بمنظور اجابت خواست یا تقاضای سازمان یا انجمنی ساخته شده‌اند، برای خالقی تنها جنبه رفع تکلیف داشته و طبیعتاً نمی‌توانند معیاری برای ارزیابی جهان عاطفی وی محسوب گردند؛ همانگونه که نزدیکی به ساحت قدس حافظ از طریق مذاхی او برای شاه شجاع یا قوام الدین عبدالله میسر نیست.

علاوه بر این تردیدی نیست که آثار بزرگ و شکوهمندی چون خاموش یا حالاً چرا یکشبه ساخته نشده‌اند و چه بسا الحان نخستین آنها سالها قبل در ذهن آهنگساز نقش بسته و بمروز و طی چند مرحله بصورت نهائی درآمده‌اند. اجراهای قبلی برخی ازین آثار که بعض‌اً جنبه تمرین داشته‌اند، حکایت از جهشی مؤثر در ریتمها و بویژه ارکستراسیونی گسترشده‌تر در نسخه نهائی دارد که (شب هجران) یک نمونه‌آنست.

بارعایت همه جوانب فوق و نهایتاً بمنظور نزدیکی بیشتر به جهان فکری آهنگساز و نتیجتاً درک عمیقتر آثار او، سه دوره خلائقیت او را شاید بتوان بصورتی که در سطور زیر می‌آید تصوّر نمود.

نخست دوره ئی که در آن شادابی و طراوت ایام صباوت و دوران جوانی به وضوح دیده می‌شوند. بوی گل و عطر دل انگیز بهار ازین آثار به مشام میرسند و روشنانی و امید از آنها تراویش می‌کند. آتشین لاله اثر نمونه و شاخص چنین دوره ئی است. صرف نظر از ترانه و بادققت در خود آهنگ می‌توان بوضوح پی برداشت که آهنگساز با فراغبالی و نشاط به تدوین چنین اثری پرداخته، که خود یادآور نام اولین اثر او (روزگار جوانی) و شعر آن: (خوشا عاشقی خاصه و قت جوانی) و یادآور دوران خوش درس و بیلاق و فشلاق است. باید بیاد داشت که آهنگ آتشین لاله بی هیچ ارتباطی به ترانه رهی و قبلأ بصورت آهنگی بدون کلام ساخته شده بود؛ چنانکه شرح آن در بسیاری از نوشه‌های آمده است. آثاری هم که از آنها بوی ایراندوستی و پیوند به سرزمین آباء و اجدادی به مشام جان می‌رسند نمونه‌های بارز این دوره از سازندگی هنرمند می‌باشند. سروه جاویدان (ای ایران) و آهنگ شکوهمند آذربایجان ازین دست آثارند.

در دوران دوم، آهنگساز بربازسازی آثار گذشتگان همت گمارده و خود نیز آثاری پخته و منسجم بر اشعار سنتی متقدمین و متاخرین خلق نموده که (چنگ روکی) و (حالا چرا) نمونه هایی از آناند. در این آثار فاصله گرفتن از شور و شر جوانی و گام نهادن به دوران میانسالی و تمایل به خلق آثار جاویدان فرهنگی ملاحظه میشوند. اصولاً هم ساختن آثاری اینگونه منسجم و حساب شده، مستلزم فراغتی است که با دوران جوانی چندان سازگاری ندارد. به جرأت می توان گفت که همه تنظیم های خالقی از آثار دیگران به چنان دقت و ممارستی نیاز دارد که سالیان دراز تجربه و تأمل طلب میکند. عزمی چنین جزء و درایتی اینگونه ژرف اصولاً با سنین جوانی منافات دارد و مذتهای مدید طی طریق می طبد.

و سرانجام دورانی از حیات هنری خالقی فرامیرسد که هرکسی را توان دستیابی به آن نیست، حتی جهاندگان کهن‌سال. عوامل گوناگون که همگی آنها الزاماً در اختیار ما انسانها نیستند، میباشد دست به دست هم دهد و شرائطی سرنوشت ساز باید فراهم آیند تا چنین تحول و جهش فکری میسر گردد. عمر دراز و تلاش یکجانبه انسان تضمینی برای چنین توفیقی نیست زیرا: کشش چون بود از آنسو چه سود کوشیدن.

از قضا و شاید بنا به خواست اهریمن و سرشت نهانی کائنات، آنان که حقیقت جوئی را با پاره های جگر خویش معاوضه نمودند، عمری کوتاه و درونی پر غوغاء داشتند: کی یرکه گارد، پاسکال و موتزارت و کافکا نمونه هایی ازین دستند. آنها اصولاً به سنین پیری نرسیدند که بنا بر کثرت تجربه و محفوظات، اینگونه در تاریخ اثراکاذار باشند. رعشه فکری و آثار هنری چنین افرادی، تنها ناشی از تجربه اندوزی و دانش زیاد نیست بلکه ریشه در اقیمه دیگر دارد که هرچه هست مطمئناً فقط اکتسابی و آموختنی نیست؛ چنانکه پیشینیان مانکفته اند: (خنده و گریه عشق از جایی دگر است) و تاکسی عاشق نشود سخن از چنین مقوله ظی همان به که مسکوت بماند زیرا هر کسی در نهان میداند: (عشق آمدنی بود نه آموختنی).

کوتاه سخن، دوران سوم خلائقی خالقی دوران شگرفی است. شاهکارهای بزرگی چون خاموش و می ناب و تنظیم های بی نظیری چون دلتگ، اثر جاویدان و بی همتای استاد علینقی وزیری به این دوره از حیات تعلق دارند. دوره ظی که دلتگی از فروبوستگی کار جهان، هنرمند بزرگ مارا به انسانی فکور، خاموش و سر در گریبان، که چندان در پی باقی گذاردن نامی از خویش نیست مبدل می سازد. آزرده جان از مکر زمان و دغلبازی نابکاران، خود را تمام و کمال وقف موسیقی کرده و خود را از کارهای اداری و رنج تماس دائم با اهریمن صفتان می رهاند.

شاید اگر خالقی چند سالی قبل چنین کرده بود جسم نحیف و تن رنجورش تاب و توان بیشتری برای تحمل روح بزرگ و پر فتوح او را داشت. هر چند تصدی و فعالیت اداری او در پیشبرد مصالح موسیقی ایران تأثیر بسزائی داشت اما این تلاش‌های بسی فرجام به چه قیمتی تمام شد؟ و از آن گذشته، به کجا انجامید؟ گرچه با یک گل بهار نمی‌شود اما گلهای هم هستند که میخواهند یکتنه بار همه بهار را بدوش کشند. امثال روح الله خالقی به گلهای می‌مانند که در جهنم می‌رویند و پر پر می‌شوند. در سرزمینی که گوهر اغلب در دست سفلگان است و قوت دانا همه در خون جگر، جای تعجب نیست اگر ارواح حساسی چون او قربانیان جهات عمومی باشند. او در منش و روش به مثابه همان عقاب بلند پرواز دکتر خانلری بود که مرگ بر اوچ فلک را بر عمر دراز کلاغ در لجنزار ترجیح می‌دهند. او که "نامیدی و بدینی را با مرگ برابر" میدانست حدود یازده سال قبل از فوت نوشته بود: "اصولاً در کشور ما موجبات برای نومید شدن بسیار است. هر کس در آغاز کار، شوق و ذوقی دارد ولی متأسفانه محیط ناسازگار، وسائل یأس و بدینی را فراهم می‌کند. آنان که ضعیف ترند زودتر کار را رها می‌کنند و آنها که ثبات قدمشان بیشتر است مثل شمع می‌سوزند و کوشش می‌کنند و کارشان هم به نتیجه نمیرسد. شک نیست که در چنین کشوری انتظار پاداش نباید داشت. اگر فقط می‌گذاشتند آدم کارش را انجام دهد اشکالی نبود. مشکل بزرگ اینجاست کسی را هم که کاری می‌کند، از کار باز میدارند. نتیجه اینست که معذوبی همواره کامروا هستند و چیزی که هرگز بحساب نماید ملت بیچاره زحمتکش و هنرمند نامراد بی ظاهر است."

خالقی در جای جای نوشته‌های خویش با صمیمیتی در خور تحسین و با زبانی ساده از دردهای خود سخن گفته است. اما چه بسا کارشکنیها و حسادتها که ذکرشان را دون شان خویش میدانسته اما به تحملشان ناگزیر بوده؛ احتمالاً این شرائط در آثار آخر او بسی تأثیر نبوده‌اند. آنچه که بنام اصلاح موسیقی، از دی ماه ۱۳۲۲ آغاز و در مردادماه ۱۳۲۴ بدون ثمر خاتمه یافت، از دردهای بودنده بود که او میخواست بعدها در سوئین جلد اثرش شرح دهد، گرچه مشتی بود نمونه خرووار؛ ولی اجل مهلتش نداد.

بنا بر آنچه از خالقی باقی مانده، چنین بنظر میرسد که این هنرمند بی ظاهر جزء نادر انسانهای بود که از خودمحوری فاصله گرفته و به هنر معنای اصیل و اتیمولوژی لغت در سانسکریت یعنی نیکمردی معتقد و وفادار بود. (هو = نیک، نره = مردی؛ هونره = نیکمردی)

مسلم است که چنین انسانی در فضای مسموم و آلوده محیطی که در آن هر کس سنگ خود را به سینه می‌زند و محور امور بر نامرادی و ریا می‌چرخد، چون شمع می‌سوزد. شاید در پشت این واقعیت حکمتی نهفته باشد که پایانبخش شعر آخرین اثر او، زبان حال او در آخرین ایام باشد:

(به اقبال شرر نازم که دارد عمر کوتاهی)

در این آخرین دوره خلائقیت هنری، آثار در هاله‌ئی از رمز و راز پیچیده شده و برخلافِ دو دوره قبل، عموماً نگرشی رو به درون دارند. گوئی مخاطب این آثار شنوندگان نیستند، بلکه اثر نوعی (مونولوگ) یا گفتگوی با خود است. خاموش اوج پختگی فکری و قلهٔ خلائقیت او اما بهمین میزان اثری شخصی است و درنهان در آن فقط تجربهٔ فردی.

علاوه بر آن، در این دوره در همه جنبه‌های تغییراتی روشن محسوس است. نرمخویی و ملایمیت آثار و تنظیم‌های پیشین بمرور و باطی شدن عمر به نوعی ستایش در اجرای کل اثر و به تسريع در ارائهٔ ملودیها و به قویتر شدن ضربات سازهای کوبه‌یی می‌انجامد و جالب آنکه نه تنها از زیبایی اثر نمی‌کاهد بلکه بر شکوه و عظمت آن می‌افزاید و نهایتاً تأثیری شگرف بر شنونده باقی می‌گذارد که ماندنی و عمیق است.

آخرین اجرای آهنگهای آذربایجان (گلهای رنگارنگ برنامهٔ شماره ۲۵۶) و شب هجران (گلهای رنگارنگ برنامه‌های شماره ۲۲۸ و ۲۲۸ ب) و مقایسهٔ آنها با اجراهای قبلی (آذربایجان: گلهای رنگارنگ شماره‌های ۱۷۱، ۲۱۹ و ۲۱۹ ب؛ شب هجران: برنامهٔ موسیقی ایرانی) شاهدانی هستند گویا بر این مذاع تحولات روحی آهنگساز و انعکاس آنها را در آثار خود او و در ارکستراسیون و تنظیم آثار دیگران، می‌توان به این طریق دنبال کرد.

گویی آتشفسانی سر بلند، اما سرد و خاموش، عمری را با طبیعت هم‌جوار خویش در همنوائی زیسته، اما بمرور ایام طاقت از کف میدهد و دیگر نمی‌تواند جوش و خروش درون خویش را پنهان سازد. هنرمند در این مرحله از سیر و سلوک روحی، به آن رند عافیت سوزی می‌ماند که دیگر سردی مردگان متحرک اطراف خویش را بزنی تابد و فوران شور و هیجان روحی خویش را فدای مصلحت جویی نمی‌سازد.

در بررسی همه جنبه و مقایسهٔ ائم جامع که همه آثار شناخته شده او را در بر گیرد، می‌توان عوامل شاخص هر یک از سه دوره فوق را بازیافت و هر اثری را در جایگاه حقیقی خویش قرار داد. ثمرهٔ چنین تقسیم بندهی درک و ارزیابی هر اثر، با توجه به پس زمینه‌ها و شرائط خلق آن است. چنین نگرشی در مغرب زمین، در مورد هنرمندانی که زندگی و هنرشنان با هم عجین و با یکدگر پیوندی ناگستاخ داشته اند امری رایج است. تردیدی نیست که سمفونی دنیای نو دوژراک و یا آثار گوستاو مالر را زمانی بهتر می‌توان درک کرد که به انگیزه‌ها و زمینهٔ ساختن آنها تا حدودی آگاهی داشته باشیم. چرا خالقی از آنهمه غزلیات معروف حافظ، می‌ناب را بر گزید و چگونه به آن شعر شهریار توجه یافته. آیا همه اینها تصادف بود یا انتخابی هوشمندانه؟ اما این مقوله مجالی دیگر می‌طلبد.

تردیدی نیست که ارزیابی آثار هنری طراز اوّلی از این دست نه در توان و نه در صلاحیت هر فردی است. اصولاً نمیتوان انتظار داشت که همگان فراغت و علاقمندی لازم را برای پرداختن به چنین اموری داشته باشند و یا هر کسی از دانش زیبائی شناسی کافی و از شم و بینش هنری لازم برای درک ظرافتهای این آثار برخوردار باشد. علیرغم توجه به این امور امید بر آنست که آنچه در این وجیزه در مورد تفسیر آثار و تنظیم‌های خالقی آمده است، تنها تفسیر به رأی نباشد بلکه تا حدی هم تفسیر به حق. اما چنین گامی، اگر اصولاً میسر باشد مستلزم سالیان دراز مراوده روحی با آهنگساز و همزیستی طویل‌المدت با آثار است. توجه به تأثیرات خود خالقی از آثار دیگران، که خوشبختانه در آثار قلمی او به دفعات تشریح شده، میتواند در تفسیر پدیدارشناسانه آثار او راهگشا باشد و نقشی مؤثر ایفانماید. در صفحات ۱۲۹ تا ۱۳۲ از جلد دوم کتاب سرگذشت موسیقی ایران، چاپ ششم، ۱۳۷۶، تفسیری از آهنگ نامید استاد وزیری آمده است، که تنها یک مثال نیست. استنباط عمومی خالقی را از آنچه که در بطن نغمات یک آهنگ پنهان است، در این تحلیل میتوان دید. سبک خالقی در بررسی آثار موسیقی‌ایرانی، در این صفحات بوضوح نشان داده شده و همین روش در مورد همه آهنگ‌های دنبال شده است. استنباط خالقی و نحوه تفسیر او از آثار دیگران و بویژه استاد وزیری، بسی تردید در ساخته‌های خود او تأثیر بنیادین داشته و میتواند مبنای مطمئن برای درک جنبه‌های ناشناخته آثار او باشد.

چنین تعبیرهایی علاوه بر نمونه فوق در نوشه‌های او کم نیستند و از دانش وسیع و ذوق سليم وی حکایت میکنند. برخی از این تفسیرها کوتاه بوده و عمدتاً به جنبه‌های علمی، چون وزن و پرده‌ها محدود شده‌اند، مانند آهنگ‌های (گوشه نشین) و (سوز من)؛ در اینجا چنین تفسیرهایی منظور نظر نیستند. اما در مواردی دیگر خالقی در همداستانی با شاعر و آهنگساز تا بدانجا پیش میرود که در تشریح او، رازهای نهفته در آهنگ و ناگفته در شعر عیان میگردند. نمونه بارز این نوع، (دلتنگ) است.

در این نوشته سعی بر آن بوده که با وفاداری به روشهای بالا و به همان سیاق، آثار آهنگی‌ن خالقی تفسیر شوند. چنین تعبیری بیشتر از منظر و دیدگاه خود آهنگساز صورت می‌گیرد و روشنی است که در غرب بوسیله شخصیت‌هایی چون شودور آدورنو و سایر مفسران بزرگ موسیقی در طول سالیان دراز نُضج و کمال یافته است.

آنچه در این مختصر آمده است، تنها طرحی است اولیه برای پی افکنند بنایی برای گردآوری و تحلیل آثار خالقی، آنگونه که شایسته شان و منزلت این هنرمندگرانقدر عصر ما و درخور آثار بی بدیل است. جای هیچ تردیدی نیست که این بنا روزی بپا خواهد شد و در ساختار متقن و منسجم آن، کمبودها و خطاهای نه چندان اندک متن حاضر، رفع خواهند شد.

# بررسی اجمالی آثار شادروان روح الله خالقی

## ۱- آثار آوازی خود آهنگساز بر ترانه ها و اشعار دیگران

### ۱.۱- تصویرها

#### ۱.۱.۱- آتشین لاله یا لاله خونین

(افشاری، ترانه ها از رهی معیری، گلهای رنگارنگ برنامه های شماره : ۱۴۲ و ۲۰۵ )

در مصاحبه رادیویی بمناسبت دهمین سالگرد درگذشت خالقی در بیست و یکم آبانماه ۱۳۵۶ استاد علی تجویدی از آتشین لاله بعنوان زیباترین و دلنشیترین اثر خالقی نام برداشت و خود آهنگساز و خواننده اصلی آن استاد بنان نیز در برنامه قصه شمع در سال ۱۳۴۰ علاقه خاص خود را به این آهنگ و ترانه ابراز میدارند.  
زیبائی این اثر از چشم شنوندگان عادی نیز پوشیده نمانده و از آن باید بعنوان یکی از معروف‌ترین کارهای زنده یاد خالقی نام برد.

بر اساس نواری که با صدای خود آهنگساز در دست است نام اصلی این اثر لاله خونین است اما در اغلب نوشته ها و کفارهای آن بانام بعدی یعنی آتشین لاله یاد میشود و خود آهنگساز نیز در مصاحبه فوق پس از برشمردن برخی از ساخته هایش که آنها را بیشتر میپسندد می گوید: ولی به آهنگ آتشین لاله خیلی علاقه دارم.

این اثر در اوائل سال ۱۳۲۶ و در آغاز بصورت آهنگی بدون کلام ساخته شده و کار اصلی ترانه سرایی و تلفیق شعر و آهنگ طی روزهای پنجشنبه چهارم و جمعه پنجم اردیبهشت سال ۱۳۲۶ انجام شده است و روز بعد در کنسرتی با حضور نخست وزیر وقت و چند تن از وزیران برای نخستین بار اجرا میگردد.

این کنسرت به همت داود پیرنیا و بمنظور جلب حمایت دولتمردان آنزمان از موسیقی کشور و بخصوص از انجمن موسیقی ملی که مدئی از تأسیس آن میگذشت برگزار شده بود.

علاقه خاص خالقی به این اثر بسیار ارتباط به علاقمندی او به گل و بخصوص گل لاله نبوده و از آنجاکه پیرنیا هم چنین بود و نیز به نسب ترانه و آهنگ، در آن شب بین حضار گل لاله تقسیم میگردد.  
در پایان وزیر فرهنگ وقت ملک الشعرا بهار بحق اظهار میدارد :  
“شعر و گل و آهنگ را شاعرانه بهم آمیخته اند”

سالها بعد که این اثر بمنظور اجرا در برنامه گلها تنظیم میگردد مرحوم رهی معیری ترانه جدیدی بر آن میسراید که از حیث لطافت چه بسا برتر از ترانه نخست است و نشان میدهد که برای سرودن آن از فرصت و فراغت بیشتری پرخوردار بوده است.

متن ترانه اول و نیز نت آهنگ در چند کتاب از جمله در یادواره استاد بنان بنام از نور تانوا بکوشش دکتر داریوش صبور ۱۳۶۹، تهران، و در مجموعه تصنیفهای استاد بنان بکوشش شهرام آقایی پور ۱۳۸۱ و در بسیاری از کتابهای نت و نیز در آثار رهی معیری موجود است.

این اثر در چندین برنامه یک شاخه گل و گلهای رنگارنگ از جمله در گلهای رنگارنگ برنامه های شماره ۱۴۲ و ۲۰۵ اجرا گردیده که برنامه اخیر مفصلترین اجرای آنرا در بر دارد و علاوه بر اجرای مفصل آهنگ بدون کلام، ترانه نخست با صدای بنان و متن دوم با صدای مرضیه ضبط گردیده است که تحریر لطیف و جذاب هر دو را بحق باید ستد.

در این برنامه گلها هنرمندان طراز اول زمان، اجرای آهنگ را به عهده دارند. گروه ویلن را استادان بزرگ علی تجویدی، محمد میرنقيبی، زاون، حبیب الله و رحمت الله بدیعی و عبدالله جهانپناه تشکیل میدهند. نوای دلنشیں پیانوی شادروان مرتضی محجوبی، قره نی سلیم فرزان و کنتریاس نعمت الله مجید و ویلسن علیرضا ایزدی مخصوصاً در اجرای آهنگ بدون کلام در آغاز برنامه و نیز در اجرای رنگ اشاری پایان برنامه هر کدام بسهم خود به این مجموعه جلوه یی خاص بخشیده و بنحوی چشمگیر بر غنای ملودیک و زیبایی الحان بنیادین این اثر افزوده و آنگونه که از خصوصیات بارز کلیه آثار خالقی است، از هیچگونه تکرار ملات بار که رسم کمابیش رایج آهنگسازی ما بوده است، کوچکترین جای پایی باقی نگذارده است.

افزون بر این، آهنگ بدون کلام را نی بسیار پر شور استاد کسائی دنبال میکند که باید آنرا یکی از شاهکارهای کم نظری او در اشاری نامید و به احتمال قوی با نظارت و انتخاب شادروان خالقی اجرا گردیده. همچین آواز دلپذیر فاخته یی با تار استاد جلیل شهناز و همراهی ضرب دو تن از نوازندهان برجسته این ساز یعنی امیر ناصر افتتاح و جهانگیر ملک و نیز اشعار عطار و مولانا بر نطف برنامه افزوده است. و سرانجام برنامه بار نگ اشاری زیبایی که از ساخته های خود خالقی است و دو بار با دو ریتم متفاوت اجرا میگردد بپایان میرسد.

## 1.1.2 - آذربایجان

(شور، ابوعطاء، ترانه: رهی، گلهای رنگارنگ شماره های ۱۷۱، ۲۱۹، ۲۱۹ ب و ۲۵۶)

این اثر را که برخی آنرا آهنگ آذربایجان نیز نامیده اند نباید با سرود آذربادگان که کلام آن از دکتر حسین گل گلاب است اشتباه گرفت.

این ترانه حماسی پر شور حاصل طبع لطیف رهی معیری است که در عین سویه سیاسی، آثار قریحه شاعرانه رهی را نیز در بر دارد.

گمان عمومی بر آن است که این اثر بمناسبت نجات آذربایجان ساخته شده و بنابراین تاریخ نخستین اجرای آن باید قطعاً پس از این واقعه یعنی ۲۱ آذرماه ۱۳۲۵ شمسی مصادف با دهم دسامبر ۱۹۴۶ میلادی باشد.

مقالات و نشریات گوناگونی تاریخ نخستین اجرای این اثر را مردادماه سال ۱۳۲۴ نوشته اند که احتمالاً نمیتواند صحت داشته باشد. میدانیم که خطة آذربایجان در ۲۱ آذر سال ۱۳۲۴ بدست عمال روس افتاد و تصادفاً در همین روز از سال بعد به دامان ایران بازگشت؛ کلام این اثر باید پس از نجات آذربایجان سروده شده باشد؛ دلیل این امر آنست که ترانه سرا آشکارا از شکست و پریشانی خاطر دشمن شادمانی میکند و پیان آمدن شب و جلوه گرشدن مهر را شادباش میگوید. البته انجمن موسیقی ملی در مردادماه سال ۱۳۲۴ هم در تبریز کنسرتی داشته ولی قدر مسلم آنکه اجرای این اثر در سال ۱۳۲۶ در تبریز و بوسیله ارکستر انجمن موسیقی ملی با استقبال پرشور مردم مواجه شد و مطبوعات از سازندگان و اجراکنندگان آن تمجید بسزایی بعمل آورند. در اردیبهشت همان سال، تهران نیز شاهد اجرای این اثر غرور آفرین بود.

این آهنگ صرفنظر از سایر جهات از یک جنبه بخصوص حائز اهمیت است و آن دنبال کردن مستند توانایی و روش کار خالقی در تنظیم ارکستر و چگونگی رشد و تکامل قریحه او در عرضه یک اثر واحد در دوره های متوالی خلائقی هنری وی و در طول چندین سال میباشد.

این امکان از آنجا ناشی میشود که حداقل سه اجرای متفاوت از این آهنگ در دست است که سه رنگ آمیزی مختلف ارکستر را نشان میدهد و این رشد و تکامل را آنچنان به نمایش میگذارد که نمیتوان آنرا تنها به تفاوت در تعداد اعضاء ارکستر یا به امکانات سازی دیگر تعبیر نمود. اگر هم امکانات جدید در این روند مؤثر باشند عامل اصلی را باید در سیر و سلوکی ناپیدا جستجو نمود که نمونه آنرا در بسیاری از هنرمندان و متفکران بزرگ سراغ داریم و اثافقاً نگرشی کلی به تحول در آهنگسازی خالقی نیز این نظر را تأیید میکند.

#### چهار برنامه گلهای رنگارنگ، آهنگ آذربایجان را عرضه می کند :

نخستین اجرا در برنامه های گلهای در عین حال ساده ترین و کوتاه-ترین اجرا نیز می باشد در برنامه شماره ۱۷۱ است، که در آن این اثر بنحوی آرام و ملایم، آنگونه که در این دوره از برنامه های گلهای (قبل از گلهای رنگارنگ شماره ۲۱۰) مرسوم بود، اجراء شده است.

ضرب استاد حسین تهرانی همراه با ویلن جمعی استادان بزرگ مهدی خالدی، مهدی مفتاح، محمود تاجبخش و حسینعلی ملاح و تار شادروان زرین پنجه با پیانوی زنده یاد جواد معروفی زینت بخش این برنامه-اند و در آن بنان بهمراهی ویلن خالدی غزل معروف دکتر باستانی پاریزی (یاد آن شب که صبا بر سر ماگل می ریخت) را در شور می خواند. این برنامه را ارکستر شماره ۱ به رهبری معروفی اجرا نموده که در عین زیبایی و لطافت هرگز با اجرای نهایی این اثر قابل قیاس نیست و حتی میتوان آنرا تمرینی برای برنامه های بعدی دانست.

اما دومین اجرا در برنامه های شماره ۲۱۹ و ۲۱۹ ب می باشد. این دو برنامه تنها از حیث اشعاری که گوینده دکلمه میکند متفاوتند و در آهنگ و ترانه و غزل آواز، که با ویلن تجویدی همراه است مشترکند. این اجرا بخصوص از نظر ارکستراسیون از انسجام بیشتری برخوردار میباشد و در تنظیم نیز ملایمت اجرای نخست را در بر ندارد و بالعکس با تندتر شدن ریتمها، سور و هیجان بیشتری را به شنونده القاء می کند که در واقع با روح و پیام آهنگ و ترانه نیز همخوانی بیشتری دارد. تنها پیانوی معروفی است که در هر دو اجرا کمابیش یکسان است.

و بالاخره همین اثر ساده اولیه در آخرین اجرا، که در گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۵۶ می باشد، به شاهکاری پرشور، حماسی و بی همتا در تاریخ موسیقی ارکستری ایران تبدیل میگردد. در حالی که در اجرای نخست مجموعه یی از ملوديها و ریتمها تأثیر آهنگ را بر شنونده رقم می زند، در اجرای نهایی تأثیر ارکستراسیون و تنظیم بر نواهای بنیادی چیرگی می یابد، هرچند در نگاه سطحی احتمالاً این دو عنصر غیر قابل تفکیک بنظر رسد.

این اجرا بوسیله ارکستری کارآمد و دقیقاً تنظیم یافته و بر هم بری خود خالقی و بانو اوریها یی تازه که در اجراهای قبلی دیده نمی شوند انجام گرفته و نه تنها بر سرعت ریتمها و شدت ضربات آهنگ افزوده شده، بلکه با بکارگیری نقش تازه یی برای سازهای بادی نی و قره نی که با ارکستر بزرگ به گفت و گو می نشینند، به اثر نسبتاً ساده قبلی یک جنبه حماسی قوی داده شده است.

گویی، همانگونه که در متن ترانه آمده است، این دو ساز چون افرادی که از سرنوشت دردبار خویش گله می‌کنند، از گردش گردون فغان و فرید برمیدارند و از دیده سیل خون روان می‌سازند و در مقابل، ارکستر طوفنده از نبردی سهمگین و نابرابر حکایت می‌کند و آنان را در همین حال به مبارزه بی‌امان فرامی‌خواند. بدین ترتیب بار حماسی و شور و تحرک این آهنگ اگر بیشتر از سرود معروف‌ای ایران نباشد، کمتر از آن هم نیست؛ با این تفاوت که اینجا زیبایی کرشمه وار موسیقی ایرانی سهمی بسزا دارد و لطافت خاص کلام رهی نه تنها میدان رزم، که مجلس بزم رانیز به تصویر کشیده است.

از نوآوریهای دیگر آنکه در اینجا، و دقیقاً پس از اولین ظهور دو ساز یاد شده، دو ملودی متفاوت همزمان بوسیله ارکستر نواخته می‌شوند و تنها نقاط مشترک ایندو، نقطه‌آغاز و پایان آنهاست. این هارمونی به آهنگ جلوه بی‌گیر و شکوهمند بخشیده که در سایر اجراهای نیست. همچنین حضور و بکارگیری دقیقاً بجای سازهای بزرگ کوبه بی‌و زهی مانند طبل بزرگ، کنتریس و ویلن سل در این اجرا چشمگیراست. پس از این اجرا، شنونده مشتاق به فقدان حضور آشکار این سازها، نه تنها در مورد این اثر بلکه در قریب به اتفاق آثار آن زمان پس می‌برد.

ناگفته نماند که در ترکیب گلهای رنگارنگ شماره ۲۵۶، یعنی در انتخاب اشعار و محل دکلمه آنها سلیقه بی‌ممتد بکار رفته که احتمالاً از قریحه سرشار خود خالقی نشأت می‌گیرد؛ بخصوص برگزیدن این ابیات عارف، که گوئی برای ارائه در این برنامه سروده شده‌اند:

چه آذراها بجان از عشق آذربایجان دارم  
من این آتش خریدارش بجانم تا که جان دارم  
به بی پرورائی من کس در این آتش نمی‌سوزد  
مرا پروا نه، چون پروا نه کی پروای جان دارم

این اثر بی تردید متعلق به دوران آخر خلائقی هنری خالقی و مربوط به زمانی است که او با دیدی تازه و این بار در مقام تنظیم کننده بی‌می‌گردد در پسی تجدید حیات آثار پیشین خویش برآمده است. تمامی آثار و تنظیم‌های این دوره از حیات خالقی دارای حال و هوایی مشابه بوده و همگی از نوعی دردمندی توأم با طغیان حکایت می‌کنند، که اوج آنرا در آهنگ معروف، اما نه چندان شناخته شده خاموش می‌توان بوضوح دید. متن ترانه و نت آهنگ در کتاب تصنیفهای استاد بنان آمده است.

### 1.1.3 - آرزوی دل

(سه گاه، ترانه از مؤید ثابتی، اجرا در برنامه موسیقی ایرانی)

رنگ و بوی آثار خالقی را حسی در آهنگهای کوچک و گمنام او نیز میتوان بخوبی دریافت. ترکیبی از نواهای متنوع و زیبا در این اثر بازگو کننده ذوق و شیوه کلی آهنگسازی خالقی و نمونه ئی بازار از شادابی و طراوت دوران نخست کار هنری اوست. این آهنگ جزء نادر آثاری است، که بر ترانه ئی از مؤید ثابتی (متولد ۱۲۸۱) ساخته شده؛ ترانه سرائی که بر آثار محظوظ و لطف الله مجد نیز ترانه هائی سروده است.

متن ترانه و نت آهنگ آن در کتاب تصنیفهای استاد بنان آمده است.

### 1.1.4 - آه سحر

(دشتی، شعر ترانه از فروغی بسطامی، برنامه موسیقی ایرانی)

این اثر در آغاز ، مانند بسیاری از ساخته های خالقی با صدای خواننده محبوب و مطلوبش استاد غلامحسین بنان اجرا شده بود. خواننده ئی بسی نظیر که در وصف صوت داودی او خالقی گفته بود: من از صدای او مسحور می شوم، لذتی بسی پایان می برم که فوق آن متصور نیست. چندین دهه بعد از آن آقای شجریان نیز این ترانه را بازخوانی کرد. در اینجا مقایسه تحریر دو استاد بزرگ آواز ایران میسر می گردد.

علاوه بر ترانه و آهنگ ، قسمت آوازی این برنامه نیمساعتی موسیقی نیز بسیار دلنشیں است. اجرای جذابی از چهارمضراب دشتی مشهور رضامحوبی بوسیله استاد معروفی و سپس آواز نمونه دشتی بر غزل سعدی، آشکارا از اجرای متداول آواز متمایز است و بر این احتمال می - افزاید که خالقی خود در انتخاب اجزاء و اجرای این قسمت نیز نظرات داشته؛ گمانی که در مورد برنامه هائی چون گلهای رنگارنگ برنامه های شماره : ۲۳۷ (خاموش)، ۲۵۲ (دلتنگ) و ۲۵۴ (چنگ روکی) فریب به یقین است.

متن کامل غزل فروغی بسطامی از دیوان او نشان می دهد که مناسبترین ابیات برای این آهنگ برگزیده شده ، که مجموعاً شامل هشت بیت است.

## ۱.۱.۵ - افراچشمه

( آهنگی بر دو بیتی های باباطاهر عربان؛ ساخته شده در سال ۱۳۲۴ )

## ۶.۱.۱- امید زندگانی

( ماهور، ترانه از رهی معیری، برنامه نیمساعتی موسیقی ایرانی )

در سال ۱۳۲۶ در فیلم ( طوفان زندگی ) که بکارگردانی علی دریا بیگی و بر اساس داستانی از نظام وفا و بوسیله دکتر اسماعیل کوشان در استودیو میترا ( پارس فیلم ) تهیه شده بود، ارکستر فخیم انجمن موسیقی ملی، علاوه بر قطعه معروف دیلمان، سه آهنگ از ساخته های خالقی را بر هبری خود آهنگساز اجرا کرد. این قطعات عبارت بودند از: امید زندگانی، شب جوانی و شب هجران. نمایش عمومی این فیلم در سال بعد بر شهرت انجمن موسیقی ملی و نیز بر محبوبیت صدای بنان افزود. ترانه امید زندگانی سالها بعد مجدداً تنظیم و از رادیو پخش شد.

ترانه و نت این آهنگ در کتاب تصنیفهای استاد بنان درج شده است.

## ۱.۱.۷- بنفشه گیسو

( گوش داغستانی از مایه دشتی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۶۴ )

آثار گمنام خالقی گویی موسیقی تنهایی و عزلتند؛ موسیقی خلوتند نه جلوت، شاید ازینروست که این آثار با اقبال عمومی مواجه نشده اند و از شهرت چندانی برخوردار نیستند. آیا این مصدق حقیقی همه آثاری نیست که دردمدانه با ( نم اشکی و با خود گفتگویی ) خلق شده اند و هرمند بهنگام خلق اثر آنچنان در ژرفای وجود خویش مستغرق است که به عوام الناس و سلیقه آنان وقوعی نمی گذارد؟ دست کم در مورد خیلی از اشعار حافظ چنین است. اما دقیقاً چنین آثاری است، که مارا به هنر و جریانات ناپیدای حیات خالق آن، و نیز به خویشن خویشمان نزدیک می سازد. این اثر خالقی برای ارواح دردمند و گوشاهای حساس بی تردید چنین است. آنان که در خلوت و خاموشی با اثری ازین دست به گفتگو نشته اند، نیک می دانند که هیچ توضیحی نمی تواند در خور شان و منزلت هنری این آثار باشد.

در برنامه شماره ۲۶۴ گلهای رنگارنگ، پس از کلامی چند پیرامون شعر و موسیقی ایران ( احتمالاً از داود پیرنیا ) ارکستر بر هبری خالقی تنها به اجرای گوش داغستانی اکتفا نمی کند و شکوه یسی گدازنه و اثری از خالقی با صدای الهه و آواز لری شهیدی بر ارج آن می افزاید.

## 1.1.8 - بهار آرزو یا بهار دلنشیں

(بیان اصفهان، ترانه از بیژن ترقی، اجرا بوسیله ارکستر گلهای و پرهبری خود آهنگساز در برنامه های گلهای رنگارنگ شماره های: ۲۲۴، ۲۲۴ ب و ۲۲۴ ث)

این اثر بگفته خود خالقی در مصاحبه سال ۱۳۴۰، که قبل از آن سخن رفت، نخستین موسیقی بدون آواز است که او آنرا پسندیده و به دور نینداخته است و آنرا (رنگارنگ ۱) نامیده است. این آهنگ بعدها بوسیله بیژن ترقی ترانه گذاری شده و بر اساس کلام او به نامهای فوق شهرت یافته اما آقای ترقی خود این اثر را (گلریزان) نامیده است. آرم نخستین برنامه ساز و سخن، یکی از اجراهای اولیه این اثر است و در سه برنامه گلهای این اثر عرضه شده، که غزل آواز در آنها متفاوت است. در برنامه شماره ۲۲۴ غزل آواز از رهی معیری است که مطلع آن چنین است

خیال انگیز و جان پرور چو بوی گل سراپایی  
نداری غیر ازین عیبی که می دانی که زیبایی

بیت آغازین غزل آواز در برنامه شماره ۲۲۴ ب ازین قرار است:

مارا غرض بجز رخ گل از بهار نیست  
خوشتر بروزگار ز دیدار یار نیست

و بالآخره شروع آواز برنامه شماره ۲۲۴ ث این مطلع از غزل ورزی است:

آمد اما در نگاهش آن نوازشها نبود  
چشم خواب آلوده اش را مستی رویا نبود

اجراهای مختلف رنگارنگ ۱، در سه برنامه فوق و نیز خارج از برنامه های گلهای همگی کمابیش مشابه میباشند و تنها اختلافاتی جزئی، مثلاً در ترتیب و تقدیم و تأخیر واحدهای پیوسته بهم، نشان میدهند. اما آنچه جلب توجه می کند، نبود قطعه پایانی این اثر در سه برنامه نام برده است. شاید هم این پایانبخش کوتاه (حدود ۸۵ ثانیه) و فوق العاده زیبا و پرهیجان بعدها اثر افزوده شده باشد. قدر مسلم آنکه در اجرای این اثر بعنوان موسیقی بدون کلام و خارج از برنامه های گلهای، که خود آهنگساز در آن رهبری ارکستر را به عهده داشته، این رنگ پایانی آورده شده است. با توجه به اینکه این آهنگ قدیمی ترین اثر بدون کلام خالقی است و همگی اجراهای ذکر شده بیست سالی پس از خلق اثر صورت گرفته، امکان تغییرات کلی و تکمیل آن در این مدت محتمل

بنظر می‌رسد. شاید بهمین علت است که تمامی جنبه‌های شخصیت هنری خالقی یکجا در این اثر گرد آمده‌اند. از سویی لطافتی نسیم آسا از ژرفای روح آرام هنرمند خبرمی‌دهد، که همچون وزش بادی ملایم بوسیله ارکستر به نمایش گذارده می‌شود و در کنار آن جوش و خروش امواج متلاطم دریا از دلی بیقرار و سودایی حکایت می‌کند. هیچ اثر دیگر خالقی اینهمه حال و احوالات گوناگون و به تبع آن رنگ آمیزی‌های متنوع ارکستری را یکجا فراهم نیاورده است. شاید همین عامل دانسته و ندانسته سبب شده است، که فرزند برومند و شایسته استاد، خانم گانوش خالقی، این اثر را در کنار شاهکارهای معروفی چون «ای ایران» و «حالا چرا» برای اجرای مجذد برگزیند. اجرائی که حدود نیم قرن پس از درگذشت استاد، بار دیگر نام و یاد او را در قلب هنردوستان آگاه ایران زنده ساخت و مخصوصاً نقش مؤثر او را در تاریخ هنر این سرزمین برای نسل جوان روشن نمود. در این بازسازی بکارگیری سازهای اصیل ایرانی- شرقی جایگاهی خاص دارد. حضور فعال و آشکار سنتور و تار در این اجرا چشم گیر است و آنرا برای شنونده آثار اصیل، که موسیقی ایرانی بدون زخم‌های روشن این سازها برایش غیر قابل تصور است، جذابتر و دلنشیزتر می‌سازد. علاوه بر این کاربرد ویلن تنها در پاساژهای ملایم، بر ظرافت آنها آشکارا افزوده است. متن ترانه و نت این آهنگ از جمله در کتاب (رؤیای هستی) که مجموعه تصنیفهای استاد بنان است، آمده است.

برنامه گلهای رنگارنگ شماره ۲۲۴ ث نمونه بی از اجراهای مختلف آهنگ (رنگارنگ ۱) در برنامه‌های گلهای می باشد.  
این برنامه با نام «آمد اما» شهرت یافته که کلمات آغازین غزل آواز برنامه است که از ابوالحسن ورزی است و به همراهی پیانوی شادروان جواد معروفی و با تحریر مخلعی بنان در بیات اصفهان خوانده شده است.

### 1.1.9 - بهار عاشق (بیات اصفهان ، ترانه از رهی معیری ، موسیقی ایرانی )

این ترانه نیز با کلام جدیدی از شادروان فریدون مشیری، با گروه کر و ارکستر و بنام (نگاه عاشق) بوسیله خانم گانوش خالقی اخیراً بازسازی شده، که در قیاس با اجرای قدیمی شورانگیز و پرتحرکتر است، آنچنان که گویی اثری جدید و امروزی است و تنها مبنای ملودیک آن از آهنگ قدیمی اقتباس شده است. متن ترانه و نت آهنگ در کتاب از نور تانوا (صفحات ۲۸۴ و ۲۸۵)، که یادواره استاد بنان می‌باشد و در مؤسسه انتشاراتی دنیای کتاب در تهران و بوسیله دکتر داریوش صبور در سال ۱۳۶۹ انتشار یافته، موجود است.

### **1.1.10 - بیاتِ ترک**

( بیاتِ ترک ، ترانه از رهی میری با صدای شهیدی )

این اثر در سال ۱۳۲۴ ساخته شده و در سال ۱۳۴۲ مجدداً تنظیم شده است.

### **1.1.11 - پیمان شکن**

( ابو عطا ، ترانه از رهی میری ، موسیقی ایرانی )

ساخته شده به سال ۱۳۲۵ و تنظیم دوباره در سال ۱۳۴۳ ترانه و نت این آهنگ در کتاب تصنیفهای استاد بنان درج شده است.

### **1.1.12 - ترانهِ بهار**

( ترانه از رهی میری )

این آهنگ و ترانه را نباید با ترانهِ بهار، که در گلهای رنگارنگ برنامه های شماره ۲۹۳ و ۲۹۳ ب آمده است، اشتباه گرفت. گرچه در اینجا نیز کلام از رهی است اما آهنگ از عارف است و خالقی آنرا تنظیم کرده است و جزء آثار ساخته شده بوسیله خود خالقی شمرده نمی شود.

### **1.1.13 - جام جهان بین**

( سه گاه ، غزل معروف حافظ ، موسیقی ایرانی )

این آهنگ نسبتاً ساده را جواد معروفی تنظیم کرده و ارکستر شماره یک رادیو بربری خود خالقی آنرا اجرا نموده است. اگر تاریخ ساخت این اثر، آنگونه که در سامانه اینترنتی روح الله خالقی آمده است، ۱۳۴۰ باشد پس خاموش نمیتواند آخرین اثر او باشد. اولاً خالقی خود در مصاحبه سال ۱۳۴۰ ضمن برشمردن برخی از آثارش از خاموش نیز نام می برد، که نشان می دهد که این اثر در همان سال یا قبل از آن ساخته شده است. ثانیاً در همان سامانه اینترنتی سال ساختن اثر خاموش، ۱۳۳۹ ذکر شده است. البته اینجا سخن از آثار خود خالقی میباشد، اما آثاری از دیگران که او در فاصله سالهای ۱۳۴۴ تا ۱۳۴۰ تنظیم کرده است، کم نیستند.

### **1.1.14 - جام جم**

( اشاری ، ترانه از حسن سالک )

### **1.1.15 - چشم مست**

( بیات اصفهان ، غزل از حافظ ، موسیقی ایرانی )

### ۱.۱.۱۶ - چنگ روکی

(بیات اصفهان، شعر معروف روکی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۵۴)

این اثر مشهورتر از آن است، که بتوان در مورد آن سخنی جدید گفت.  
معمولًا دیوان حافظ یا شاهنامه فردوسی عناصری جدائی ناپذیر از روح  
و حیاتِ معنوی ما ایرانیان محسوب میگردند و نزد هر ایرانی، که هنوز  
پیوندِ عاطفی خویش را با ریشه هایش نگسته باشد، نسخه هایی از  
این آثار یافت می شوند. اگر از انبوه آثار تاکنونی موسیقی ایران در  
پی یافتن ساخته های انگشت شماری باشیم که جزء لاینفک زندگی  
روحی ما شمرده شوند، بدون تردید (چنگ روکی) یکی از آنهاست. کم  
نیستند بزرگان فرهنگ و هنر ایران که در این نظر و عقیده سهیمند.

اگرچه گلهای رنگارنگ شماره ۲۵۴ بعد از فوتِ خالقی برای پخش آماده  
شده، اما ترکیب این برنامه از ذوقی سلیم حکایت می کند که بندرت  
در این برنامه های دیده می شوند. بسیارند برنامه هایی که جز دستگاه یا  
مایهٔ مشترک، هیچ پیوند ادبی یا تاریخی بین آواز و ترانهٔ برنامه  
در آنها یافت نمی شود. اما در این برنامه گلهای، حتی به حسابی ریاضی  
گونه، انتخاب شعر ترانه و غزل آواز در حدِ کمال است؛ زیرا در انبوه  
آثار شعر سنتی زبان فارسی کدام شعر دیگری را میتوان یافت که نه  
تنها لغاتِ شعر روکی را، آنهم اینچنین استادانه بکار گرفته بلکه  
وجه ناپیدای مستتر در آن اینقدر به روح شعر روکی نزدیک باشد.

شعر روکی تنها از جنبهٔ تاریخی و ماجراهی تهییج امیر سامانی به  
بازگشت به شهر و دیارش برخوردار نیست بلکه همان حدیث آرزومندی  
حافظرا در رجعت به مسکن مألف بزبانی دیگر بیان میسازد. این  
نوستالژیای متافیزیکی، که شراره های آن در وجود هر انسانی - تا  
آنجا که به ماشین صرف تبدیل نشده است - گهگاه زبانه می کشد،  
وجه مشترک این دو قطعه شعر به ظاهر غیر فلسفی فارسی است و  
بکارگیری هردو در یک برنامه از هوش و درایتی سرشار خبر میدهد. آواز  
استادانه بنان و مرضیه، در کنار ویلن حبیب الله بدیعی و پیانوی  
محجوی آوازیست کم نظیر. نت این آهنگ و شعر آن، از جمله در کتاب  
تصنیفهای استاد بنان مندرج است.

ضمناً خواندن ترانه دو صدایی در موسیقی ایران از سنتی دیرینه  
برخوردار نبوده و خالقی این ابتکار خود را در گلهای رنگارنگ برنامه  
های شماره ۲۵۱ و ۳۳۸ نیز تکرار و هر بار شاهکاری نو آفریده است.

### 1.1.17 - حالا چرا

(بوسليک از دستگاه نوا، غزل آواز از محمد حسین بهجت تبريزی مخلص به شهریار، گلهای رنگارنگ برنامه های شماره : ۲۱۰ و ۲۱۰ ب )

بهترین تصنیف قرن عنوانی است که کارشناسان موسیقی برای این اثر برگزیده اند. اما مستقل از سلیقه شخصی، قطعاً این آهنگ نقطه عطفی در تاریخ برنامه گلهای بود. تا قبل از این برنامه هیئتی چندنفره که ارکستر نامیده می شد و از اساس علمی و پایه فنی بسی بھر بود، اجرای آهنگها را به عهده داشت و از آنجا که همه اعضاء آن را اساتید کهنگه کار تشکیل می دادند، نتیجه کارشان نیز استادانه بود. اما خروج از حالت یک صدایی و ارائه هارمونیزه آهنگها نخستین بار با اثر فوق آغاز شد که اویین برنامه پس از شروع همکاری خالقی با ارکستر گلهای و انتساب جواد معروفی بعنوان پیانیست ارکستر بود. تفاوت در کیفیت و انسجام آهنگها قبل و بعد از این برنامه کاملاً محسوس و مشهود است.

شاید از یادداشت‌های خصوصی خالقی، که هنوز نزد خانواده یا اطرافیان او باقی مانده، بتوان زمانی به انگلیزه، تاریخ و چگونگی پیدایش آثار او پی برد. شاهدانی که در ایام خلق (حالا چرا) باخواننده یا آهنگساز در مراوده بوده اند، از سه ماه تمام تمرین و گفتگو بمنظور بهبود جزئیات و سپس بیست جلسه تمرین طاقت فرسا و هر جلسه حدود شش ساعت گزارش داده اند (ناصر مجرد، برگی از باغ، تهران ۱۳۸۰)

اما به مصدق (مشک آنست که خود ببود، نه آنکه عطار بگوید) خود اثر نه تنها از امعان نظر در ساخت و پرداخت تابلوی موزیکال حکایت میکند، بلکه نشان دهنده همتی غول آسا و عزمی جزم برای تحولی شگرف است: احیای هنری کهن‌سال که اکنون در شرف موت است.

نوآوری جدی و پرهیز از هر نوع تکرار ملال آور و رعایت اصل موجزگویی میتوانست درسی برای آهنگسازان نسل بعد باشد. اما آیا چنین شد؟

نمونه بسی از اجرای این اثر در دست است که بنوبه خود - بویژه اگر اجرای نهایی شنیده نشده بود - میتوانست شاهکاری محسوب گردد و این خود نشانگر قانع نبودن و وسواس آهنگساز در پرداختن اثر است.

متن ترانه و نت آهنگ آن در کتاب تصنیفهای استاد بنان آمده است.

## 1.1.18 - خاموش

(ماهور ، ترانه از رهی معیری ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۳۷)

در تاریخ تفکر مغرب زمین و از قلب حکمت و فلسفه آن، علمی نشو و نمایافته، که هر منویتیک نامیده شده و به عربی آنرا علم التأویل و به فارسی زندآگاهی ترجمه کرده اند. موضوع این علم تعبیر و تفسیر آثار هنری بنحوی مستقل از سایقه ها و آراء شخصی است. اما چنین وظیفه خطیر و چه بسا غیر ممکنی، تنها زمانی میسر است که اثر هنری از محدوده احوالات شخصی خالق آن پا فراتر نهاده و گروهی وسیع و در حالت ایده آل همه انسانها را در بر گیرد. نوشته های کافکا و دیوان حافظ نمونه هایی ازین دستند. نقطه عزیمت سیر و سلوکی که در این آثار ترسیم میشود مسلمان در درون هنرمند است اما دیر زمانی نمی پاید که مرز حال شخصی پشت سر گذاشته میشود و به بیانی از احوالات کلی همه انسانها بدل میگردد. شاید رمز تفال با دیوان حافظ نیز ریشه در جامعیت آن داشته باشد.

ضرورت طرح این مطلب، آنهم در این وجیزه، از آنجا ناشی میشود که این اثر خالقی از سویی امکان ذاتی موسیقی ایران را در ترسیم حالات بنیادی انسان، آنگونه که در فلسفه و هنر غرب مرسوم است، بنحوی مستند نشان میدهد و از جهتی دیگر آنچنان همه شمول است، که هر انسان فکور و دردمند، در خلوت میتواند تصویر خود را در این آینه بازیابد.

به این اعتبار نمیتوان خاموش را همدیف با سایر آثار موسیقی ایران قرار داد، زیرا خاموش فقط برای خواص ساخته شده است. اکثربت افراد عمری در زندگی هر روزینگی خویش غرق بوده و تا آخرین لحظات حیات حیی یکبار این اساسی ترین پرسش یعنی (کیم من) را بنحو جذی مطرح نمیسازند. تنها آن اقلیت جریده روی هستند، که بخواست تقدير، پا از حیات صرف بیو لوژیکی خویش فراتر نهاده و در سیر و سلوکی گام میگذارند پر مخاطره، که آغاز و انجام آن در سر سویدای هنرمند نهفته و حیات بساطی وی را تشکیل میدهد. البته که چنین سفری نه اختیاری است، و نه دردی از زندگی روزمره را چاره ساز است، زیرا اصولاً بر عقل حسابگر که مبنای تمدن جدید است بنا نشده است. بالعکس جهانسوز رهروی از ایندست نه تنها امن و آسایش را از کف میدهد بلکه نزد عوام کالانعام نیز بیگانه از جمع : (Idiot) می نماید: آدمی در عالم خاکی نمی آید به دست

عالی دیگر بباید ساخت وزنو آدمی

عاقلی را کفتم این احوال بین خنید و کفت

صعب راهی بوعجب فکری پریشان عالمی

اما چنین انسانی است، که بسی تردید و حد اقل بمعنای لغوی کلمه به انسانیت خویش نزدیکتر است. آیا لغات انسان و انس عربی و لغت یونانی گنوسیس و لغت فارسی شناسایی همراهش نیستند و آیا پرسش (کیم من) به ذات و سرشت اولیه انسان باز نمی گردد؟

جلوه هایی ازین سفر ناپیدا در غزل حافظ و قطعه خاموش ترسیم شده است. انسان پرسنده در آغاز مانند همگان در رود جاندار و زنده حیات شناور است. رودی که همه فراز و نشب های روحی را در خود هضم میکند.

جلوه های گوناگون حیات در مقدمه شکوهمند آهنگ مستتر است. اما دیری نمی پاید که این خواب خوش بسر میرسد و دق الباب سرنوشت تنها یی ذاتی و عدم تعلق او به عالم خاکی را به وی یادآور می شود و این درست در پایان مقدمه آهنگ و شروع متن ترانه است. دو بیت اول غزل رهی در فضایی مطمئن و خالی از شکوه های متداول عرضه می گردد. باید توجه داشت که قصد آهنگساز شکوه و شکایتی در مایه دشته بمنظور سوزاندن دل شنونده نیست، بلکه بیان و پذیرفتن حقیقتی محرز و گریز ناپذیر است. از خالقی، آنهم در آن دوران پختگی حیات هنری، بعيد مینمود که منظور اول را دنبال کند، آنهم بر غزلی که از ناله های متداول بدور و از یک جنبه متافیزیکی برخوردار است. بیت بعدی باریتمی شاد، که از رقصی توأم با فراغبائی خبر میدهد، بیان میشود و رقص صوفیان را پس از بریدن از همه علاقه زمینی بیاد می آورد.

بیان پرسش (کیم من) همچون ضربه بیدارکننده سرنوشت میماند که آرامش و فراغت تاکنونی را ناگهان میسوزاند و تکرار بعدی پرسش با ارکستر تنها و ریزش ناگهانی گروه ویلن، نه تنها یادآور سمفونی سرنوشت بتهون است، بلکه هجوم ناگهانی فکری را بیان میدارد که همچون کلاع ادگار آلن پو گریز از آن تنها خیال خامی بیش نیست.

اما آیا موجودی فانی و عارضی چون انسان میتواند در مقابل قدرت بیکران سرنوشت قد علم کند؟ یا محکوم است که بر سرنوشت محظوم خویش گردن نهد و با او به اینسو و آنسو کشیده شود؛ گهی افتان و خیزان چون غباری در بیابانی و گهی خاموش و حیران چون آنکه گم کرده راه نگاهش را. براستی که حیرت و خاموشی توفگاه نهایی و پایان سفریست، که با حمله ناگهانی اندیشه یی سرنوشت ساز آغاز و با سپرده شدن بدست طوفان سرنوشت، همانگونه که قسمت پایانی اثر بنحوی منحصر بفرد در موسیقی ایران ترسیم نموده است، پایان میابد و پس از آن تنها یک چیز باقی میماند: خاموشی پرداختن به جزئیات آهنگ و آواز شکوهمند آن در این مختصرا نمیگنجد. آیا خاموش آخرین اثر خالقی است؟ اگر چنین است پس نامبرده طی پنج سال آخر عمر اثر جدیدی نساخته، زیرا در مصاحبه سال ۱۳۴۰ ازین اثر علناً نام میبرد، اما مرحوم ملاح اوائل ۱۳۴۴ را تاریخ خلق اثر می دانست.

### **1.1.19 - خواب و خیال**

( ترکیبی از اصفهان و ماهور ، ترانه از حسن سالک )

ئست آهنگ و متن ترانه در کتاب رؤیای هستی، که مجموعه یی از خوانده‌های استاد بنان را در بر دارد، مندرج است.

### **1.1.20 - خوشه چین**

( دشتی ، ترانه از کریم فکور )

ئست آهنگ و متن ترانه در کتاب رؤیای هستی، که مجموعه یی از خوانده‌های استاد بنان را در بر دارد، مندرج است.

### **1.1.21 - دل سودایی**

( غزل از سعدی )

### **1.1.22 - روزگار جوانی**

( شعر از فرخی سیستانی )

بگفته خود آهنگساز در مصاحبه رادیوئی بسال ۱۳۴۰ که در کتاب قصه شمع از استاد نوآب صفا نیز آمده است، این نخستین آهنگ آوازدار اوست که در سال ۱۳۲۱ و بر این شعر فرخی ساخته شده است:

خوشابا عاشقی خاصه وقت جوانی	خوشابا رفیقان یکدل نشستن
خوشابا پریچهرگان زندگانی	
	بهمن نوش کردن می ارغونی

### **1.1.23 - شب جوانی**

( همایون ، ترانه از رهی معیری ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۴۵ )

نخستین اجراء در فیلم ( طوفان زندگی ) و در سال ۱۳۲۶ بوده است. اجرای مجدد در گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۴۵ که یکی از باشکوه‌ترین و سنتگین ترین آهنگهای برنامه های گلهای در دستگاه همایون است. این برنامه با صدای بنان اجرا شده و غزل آواز از علی اکبر شیدا است. در نخستین برنامه از رشته برنامه های ساز و سخن، که به شناسائی دستگاه همایون اختصاص داشت، خالقی این آهنگ را معرفی می نماید. متن ترانه و ئست آهنگ در کتاب تصنیفهای استاد بنان آمده است.

## 1.1.24 - شب هجران

(افشاری ، ترانه از دکتر غلامعلی رعدی آذربخشی، گلهای رنگارنگ برنامه های شماره ۲۲۸ و ۲۲۸ ب )

شب هجران در آغاز بعنوان برنامه عادی موسیقی ایرانی و با ارکستری نسبتاً ساده و در سطح سایر آثار آنزمان اجرا و پخش میگردد. اما همین اثر بعدها در برنامه های گلهای رنگارنگ شماره های ۲۲۸ و ۲۲۸ ب به یکی از زیباترین و جاندارترین آثاری تبدیل میشود که تاکنون در مایه افشاری ساخته شده است.

این آهنگ و ترانه را که گویا تنها اثر خالقی بر شعری از دکتر رعدی آذربخشی است، در کتابهای گوناگون ترانه های ایران و نیز در یادواره استاد بنان (از نور تانوا) مصیبت نامه عشق نماینده است، که احتمالاً پس از اجرای نهایی به آن اطلاق گردیده، زیرا تنها در این اجرا این لغات بکار برده میشوند و در اجرای نخست، این قسمت از ترانه خوانده نشده.

این قطعه همانقدر که کوتاه و موجز است تأثیری ژرف بر شنونده مشتاق باقی میگذارد؛ از یکسو دوزخ هجران و حسرت را باناله کوتاه و مؤثر قره نسی به تصویر میکشد و بلافصله شوق دمیدن بهشت را با پاساژهای قوی ویلن که باریتم رقص شادمانی را نوید میدهد در دل شنونده زنده میسازد.

این اثر در گلهای رنگارنگ با دو بیتی معروفی از باباطاهر به پایان میرسد که در اجرای نخست موجود نیست. نه تنها این تفاوت، بلکه اجرای با عظمت همان آهنگ ساده اولیه نماینده دو دوره متفاوت فکری و دو طرز تلقی متفاوت از ارکستراسیون است. در حالی که در اولین اجرا تمامی قسمتهای آهنگ از ریتمی یکسان و ملایم برخوردارند، در اجرای گلهای همین اثر باریتمهای متفاوت و تماماً تند عرضه میشود. علاوه بر این در اجرای دوم سازهای بادی شخصیت مستقل خود را دارند و به دفعات حضور زیبای خویش را اعلام میدارند، در حالی که در اجرای اوّل در میان سایر سازها محو می شوند. این ازانجا مهم است که این سازها در این اثر نقشی کلیدی ایفای می کنند. اصولاً این دو اجرا آنقدر متفاوتند که گویی یکی تکرار دیگری نیست. اجرای نخست همدیف ده ها اثر مشابه زمان خود است و اجرای گلهای نمونه یی عالی از تنظیم و سازبندی را ارائه می کند. مشابه اجرای دوم در موسیقی ایران بسیار کمیاب و انگشت شمار و تأثیر پر هیجان آن بر شنونده کم نظیر است.

## ۱.۱.۲۵- شُلیل

(همایون، شوشتاری و بختیاری، ترانه های محلی)

آنکه مدتی با آثار قلمی خالقی زیسته و ازین طریق پیوندی معنوی با اوی یافته اند، به علاقه وی به طبیعت، به گل و بوستان و به فضاهای سرسیز روستاهای سرزمین آباء و اجدادیش نیک واقنده. مثلاً قسمت شور و گریلی در جلد دوم کتاب معروفش بخوبی معرف آنست. اما عشق به روستا برای انسان فرهیخته و صادقی چون او محدود به این ظواهر نمیشد. هم او بود که در زمان تصدی معاونت وزارت فرهنگ و برای نخستین بار سرکشی به ولایات را بمنظور بررسی مستقیم اوضاع فرهنگی و ادارات مربوطه شهرستانها، پیشنهاد نمود و در اولین سفر به اتفاق وزیر فرهنگ وقت (علی اصغر حکمت) راهی مشهد شد.

اما آیا حقیقی ترین و خالصانه ترین عشق به این نواحی، علاقمندی به درونی ترین و پر رمز و راز ترین جنبه هویت فرهنگی این خطه ها که در الحان محلی و موسیقی بومی آنها ظاهر میشود، نیست؟

لطف الله مبشری، که در گردآوری آهنگهای محلی، چاپ و حتی تأسیس آرشیو خاصی در هنرهای زیبای کشور (صداخته ملی)، همئی والا داشت و سالیان دراز از عمر خویش را درین راه صرف نمود، برای نگارش مقدمه یی بر کتاب خود در مورد آهنگهای محلی ساحل دریای مازندران در سال ۱۳۲۲، کسی را لایقتر از خالقی نیافت.

قطعه شلیل بازتاب گوشه یی ازین دلبستگی ها و علاقه است. شادروان حسینعلی ملاح در مجله موسیقی رادیو ایران و در شماره هفدهم بتاریخ اردیبهشت ۱۳۲۸، درمقاله یی پیرامون آثار خالقی، از نواها و ترانه های جمع آوری شده بوسیله انجمن موسیقی ملی یاد میکندو از آنجله از شلیل نام میبرد که واجد هماهنگی خفیف و مطابیست. خالقی این اثر را در سال ۱۳۲۵ ساخت و در همان ایام در کنسرتی از انجمن موسیقی ملی و با صدای ادیب خوانساری اجرا گردید. اما این لحن محلی بختیاری، که آهنگ براساس آن ساخته شده، قبل از آن زمان هم بوسیله خوانندگان قدیمیتر خوانده شده بود و بعدها هم آهنگسازان دیگری حول همین نغمه آثاری ساختند، که مرتضی حنانه یکی از آنهاست. اثر حنانه با همان نام شلیل بوسیله ارکستر فارابی و بر هبری خود وی اجرا گردیده است.

## ۱.۱.۲۶- گل من کجائی

(شور، ترانه از رهی معیری)

آهنگی کوتاه ساخته شده بسال ۱۳۲۶ متن ترانه و نت آهنگ آن در کتاب تصنیفهای استاد بنان آمده است.

## 1.1.27 - محلی بختیاری

( همایون ، شوشتاری و بختیاری ، ترانه های محلی ، گلهای رنگارنگ شماره ۲۵۱ )

توجه به کنجه نغمه عظیم و پربار الحان محلی ایران از دیرباز در میان آهنگسازان ما مطرح بوده است. اما جالب آنکه تلفیق این گوشه های اصیل شرقی با تکنیک حیرت آور موسیقی غرب، در موارد بسیار نه تنها روح محلی که ذات شرقی اثر را نیز محو ساخته است، تا آنجاکه سکنه بومی خطا زادگاه نغمه، از شناسائی اثر جدید عاجزند.

موفقیت خالقی ازین دیدگاه حقیقتاً قابل تحسین است. در اجرای اثر فوق در برنامه گلهای روح محلی اثر محفوظ و در عین حال با ادغام بجای ملودهای مختلف و ترکیب سازها و مخصوصاً با بکارگیری عالی سازهای محلی بر جذابیت و شکوهمندی اثر افزوده شده است.

منظور از ادغام بجای ملودهای مختلف، ابتکار بدیعی است که در اینجا بکار رفته و میتوان آنرا نوعی سنت شکنی عالمانه و پسندیده نامید.

ارکستر در قسمت اعظم آهنگ، لحن نغمه خوانده شده را، برخلاف آنچه از دیرباز در موسیقی ما و بویژه در ترانه های محلی مرسوم بوده، تکرار نمیکند. ارکستر تنها در همراهی با خواننده، نغمه اصلی را مینوازد و همواره با نغماتی نو به استقبال یا به برقه وی میشتابد. غنای هنری این ابتکار وقتی بیشتر لمس میشود که ارکستر سرانجام از نوآوری اجتناب و به تکرار نغمه اصلی بسنده میکند و آن در اوآخر آهنگ است. ظاهراً این ابتکار تازگی ندارد و بخصوص در آثار وزیری بدفعات تکرار شده بود. اما دو نکته را نباید نادیده گرفت. در ترانه های روستایی تکرار ملودي خوانده شده بوسیله ساز، سنتی است کهنه و امروزه نیز پابرجا؛ در حالیکه در اثری که آهنگسازی خود مستقلأ خلق میکند دستش برای چنین کاری باز است. و نکته دیگر آنکه باید این اثر را ازین دیدگاه با دیگر آثاری، که حاوی همین ابتکارند، مقایسه نمود تا به ادغام بجا و بیجا بدرسی پی برد. ملودهایی که به استقبال صدای خواننده می آیند یا آنرا برقه میکنند، همگی نه تنها رنگ و بوی همان نوای اصلی را دارند، بلکه در کل و با نغمه اصلی، مجموعه یی را تشکیل میدهند، که حتی برای گوشهای ناشناک‌ترین اثری از ناهماهنگی و ناموزونی بدبال ندارند. گویی همگی این اجزاء متفاوت، بیکدگر پیوندی دارند نهانی، که مجموعه آهنگ را برای روستائیان نیز جذاب میسازد. این مطلب زمانی بهتر قابل درک است، که دیگر اجراهای همین نغمه بختیاری نیز شنیده شوند. رواییک گریگوریان و مرتضی حنانه از یعن میان معروف‌ترینند. سیطره تکنیک در اثر حنانه و عقب نشینی روح محلی آهنگ، آنرا بسی تردید برای برنامه گلهای را، که زیربنایی محکم در سنت داشت، مناسب نمی ساخت.

اجرای خالقی بین مردم کوچه و بازار نیز شهرت یافت؛ اثر حاتمه، که رنگی از موسیقی کلاسیک غرب بهمراه داشت، در میان آنانی پذیرفته شد، که چشمشان به غرب دوخته شده بود.

گلهای رنگارنگ شماره ۲۵۱ برنامه یی است، که از یکسو اصالت نغمات و کلام و حتی لهجه، هم در دکلمه اشعار و اصولاً انتخاب آنها، هم در آواز و هم در ترانه رعایت شده، تا آنجاکه شنونده یی روستایی آنرا متعلق بخود میداند. از طرفی دیگر ارکستراسیون و تنظیم آهنگ، از پایه یی متجدّد و علمی برخوردار است. بهره وری از تکنیک مدرن و در عین حال حفظ جذی سنت در خلق اثر هنری، که ایده آل استاد علینقی وزیری بود، در این اثر در حد کمال است.

این اثر نام بخصوصی ندارد و فقط „محلى بختیاری“ خوانده میشود. متن ترانه، بروایت روپیک گریگوریان، در اصل از خطه فارس است و معمولاً با این کلمات آغاز میشود؛ دست به دستمالم نزن جونم دستمالم حریره... الخ. در برنامه فوق هم در ترتیب جملات و هم در برخی کلمات تغییراتی ملاحظه میگردد.

ترانه با صدای رسای فاخته یی، که سلامت نفس روستارا بیاد میاورد آغاز و با صدای شفاف الهه ادامه میابد؛ تجربه یی از اثر دو صدایی، که حق ماندنی و ستودنی است.

آواز شوشتاری استاد بنان بهمراهی ویلن حبیب الله بدیعی بر شعر محلی با مطلع: مثل پیشتر نزئم تیر بر نشونه... در موسیقی ایران منحصر بفرد است. این، سند قابلیت خواننده یی ممتاز در استفاده از لهجه ئی است، که هرگز با آن سر و کاری نداشته است. بنان عمری را فقط با فارسی کلاسیک و سطح بالا و عمدها با ادبیات تغزلی ایران سپری ساخته بود. چگونه است که ناگهان در محلی خوانی از خوانندگان روسنایی نیز پیشی میگیرد و اثری آوازی از خود باقی میگذارد، که در انبوه آثار آوازی تاکنوی بینظیر است؟ اینجا به امعان نظر و ژرف-اندیشی خالقی میتوان یی برد، که سالها قبل از آنکه بنان شهرتی یابد، در سخنی عالمانه و فارغ از هیاهو گفته بود: من تصور نمی کنم خواننده یی به ذوق و لطف و استعداد بنان در قدیم داشته باشیم و به این زودی ها هم پیدا کنیم. بنان در موسیقی ما از گوهر گران بها هم گران بهتر است.

همچنین زخمه های سنتور شادروان رضا ورزنده با صدای گلپایگانی شنیدنی است و کاربرد دوبیتی های روسنایی و بخصوص بیان بجای آنها ضمن پخش موسیقی، همگی بر ارزش فرهنگی-هنری اثر و تأثیر آن بر شنونده می افزاید.

### 1.1.28 - مستانه

(افشاری ، ترانه از رهی معیری ، موسیقی ایرانی با غزل آواز عراقی )

این اثر با صدای بنان اجرا شده و متن ترانه در آثار رهی و نیز در کتاب تصنیفهای استاد بنان درج شده است.

### 1.1.29 - مستی عاشقان

(چهارگاه، با کلام اسماعیل نواب صفا، موسیقی ایرانی، گلهای رنگارنگ )

بمناسبت پنجمین سال تأسیس انجمن اخوت این اثر ساخته شد و در تابستان سال ۱۳۲۷ در پارک فیروز تهران بوسیله ارکستر انجمن موسیقی ملی برای نخستین بار اجرا گردید. سراینده ترانه در کتاب خاطرات هنری خویش بنام قصه شمع درین باره شرح مبسوطی دارد و نیز اجرای آنرا در گلهای رنگارنگ یادآور می شود.

این اثر نمونهٔ مستندی است، از آثاری که آهنگ آنها از قبل کاملاً ساخته شده بود و ترانه سرا می بایست بدون هیچ تغییری در آن، کلام مناسب را سروده و آنرا بر آهنگ تطبیق دهد.

استاد اسماعیل نواب صفا ضمن یادآوری خاطرات خویش از نخستین اجرای این آهنگ، از مفقود شدن نوار ضبط رادیوئی گفتگو با خالقی به تلخی اظهار تأسف می نماید و از آن بعنوان سندی از جهالت ها و رقبات های ابلهانهٔ فردی یاد می کند.

راستی هم اگر نوار این گفتگوها مفقود شده باشد، خسارت و لطمہ یی جبران ناپذیر به مجموعهٔ مستندات تاریخ هنر معاصر ایران وارد آمده است.

متن ترانه و نت آهنگ آن در کتاب تصنیفهای استاد بنان آمده است.

### 1.1.30 - مهر تو

(بیات اصفهان )

این اثر نباید با ترانهٔ مهر تو (پرتو مهر) که آهنگی از زرین پنجه و کلام آن از ابوالقاسم حالت است و بخوانندگی بنان، اشتباه شود.

### ۱.۱.۳۱ - می ناب

(بیات اصفهان، غزل از حافظ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۶۷)

تردیدی نیست، که عمق فکر و اندیشه، رشد روحی و دردمندی و رهایی و وارستگی انسانها از ارزش‌های زمانه است که تأثیرپذیری آنها را از همه شاهکارهای هنری رقم می‌زند. بدین ترتیب نمیتوان انتظار داشت که همگان قابلیتِ درک زیبائیها و ظرائفِ هنری شاهکاری چون می ناب را داشته باشی از آن تأثیری دریافت کنند. چه بسا دانشگاهیان داناد فرهیخته باشی آهنگسازان بنام معاصر، که از حیث خلوص و دردمندی هرگز به مرحلهٔ یسی نرسیده‌اند که با اثری ازیندست خلوت کنند و عمق و ژرفای وجود خویش را در آن بازیابند. بر آنان حرجی نیست؛ جهان پر قیل و قال امروز و روح ستایزده زمانه، درنگ و تأمل را بر نمی تابد و ستایزدگی را برهمه عرصه‌های حیات تحمیل نموده است. اما نزدیکی روحی به چنین اثری عمیق، نیاز عمیقی به تأمل دارد.

آهنگ می ناب با الهام از غزلی خلق شده، که سراسر از خلسهٔ یسی عارفانه روایت می‌کند. شارحان حافظ، بخصوص آنان که بزمان تاریخی حافظ نزدیکترند، متفق القولند که حافظ عارفی صرفاً نظری نبوده بلکه خود این حالات را تجربه نموده است. به عبارتی دیگر این ابیات، تنها جنبهٔ روایی ندارند، بلکه خود تجسم تلاطم و کشمکشی است، که شاعر در آن دست و پا می‌زند. براستی بر او چه می‌رفته است؟ چگونه میتوان صرفاً باشندگان کلمات این حالات را تجربه کرد؟ اگر از چنین توقع محالی چشم بپوشیم و زمین واقعیت را فراموش نکنیم، شاید بتواند آهنگ می ناب مارا تا حدی به این جهان پر رمز و راز راهگشا باشد؛ هر چند چنین حالاتی را انسان یا تجربه می‌کند یانه؛ هر حالت بینایینی باحالی که در این غزل وصف شده متفاوت است.

آهنگ می ناب، آمیزهٔ نیست از تجسم احوالی، که در غزل بیان می‌شوند. ابتدا گروه‌های ویلن و ویلن سل، نهر و سیعی را به تصویر می‌کشند که در سینهٔ پهندشتی سبز و خرم در جریان است. ازین جریان وسیع، باریکه رودی زلال، که نوای ویلنی سوزان و سوزنده مظهر آن است، جدا می‌شود. آنگاه عمری ازین جدایی در سوز و گذاز است و چون نی، از این درد مینالد. این ویلن تنها در طول آهنگ دشتهای سرسبز و کوره راههای سخت را پشت سر می‌گذارد و باز به آغوش موطن خویش، نهر اصلی باز می‌گردد. در تمام این مدت، این انسان رانده شده از بهشت و دور افتاده از معشوق، با ارکستر در مراوده و گفتگوست. تمامی غزل حافظ، شرح این نسبت است. نسبتی که پر از کشمکش، سوز و اشتیاق و درد و شادی اصیل است. رهروی خرقه سوخته، با نقش خیال یار در نظر، می ناب می زند.

ماجرای پایان ناپذیر حافظ، هرچه که هست، از حکمتی عمیق در حوزه انسان شناسی حکایت میکند. از حقیقتی که دروغهای شیرین تمامی عمر مارا بر ملاکرده و انسان را به وضع او در جهان آگاه میسازد. اما نیاز به تجربه این حالات، تنها زمانی در ماتجلی میابد که همه ارزش‌های تاکنونی فروریزند و پی بندی جهان چنان دل انسان را به درد آورد که تنها بهانهٔ حیات و آنچه زندگی را قابل زیست می‌کند عشق به معشوق ازلی باشد. در این حال است که خرقه می‌سوزد، یعنی همه تعلقاتِ تاکنونی، که مارا به نحوی به حیاتِ دنیوی وابسته و متصل می‌ساختند، محو می‌شوند. در این پاک باختگی، تنها امید وصل و یادِ خلوتِ آنس، حیات را قابل تحمل می‌سازد. تنها در این خرقه سوختگی، اوج فراغبالی انسان، قابل تصور است. در عین حال، این رهائی و خرقه سوختگی، عُریانی و وارهیدگی از هر فریب و از هر حجاب را، که در آهنگ با ویلن تنها ترسیم شده است، بیان میکند. نوائی که تنها ای و دوری از همهٔ فریب افزارهای حیات، یعنی خلوص و وارستگی رندِ عافیت سوز را هنرمندانه مجسم می‌سازد و راز و نیازش را با عالم بالا در مراوده اش با ارکستر شاهدیم. گفتگویی پر رمز و راز و عجیب آرام و ملایم، که نوعی عبادتِ خاموش بوداییان را در ذهن متصور می‌سازد.

گفتگوی ویلن تنها با ارکستر مملو از حالاتی است، که در شعر وصف می‌شوند.

در آغاز و پس از برقراری آرامشی نسبی در فضای متلاطم روح شاعر، ناگهان یادی زنده می‌شود، که او را از جا می‌کند. فراز آمدن چنین حالی با تلقظِ خاصَ کلمهٔ دیشب، که برآمدن خاطرهٔ پی و برده شدن با آنرا مجسم می‌سازد، بیان می‌شود. چنین نحوهٔ بیان، در ولهٔ اول، مفهوم متدالِ کلمه را از میان برگشته دارد و شنونده را متوجه می‌سازد که منظور زمان خاصی نیست، که در مقابل پریشب یا امشب قرار می‌گیرد و این دقیقاً از دانایی خاص آهنگساز نسبت به حافظ حکایت می‌کند.

اصولاً زمان قابل شمارش، که عرف آنرا زمان فانی نامیده اند، در حافظ جایی ندارد. هرچه هست زمان باقی است. پس از این بیداری ناگهانی، که با کلمهٔ دیشب خروج از حالتِ خلسه و امکان سخن گفتن از آن را اعلام میدارد، سیل اشک جاری میگردد و خواننده توانا با تکیه بر هجای.. ل به پشت‌توانگی ارکستری فخیم، چنان سیل اشک را تجسم می‌بخشد که تأثیر آن به تمامی آهنگ تسری می‌یابد؛ همانگونه که در غزل نیز این نخستین مصرع، زمینهٔ پی را توصیف می‌کند، که همهٔ حال و احوالات دیگر بر بستر آن روی می‌دهند. مصرع دوم نیز در توصیف بیشتر این حال بنیادین است. از بیتِ دوم تا پایان غزل، سور و حالی توصیف میگردد، که تنها در پرتو لطفِ حق میسر است و از دردِ فراق بدور.

به این اعتبار، این غزل، سرایا وجود و شور و اشتباق را بیان می‌کند و در واقع یکی از شادترین غزلیات حافظ است، اما شادی شیخی که خانقاہ ندارد، نه شادی انسان مسکنت زده امروز. بزعم دهخدا و بسیاری از عالمان علم لغت، وقتی روی نگار بر اثر قرب به حق، در نظر صوفی جلوه می‌نمود، از فرطِ شوق سیل اشک جاری می‌شد و بعلامتِ شکر و سپاس، خرقه از تن بدرآورده و به شکرانه می‌سوزاندند؛ کما اینکه:

ماجرا کم کن و بازاً که مرا مردم چشم

خرقه از سر بدر آورد و به شکرانه بسوخت

اتفاقاً تأثیر آهنگ نیز بانوعی شادی بهجت افزاتوأم است. شادی انسانی که از فرطِ وجود، از نو وجود یافته، از خوشحالی خرقه سوزانده و آنچنان غرق در جلوه های معشوق است، که قالبِ خاکی بسویی افکنده و خود را بفراموشی سپرده و تنها (خط تو)، (ابروی یار) و (روی نگار) در نظرش جلوه می‌نماید. تأکید ارکستر و بویژه خواننده روی این سه واژه مطلب فوق را بوضوح به شنونده منتقل می‌سازد.

پس از دو بیتِ نخست، ویلن راهِ خود را از ارکستر جدا می‌سازد و با پس زمینهٔ ملایمی از ارکستر، فضایی خلق می‌کند که بارمز و راز شعر در می‌آمیزد و بر ایهام ابیات می‌افزاید. پس از تکرار مصروع دوم از دومین بیت، ارکستر باریتم تند طلوع شادی را نوید می‌دهد؛ و در پی آن شاعر جامی به یاد گوشهٔ خموشی قدس محراب یا به یاد گوشهٔ محراب ابروی یار می‌زند و با چشم و گوش ازین بزم خداداد بهره می‌گیرد. آنگاه ویلن مجذداً از ارکستر جدا و سرگشتنگی سر سودایی عاشق را با همهٔ سوز و گذازهایش به نمایش می‌گذارد. مشتاقی و پریشانی هردو در این نغمهٔ هویداست. در این دلدادگی است که جام جهان بین بکف، افکاری که در کلام نمی‌گنجند، از برکتِ پرتو حق، و با طرہ یار به دام می‌افتد و شادمانی معنوی شاعر و صوتِ غزلش، ساقی را نیز به وجود و باده گرفتن می‌کشاند.

مدت زمان آهنگ می‌تاب مجموعاً ۱۶ دقیقه و ۵۲ ثانیه است و ضمن آهنگ هفت بیت از مجموعاً هشت بیتِ غزل حافظ خواننده می‌شود. در حالی که ترتیب سه بیت آخر، با همهٔ نسخه های رایج مطابقت دارد، چهار بیت نخست به ترتیبی است، که در هیچ یک از نسخ قدیم و جدید یافت نمی‌شود. واضح است که آهنگ‌ساز ابیات را به تناسب آهنگ برگزیده است. اما اینکه خالقی از کدام نسخهٔ حافظ ابیات را استخراج نموده و چرا این نسخه را برگزیده، نیاز به قدری تأمل دارد.

مقایسه‌یی اجمالی بین ۲۵ نسخه‌یی که امروزه مبنای کار محققان می‌باشد، نشان میدهد که خالقی رایج ترین نسخه‌ی آنزمان را، که به تصحیح دکتر قاسم غنی و علامه محمد قزوینی بوده است، مبنای قرار نداده و حتی از اساس قرار دادن دیوان معروف حافظ، با حواشی و اصلاح پژمان بختیاری نیز، که خود ناظر بر انتخاب اشعار برنامه‌گلهای بوده طفره رفته است. چنین به نظر می‌رسد که چاپ نخست دیوان حافظ، که بوسیله دکتر خانلری تصحیح و در سال ۱۳۳۷ منتشر شده، مبنای کار قرار گرفته است زیرا در سایر نسخه‌ها مصرع اول از بیت ششم یا به این صورت آمده است: ساقی به قول این غزلم کاسه می‌گرفت، یا به این صورت: ساقی به صوت این غزلم کاسه می‌گرفت. این بیت ششم غزل هفتمین بیتی است، که در آهنگ می‌ناب خوانده می‌شود. همچنین در همه چاپهای دیگر، دو مین مصرع از بیت پنجم اینگونه آغاز می‌شود: بازش ز طرہ تو... در حالی که در می‌ناب چنین خوانده می‌شود: بازش به طرہ تو.

البته خود حافظ خانلری بر اساس نسخه‌یی بسیار قدیمی تنظیم یافته، که نزد مصححان حافظ به نسخه (گور کهپور) شهرت دارد و در دیوان حافظ به تصحیح دکتر جلالی نائینی و دکتر نورانی وصال، به تفصیل از آن سخن رفته است. این نسخه در اصل به علی اصغر حکمت، زمانی که سفیر ایران در هند بوده تقدیم شده و از قضا تنهای نسخه دیوان حافظ است، که بیت آخر غزل می‌ناب در آن ضبط نشده است. با توجه به دوستی قدیم حکمت و خالقی، و نیز رفاقت دیرینه‌ی آهنگساز با دکتر خانلری، شاید این نسخه اساس کار خالقی قرار گرفته و به این علت بیت آخر غزل در آهنگ می‌ناب بکار نرفته است.

غزلیات حافظ از دیرباز زمینه‌یی برای بسیاری از آهنگسازان بوده، اما خلق اثری چون می‌ناب، تنها بکارگیری چند گوشه مناسب و تکرار آهنگی‌ن بحری که غزل در آن سروده شده است، نیست. آثاری چنین ساده از خود خالقی نیز در دست است، که جام جهان بین نمونه‌یی از آنهاست. ولی می‌ناب از مقوله‌یی دیگر است. این آهنگ هم از حیث بافت و هم بلحاظ جنبه‌ی نهانی و غیر قابل بیان، که در پشت هر اثر هنری پنهان است، به این غزل حافظ بسیار نزدیک است. شنونده، از هر سطح و از هر خیل که باشد، بدون آنکه الزاماً به علل این امر آگاه باشد، ناگهان همان رمز و راز عجیبی را که در غزل احساس می‌کند، در آهنگ نیز باز می‌یابد. و این از عجایب است. آهنگساز در لحظات تنهایی و خلوت خویش و بهنگام خلق اثر، چقدر باید در خلوص نیت و وارستگی از تعلقات دنیا به حافظ نزدیک شده باشد، که با او جام زند و زبان آهنگینش به شعر حافظ اینقدر نزدیک گردد، که شنونده عادی ایندو را (در هم تنیده) و از خمیر مایه‌یی واحد احساس کند، بنحوی که نواها و ابیات در یکدیگر جاری می‌شوند، و با همیاری و همدلی در وصف از نسیم ملایمتر آن حال لاهوتی می‌کوشند.

این، از هرکسی ساخته نیست و تبحَر در آفرینش نغمات و تسلط بر ظرائفِ شعری نیز لازم، اما بهبود جهه کافی نیست. اصولاً آنچه اینجا رخ داده، تنها بهره‌گیری از علم حصولی نیست، بلکه بیشتر شناختِ دستیابی به علم حضوری است. علم اکتسابی تسلط بر موسیقی و شعر، بالقوه در توان هر انسانی هست؛ اما آیا هر ادیب و آهنگساز قهاری قادر به قربت به ساحتِ قدس حافظ است؟ علم حضوری تنها با تلاش قابل دستیابی نیست : کشش چون بود از آنسو چه سود کوشیدن.

این هم نفسی با حافظ، مستلزم طی طریقی است، که انسان را از عالم ناسوت، حداقل در لحظاتِ خلق اثر، جدا سازد. شاید همراه دیرین خالقی، مرحوم استاد حسینعلی ملاح، در نامه به خانم گانوش خالقی در ۱۳۷۰ از حقیقتی پرده برداشته، که قبل از آن، بر اساس مطالب بالا، تنها میشد آنرا حدس زد: پدر شما سخت معتقد به عشق لاهوتی بود.

اما اگر مرحوم ملاح هم نگفته بود، اندکی چشم بصیرت کافی بود تا دریابیم که پشت‌وانهٔ خلق (می‌ناب)، عشقی است از لی. آیا مگر در قرن حاضر صدها اثر بر غزلیاتِ حافظ ساخته نشده‌اند؟ انصافاً در کدامیں اثر، آهنگ از شعر گدایی نمیکند و بزور خود را به آن نمی‌چسباند؟ البته بجز آثار استاد وزیری و در صدر همه آنها دلتگ.

ساختن آهنگی که بر شعر حافظ پهلو زند، در توان هرکس نیست؛ کاری است کارستان، که فقط در توان آنهاست، که به سهمگینی و عظمتِ کار واقعند. دلتگ وزیری و می‌ناب خالقی به پس فردای موسیقی ایران تعلق دارند. به آزمان که گوشاهی حساس از جار و جنجال مگسان بازار در امانند. این آثار متین و پرصلابت را در آشفته بازار امروز جایی نیست، زیرا شعر و موسیقی به کالای مصرفی تبدیل شده‌اند.

دريغاكه ما با چشم دل و با سمعهٔ صدر خود را به موسیقی نمی‌سپاريم؛ اگر چنین بود، تمیز دادن گوهر از خرمهره نیاز به اينهمه طول و تفصیل نداشت. در ابیوه آثار موسیقی‌ای، که بر شعر حافظ ساخته شده‌اند و امروزه هم ساخته می‌شود، تحمل ناروای نغمه‌های قالي و تکراری بشعر بنحوی تحوع آور دیده می‌شود، که دل را بدرد آورده و روح را کدر می‌سازد. چرا چنین است؟ چون دیواری کوتاهتر، مفت تر و بیدفاع تر یافت

نمی‌شود. از طرف دیگر، شاید بعلتِ نبود مدیریتِ دلسوز و جدای و تحت‌لواي دموکراسی، این آثار فاقد فکر و ذکر، بصورت فله‌یی به بازار مصرف - نه بازار هنر - عرضه می‌شوند و سایقه‌پائين و

پرورش نیافته عمومی نیز، به کالای مصرفی روزمره خویش دست می‌بند و عمری این آثار تصنیعی، بیروح و ساختگی را تکرار می‌کند.

اما دلتگ، این شاهکار بی‌همتای استاد علینقی وزیری و می‌ناب خالقی، باید بگوشهٔ خاموشی رانده شوند:

چونکه زاغان خیمه در گلشن زند  
بلبان پنهان شدن دوتن زند

### **۱.۱.۳۲ - نغمه ماهور**

(ماهور ، غزل حافظ ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۱۲ )

غزل : دل می رود ز دستم صاحبدلان خدا را

دردا که راز پنهان خواهد شد آشکارا

پس از اجرائی مسحور کننده از پیش درآمد را که درویش خان ، غزل فوق با صدای عبدالعلی وزیری خوانده میشود.

### **۱.۱.۳۳ - نغمه فروردین**

(شعر از دکتر پرویز نائل خانلری )

یادبودی از دوران تحصیل در دارالفنون (مهر ۱۳۰۸ - خرداد ۱۳۰۹) شرح و متن ترانه در صفحه ۳۳۷ از جلد ۲ سرگذشت موسیقی ایران ، چاپ ۶

### **۱.۱.۳۴ - نغمه نوروزی**

(شور - دشتی ، ترانه از رهی معیری )

متن ترانه و نت آهنگ آن در کتاب تصنیفهای استاد بنان آمده است.

### **۱.۱.۳۵ - نوبهار**

(شعر از دکتر پرویز نائل خانلری )

این اثر در فروردین ۱۳۱۱ و طی سفری مشترک با خانلری ساخته شده و شرح آن و متن ترانه در صفحه ۳۳۸ از جلد دوم کتاب خالقی آمده است.

### **۱.۱.۳۶ - وعده وصال**

(شور ، شعر از نزاری فهستانی )

متن ترانه و نت آهنگ آن در کتاب تصنیفهای استاد بنان آمده است.

### **۱.۱.۳۷ - یار رمیده**

(همایون ، ترانه از رهی معیری ، موسیقی ایرانی )

این اثر در سال ۱۳۲۲ ساخته شده است.

آواز برنامه موسیقی ایرانی فوق ، بوسیله بنان و بهمراهی پیانوی جواد معروفی در مایه شوستری اجرا شده ، که طی آن غزل تشنۀ درد از رهی خوانده می شود ، که در بهمن ۱۳۲۵ سروده شده است.

متن ترانه و نت آهنگ آن در کتاب تصنیفهای استاد بنان آمده است.

## 1.2 - سرودها

بسیاری از سرودهای ساخته شده بوسیله خالقی بنابه تقاضای سازمان یا تشکیلاتی خاص بوده و طبیعتاً متناسب با آنzman ساخته شده‌اند. بهمین علت جای تعجب نیست، که این سرودها پندرت شنیده شده‌اند یا امروزه در دسترس عموم قرار ندارند. اما تردیدی نیست، که جمع‌آوری و حفظ همگی این ساخته‌ها در مجموعه آثار آهنگساز از اهمیتی تاریخی برخوردار است، بویژه آنکه در ساخت و پرداخت تمامی این آثار دقیق و ظرافتی کم نظیر بکار رفته است. متاسفانه باید گفت که از بسیاری از این سرودها امروزه هیچ آثری در دست نیست و حتی متن یا کلام آنها نیز از ذهان محو شده‌اند. اگر هنوز امیدی به یافتن و ثبت این آثار باقی باشد، با گذشت سالها و فاصله گرفتن بیشتر با ایام پیش ایش آنها، این امید هم کمرنگ‌تر شده و این احتمال افزون می‌گردد که زمانی به فراموشی سپرده شوند؛ از آن جمله اند سرود آذر آبادگان.

### 1.2.1 - سرود آذرآبادگان

(شعر از دکتر حسین گل‌گلاب)

این سرود که بسال ۱۳۲۴ ساخته شده، به آهنگ معروف آذربایجان، که در ردیف ۱.۱.۱ شرح داده شده است ارتباطی ندارد.

### 1.2.2 - سرود اصفهان

(شعر از دکتر حسین گل‌گلاب)

این سرود در سال ۱۳۲۴ ساخته شده است.

### 1.2.3 - سرود امید

(بر شعری از نظامی گنجوی)

### 1.2.4 - سرود انجمن اخوت

(شعر از دکتر نیز سینا و دکتر لطفعلی صورتگر)

این سرود در سال ۱۳۲۴ ساخته شده است.

## 1.2.5 - سرود ای ایران (دشتی، کلام از دکتر حسین گل گلاب)

طی شصت سالی که از خلق این اثر می گذرد، ملت ایران در هر فرصت و موقعیتی که دست داده نشان داده است که این سرود را تنها سرود ملی خود میداند و هر جا و هر گاه که پای عرق ملی در کار است، سرود ای ایران نیز بر زبانهاست. کم نیستند ایرانیانی که معتقدند که همین یک اثر کافی بود تا نام و یاد خالقی را تا ابد در حافظهٔ تاریخی ملت ایران ثبت و در قلب ایرانیان جاودانه سازد، حتی اگر هیچ اثر دیگری خلق نکرده بود. نفوذ و گسترش این اثر در میان طبقات مختلف مردم، هم مرهون آهنگ مهیج و تماماً ایرانی آن (ماهیه دشتی) و هم مدیون کلامی است، که در آن فقط از ایران سخن رفته است.

چگونگی پیدایش این سرود در خاطرات بسیاری از نام آوران آن روزها و در کتب گوناگون و بکرأت، نقل شده است. داود پیرنیا و دکتر گل گلاب، از بعد از ظهر یکی از روزهای تابستان سال ۱۳۲۳ یاد کرده اند، که فکر اولیهٔ خلق این اثر در ذهن سازندگان آن نقش بسته و عامل آن مشاهدهٔ رفتار ناخوشایند سربازان اشغالگر با هم وطنان و اهتزاز تنگ آور پرچم بیگانگان بر سردر پادگانها بوده است. البته افراد بیشماری از آنروزها وساخته شدن سرود فوق یادکرده و بعضی از زمانهای متفاوتی برای پیدایش سرود سخن گفته اند. آقای امیر محسن بایگان، ازدواستان و نزدیکان بنان و خالقی، در کتاب از نور ترانوا از دهم شهریور سال ۱۳۲۰ یاد می کند، که در منزل خالقی واقع در خیابان خانقاہ هنرمندان جمع و به ساخت و پرداخت سرود (ای ایران) مشغول بوده اند (صفحات ۵۵ و ۵۶ از چاپ اول کتاب فوق، تهران، ۱۳۶۹).

در هر صورت، اجرای نخست اثر، و باید گفت یکی از بهترین یا مؤثر ترین آنها، با صدای بنان و بوسیلهٔ انجمن موسیقی ملی و به رهبری خود خالقی بوده است. اجراهای متعدد دیگر نیز کمابیش برای همهٔ ایرانیان آشناست.

ده ها کتاب و مجله و مقاله تا کنون متن و نت سرود ملی ایرانیان را چاپ نموده اند که از آنجله است کتاب رؤیای هستی، که مجموعه یی از تصنیفهای استاد بنان را در بر دارد و در این نوشتار بکرأت از آن سخن رفته است.

**1.2.6 - سرود پند سعدی**  
(شعر از سعدی)

**1.2.7 - سرود حزب مردم**  
(شعر از ابراهیم صهبا)

**1.2.8 - سرود دانائی و توانائی**  
(اشعار از فردوسی)

**1.2.9 - سرود دانش**  
(اشعار از نظامی)

**1.2.10 - سرود دعای شاهنشاه**  
(اشعار از حافظ)  
ساخته شده بسال ۱۳۲۷

**1.2.11 - تصنیف روز میهن یا سرود میهن**

**1.2.12 - سرود سازمان شاهنشاهی**  
(شعر از دکتر حسین گل‌گلاب)  
ساخته شده بسال ۱۳۲۹

**1.2.13 - سرود شادی**  
(اشعار از اسدی طوسی)

**1.2.14 - سرود شیر و خورشید**  
ساخته شده بسال ۱۳۲۷

**1.2.15 - سرود کارگران**  
(شور، اسماعیل نواب صفا)

ساخته شده بسال ۱۳۲۷، شروع: چرخ صنعت در جهان با دست ما گردد

**1.2.16 - سرود مژده**  
(اشعار از فردوسی)

**1.2.17 - سرود نفت**  
(شعر از رهی معیری)

ساخته شده بسال ۱۳۳۱، جمله نخست: صبح دولت از خاوران دمید

**1.2.18 - سرود نیکی**  
(اشعار از فردوسی)

**1.2.19 - سرود هنر**  
(اشعار از سعدی)

## 2- آثار بدون کلام از خود آهنگساز (و سال ساختن آنها)

- 2.1 - ابو عطا و حجاز (ضربی) ، ۱۳۳۲
- 2.2 - پیش درام شور ، ۱۳۳۲
- 2.3 - پیش درام مقدماتی ماهور، ۱۳۳۱
  
- 2.4 - ترانه بهار
- 2.5 - تریو برای تار و ویلن
- 2.6 - چهار مضراب شور ، ۱۳۲۶
- 2.7 - خاطرات گذشته (ص ۳۳۵، ۱۳۱۱ - ۱۳۱۳ م ۲ س ۱)
  
- 2.8 - دوئت ، قطعه یی برای دو ساز
- 2.9 - رامیانی محلی گرگانی در شور
- 2.10 - رقص سنگین برای تار و ویلن
- 2.11 - رقص شرقی ، ۱۳۲۱
  
- 2.12 - رنگ سه گاه
- 2.13 - رنگ شور ، ۱۳۰۹
- 2.14 - رنگ کوچک ، ۱۳۳۱
- 2.15 - رنگ گلنوش ، ۱۳۲۰
- 2.16 - رنگ ماهور ، ۱۳۳۲
- 2.17 - رنگ مینا
- 2.18 - رنگ همایون شماره های ۱ و ۲
- 2.19 - رنگ یاسمن ، ۱۳۲۱
  
- 2.20 - رنگارنگ شماره ۱ در بیات اصفهان ۱۳۱۱ - ۱۳۱۳
- 2.21 - رنگارنگ شماره ۲ در ماهور و راست پنجگاه ۱۳۳۲
- 2.22 - شرقی شماره ۸ با تنظیم پرویز محمود
- 2.23 - نوای عروسی محلی گرگانی در شور و دشتی
- 2.24 - ماهور نوین؛ اولین اجرا در رادیو: یکشنبه ۲۷ اردیبهشت ۱۳۲۱
- 2.25 - والس صبح؛ اولین اجرا در رادیو: چهارشنبه ۲۹ بهمن ۱۳۲۰

### 3 - تنظیم آثار دیگران

در حقیقت اصطلاح تنظیم نمی‌تواند بیانگر تحول عظیم و دگرگونی ژرفی باشد که خالقی در عرصهٔ موسیقی ارکستری ایران به منصه ظهور رسانید. کار تنظیم را دست‌اندر کار موسیقی معاصر ما، انجام داده‌اند و انجام می‌دهند. تنها و تنها مقایسهٔ یکی از تنظیم‌های خالقی با دیگران کافی است تا بینیم که تفاوت‌ره از کجاست تابه کجا.

در میان سجایای اخلاقی خالقی، مانند کوشش، انصاف و نیک دلی گویا صداقت جایگاهی خاص داشته است. این یک‌نگی آنچنان باز بوده که استاد و معلم دیرین او، علینه‌ی وزیری در رشای او بر این خصوصیت تأکید می‌کند. اما این صداقت اغلب تا مرز از خود گذشتگی پیش می‌رود و آنچه را که با عرق ریزان روح و با پاره پاره جگر خویش کسب نموده، با سخاوتی ستودنی به حساب دیگری می‌گذارد. بسیاری از تنظیم‌های او چنینند. آثاری که خود به تنها می‌توانستند آهنگی مستقل و شکوهمند از خالقی محسوب گردند، در میان آثار دیگران گنجانده و به نام آنها ثبت می‌شوند. مقایسهٔ اجمالی آثار عارف، قبل و بعد از تنظیم خالقی این نکته را به وضوح روشن می‌سازد.

آهنگ‌گریه کن یکی ازین نمونه هاست. در این مقایسه نباید اختلاف در کیفیتِ ضبط نقشی ایفا کند. منظور صرفاً نشان دادن ملودیها یا نغمه‌هایی است که در اثر اصلی نیست و خالقی با هوشمندی اعجاب آوری آنها را خلق و در متن اثر اصلی جا داده است، به نحوی که نه تنها تغییر بافتی با اثر اصلی احساس نمی‌شود بلکه از آن اثر ساده شاهکاری نو و مهیج خلق نموده است. انتخاب این اثر برای چنین مقایسه‌ئی بدان سبب است که اجرای قبلی آن با صدای قمر در آرشیو اغلب دوستداران موسیقی ایران یافت می‌شود و حدود ربع قرن پس از خالقی نیز مجدداً با صدای شهیدی و بوسیلهٔ گروه سمعانی اجرا گردیده است.

اما این انتخاب از دو منظر دیگرداری اهمیتی ویژه می‌باشد: اول آنکه نمونهٔ شاخصی از کار سه نسل از تنظیم گندگان را ارائه می‌کند و بدین ترتیب، امکان مقایسهٔ ئی تاریخی را فراهم می‌سازد؛ و دوم آنکه در شناسائی سر سویدا و باطن درآشنای خالقی نقشی کلیدی ایفا می‌کند. هر فرد میانسالی، اگر برآستی و از سر دردمندی و تفکر اصولی، چگونگی رشد روحی خویش را تحلیل کند، بزودی درمیابد که تأثیراتِ دوران کودکی و جوانی شالوده شخصیت و گرایش‌های عمده روحی وی را تشکیل می‌دهند. این تجربهٔ ئیست کاملاً فردی که نیازی به تأیید روانکاوی ندارد، هرچند آنها نیز در این امر اتفاق نظر دارند.

فلسفه‌های وجودشنختی (اکزیستانس) آلمانی حی پارا ازین نیز فراتر نهاده و معتقدند که انسان پس از جوانی، زندگی را فقط تکرار می‌کند و عنصر اولیه هر اثر عمیق هنری در این دوران نطفه‌بندی می‌شود، هرچند خود اثر بعدها به منصه ظهور رسد. این واقعیت، در مورد آثار هنرمندان بزرگ و مشهوری چون "وانگوگ" و "هولدرلین" در تواریخ هنر اروپا، بکرآت تأیید و تشریح شده است.

قدر مسلم آنکه انسان، در روند دستیابی به مقامات دنیوی و نیز طی مراحل منزل به منزل در حیات ناپیدای خویش، میتواند خود را از هر قید و بندی برخاند، بجز از ریشه‌های خویش؛ و این ریشه‌ها در روح خالقی از چنان استحکامی برخوردار بودند که تا واسطین سالهای عمر اور ارها نساختند. مادر خالقی - مخلوقه خانم - او اخر سال ۱۲۰۳ وقتی روح الله، ۱۸ ساله بوده، بر حمل حق می‌پیوندد و آهنگساز بزرگ‌ما، سی سال پس از آن، هنگامی که خود در آستانه پنجاه سالگی قرار داشته، به گونه‌یی از آن واقعه سخن می‌گوید که گویی دیروز رخ داده است. تازگی این زخم به ظاهر کهنه، از کلمات او تراویش می‌کند:... من بمادر خود بسیار علاقمند بودم. وقتی او را از کف دادم، تنها و بی پناه ماندم... بسا شب‌ها که در مرگ مادر بتهائی گریستم...

برای کسانی که با زندگینامه هنرمندان بزرگ تاریخ آشنایی دارند مطلب فوق تعجب آور نیست و حتی از بزرگی روح و اصالت این افراد استثنای حکایت می‌کند. تاثرات دوران کودکی خالقی و نقش مؤثر آنها را بر کیفیت آثار آهنگین او، میتوان از خلال نوشته‌ها و یادهایش دریافت. نزدیکان دور، او را که مادر معنوی و محبوب ابدی خویش را در شعر حافظ و موسیقی یافته بود، آنچنان در تنگنا قرار داده بودند، که ده‌ها سال بعد، از آن آزردگی خاطر به نحوی دردبار شکوه می‌کند:

(چرا آزده بودم؟ آزارم میدادند و نمی‌گذاشتند بکار خود دلگرم باشم. من هم روی از جمعیت پوشانیدم و ملاقات و آمیزش را با همه کس ترک کردم.)

برای ما که امروز این سطور را می‌خوانیم این کلام حکیمانه مولوی محرز می‌گردد، که نه فقط برای خالقی بلکه برای همه بزرگان عالم اندیشه و هنر صدق می‌کند:

گر بدانی گنج زر آمد نهان

این جفای خلق بر تو در جهان

تا ترا ناچار رخ زانسو کند

خلق را باتو چنین بدخو کند

اما پیوند عاطفی خالقی با پدرش، از سویی با اطاعت‌بی چون و چرا در خانواده یی پدر سالار، و از سوی دیگر با احترام و علاقه‌ئی توأم بود، که به تعلق خاطر پدر به جنبه‌های معنوی زندگی بپریط نبود. از گفتگوهای چنین بر می‌آید، که هاله‌ئی از رمز و راز پدر را در خود تنیده بود و همین تصویر بر کنجکاوی „روحی“ جوان می‌افزود و سبب می‌شد که او زمینه‌های علاقمندی پدر را دنبال کند. آنچه که پدر بنحوی مرموز در لفافه می‌پیچید و به فرزند نوجوان خویش تحويل میداد برای فرزند به کانون جلب توجه تبدیل می‌شد. خاطره‌کنسرت معروف عارف و گفتگوهای قبل و بعد از آن، که در صفحات ۴۱۷ تا ۴۱۱ از جلد نخست سرگذشت موسیقی ایران، چاپ ششم آمده است، مطالب فوق را بوضوح روشن می‌سازد. به احتمال قوی میرزا عبدالله خان، پدر روح الله در آن شب زمستانی سال ۱۳۰۱ نمیتوانست تصوّر کند، که چه کرده است و دامنه طوفانی که در روح فرزند ۱۶ ساله اش بر اثر شرکت در این کنسرت بپاشده تاکجا خواهد رفت. تجربه آن شب برای خالقی تجربه‌یی سطحی و گذرا نبود. او را تکان داد و در ضمیر باطن این جوان تخم نهالی پاشید که ده ها سال بعد ثمر داد و او را عمری به جهان سودائی عارف قزوینی پیوند داد، تا آنچا که به بزرگترین و پرکارترین تنظیم کننده آثار عارف شهرت یافت. تأثیر آهنگ و ترانه‌گریه کن بر روح خالقی جوان در حدی بود که سی و دو سال بعد، آنرا با قلمی که صداقت از آن به مشام می‌رسد بنحوی مفصل به تصویر کشیده است.

عبدالله خان را به عارف آنچنان ارادتی بود، که اشعار او را در کتابچه خصوصی خویش می‌نوشت و در محافل دوستانه می‌خواند. این اشعار و تصویف‌ها را „روحی کوچک“، از دفترچه‌پدر استنساخ کرده و از دوران طفویلیت خوانده و با این آهنگها انس فراوان گرفته بود؛ اینها کلمات خود خالقی در آغاز فصل تصویف‌های وطنی، در جلد اول سرگذشت موسیقی ایران می‌باشند. آنگاه یاد آن شب افسانه‌ئی، که خالقی را عمری بدنبال خود کشاند، در ذهن وقاد نویسنده زنده می‌گردد. فضای حال و هوایی که در این یادنامه توصیف شده، باید با توجه به سن ۱۶ سالگی و تأثیر پذیری انسان در عنفوان جوانی در نظر گرفته شود.

آواز جانسوز و صوت مؤثر عارف و ناله‌های جانکاه آهنگ، داستان ملتی غمزده و کوششهای بی‌ثمرش در راه آزادی، فضای پر رمز و راز، دیدگان اشکبار تماش‌چیان و راز نهفته در دلها و بالآخره ترک‌تالار کنسرت با خاطری اندوهناک و غمگینی و خاموشی پدر در راه بازگشت... همه و همه میتوانند جوان حساسی چون او را از درون زیر و زبر سازند. هنگامی که در تاریکی خیابان، چهره پدر از غمی پنهانی از گذشته یی اندوهناک حکایت می‌کرد، از پدر شنید: تصویف‌های عارف را فراموش نکن...

بی حکمت نیست که ده ها سال بعد، خالقی در تنظیم آثار عارف، از جان مایه می گذارد و پاره پاره های وجود خویش را در آنها میریزد. در واقع احترام او به عارف کمتر از ارادت آنتون بروکنر به واگنر نبود، با این تفاوت که در مورد دوم ده ها کتاب و مقاله نوشته شده، در حالی که مورد نخست هنوز در تاریخ موسیقی معاصر ایران مطرح نشده است.

اما در باره تصنیفهای عارف و بالاخص آهنگ و ترانه گریه کن، آنقدر نوشته شده که هیچ ناکفته‌ئی را باقی نمی گذارد. اثر فوق در دیوان عارف، بعنوان تصنیف بیست و دوم یا تصنیف کامل معرفی شده و شادروان دکتر میرزا رضازاده شفق با توضیحات مفصل خویش در صفحات ۳۹۳ تا ۴۰۸ از چاپ جدید دیوان-انتشارات جاویدان، ۱۳۵۷-عل و چگونگی پیدایش اثر را شرح داده است. محقق ارجمند معاصر، آقای دکتر ساسان سپنتا، در موارد متعددی به این اثر پرداخته و از آنجله نکات فنی دقیقی را در صفحه ۱۲۰ از اثر ارزنده خویش: چشم انداز موسیقی ایران، چاپ اول ۱۳۶۹، مطرح ساخته، که موجز و مفید میباشد. و بالآخره توضیحات عالمانه خود خالقی در شناسائی آثار عارف بویژه اثر فوق حائز اهمیت است. در بخش دوم کتاب نظری بموسیقی، صفحات شماره ۲۶۹ تا ۲۷۳، و در صفحات ۴۱۱ تا ۴۲۷ از جلد نخست سرگذشت موسیقی ایران، چاپ ششم ۱۳۷۶ و در مقاله عارف، شاعر نغمه پرداز، که در صفحه ۴ از شماره ۷۰ مجله موسیقی چاپ شده است، و نیز در موارد گوناگون دیگر، خالقی نظرات خود را در مورد آثار عارف تشریح کرده است. البته بسیاری از مشاهیر قرن اخیر در مورد عارف قلمزنی کرده و مقلاهای نوشته اند که مثلاً جمالزاده یکی از آنهاست، اما آنچه که در بالا ذکر شد حاوی بررسی علمی و موسیقیائی آثار عارف است و نه فقط اظهار نظر یا بیان سلیقه شخصی.

تصنیف مورد بحث پنج سال پس از نخستین اجرا، که شرح آن در سطور فوق رفت، باتار و تنظیم استاد مرتضی خان نی داود و صدای قمر اجرا گردید و بصورت صفحه ضبط شد. این اجرا، در کنار تصنیف معروف (از خون جوانان وطن) مدت‌ها بصورت نمادی از موسیقی انقلابی عصر مشروطیت درآمد، تا آنجا که کارگردانان بزرگ سینمای ایران برای تجسم فضای آنزمان ازین تصنیف بهره می گرفتند؛ فیلم شازده احتجاب نمونه یی از آنها بود. در این اجرا، که در ضمن یکی از نخستین صفحه هائیست که با صدای قمر ضبط شده استاد نی داود با توانمندی بسی نظیر خویش در ریزنوازی، که اتفاقاً با کیفیت خاص صدای قمر تناسبی عجیب دارد، حالت غمگناه و دردآلود اثر رابه شنونده منتقل می سازد. در این تنظیم تنها ملویهای اولیه بسی هیچ کم و کاستی تکرار می شوند و تنها در پایان چهار مضراب دشته رضا محبوبی نیز اجرا میشود؛ ضمناً صدای نی و ویلن خفیفی هم شنیده می شوند.

سبک کلی تنظیم آثار موسیقی آنزمان کما بیش همگی یکسان و محدود به تکرار جملاتِ ترانه بوسیله یک یا چند ساز بوده است. جالب آنکه پنجاه سال پس از آن، همین اثر بوسیله گروه سمعانی و با صدای خواننده ممتازی چون عبدالوهاب شهیدی نیز اجرا شده که از دیدگاه فوق، فرقی با اجرای نیم قرن پیش ندارد؛ اینبار تنها بجای دو سه ساز، ده دوازده ساز بکار رفته و دیگر هیچ. در این اجرای جدید نوآوری یا ابتکار تازه نمی‌شود و نه تنها نغمهٔ تازه نی، آنگونه که در همهٔ تنظیم‌های خالقی دیده می‌شود، به اثر افزوده نشده بلکه در نواهای اصلی نیز نضج و کمالی که یک ارکستراسیون امروزی می‌تواند فراهم آورد مشاهده نمی‌شود. البته که حفظِ اصالتِ اثر شرط است اما این سؤال هم برحق است که بازسازی و بازخوانی یک اثر چه منظوری را دنبال می‌کند. آیا اگر خواننده و گروهی تصنیف چنگِ روکی را از نو اجرا نماید، از ارج و منزلتِ خویش در نزدِ اهل نظر نمی‌کاهد؟ زیرا این پرسش مطرح است که آیا تنظیمی بهتر از آنچه که هست میسر است یا نه؟

هر اجرای جدید، حتی اگر فاقد نوآوری و ابتکاری تازه باشد، میتواند دستِ کم نقصان اجرای قبلی را تکرار نکند، تا گامی به جلو شمرده شود و اصولاً ضرورتی اجتناب ناپذیر انجام آنرا موجه سازد.

بعنوان مثال در اجرای اوّل تصنیف گریه کن، خواننده در تلفظ کلمات مرتكبِ خطاهای شده، که در اجرای سوم قابل اجتناب می‌بودند؛ اما باید گفت که اشتباهاتی از این دست، در اجرای سوم هم شنیده می‌شوند و تنظیم خالقی با صدای بنان نشان می‌دهد که این موارد به سلیقهٔ شخصی ربطی ندارد و حفظِ اصالتِ اثر هم نمیتواند وجود آنها را موجه سازد، زیرا رفع آنها هم در ارتقاء کیفیت اثر و فهم ترانه بوسیله شنونده نقش مثبت ایفا میکند و هم اصولاً رعایتِ قواعد رایج زبان، چنین اقدامی را ضروری می‌سازد. قمر در اجرای نخست و در قسمتِ دوم لغاتِ "جیب جان" و "را" تلفظ میکند، که آشکارا اشتباه است. علاوه بر این، تکیه‌های غیر ضروری، که احتمالاً از خود عارف نشأت گرفته، مانند "و" در جملهٔ "گر زنیمو چاک" میتوانستند در اجرای گروه سمعانی کنار گذارده شوند؛ اما خواننده اینجا نیز جملات را به همان منوال و با هجاهای اضافی بیان می‌کند، که یک نمونهٔ آنها از این قرار است: (هیچو چاره نگر ندارد). اجرای خالقی سندِ گویانیست براینکه این هجاهای غیر ضروری قابل اجتنابند و میتوان آنها را بسود زبانی فاخر، گویا و قابل فهم برای همگان کنار گذاشت. در این اجرانه تنها فارسی سره بکار گرفته شده بلکه اصولاً کلمات با چنان انرژی و توانی اداء میشوند که معنی تکان دهنده جملات را با خود حمل و به شنونده منتقل می‌سازند. تنها دقت در این سه اجرا، مبین این معناست.

البته به هنگام شنیدن این آثار، شنونده آنچنان مسحور صدای گرم خواننده و فضای کلی اثر میگردد که به این جزئیات توجهی ندارد. حتی ممکن است چنین ایراداتی حمل بر تنگ نظری شود. اما وفاداری به راستی و مقایسه منصفانه هنرمندان و آثارشان ایجاب میکند که فارغ از هر پیشداوری، همه جنبه هارا دید و فقط مرعوب صدای گرم و یا شهرت هنرمند نشد. قمر و شهیدی هر دو بسی هیچ تردیدی از انگشت شمار خوانندگان طراز اول قرن معاصر ایران محسوب میگردند. استاد علینه وزیری گفته بود: در اینکه قمر خواننده بسی نظیری بود حرفی نیست. استاد دکتر سپتا قمر را بزرگترین خواننده قرن اخیر ایران میداند و بسیاری از مشاهیر، از جمله خالقی، علاوه بر مقام هنری، همدردی های انسانی و بزرگ منشی او را ستوده اند. ایراداتی از نوع فوق، و یا اینکه این خوانندگان برخی اشعار را نادرست ادا کرده اند، هرگز از مقام والا و میراث خیم هنری آنان نمیکاهد، بلکه بیان واقعیتی است که حتی خواننده ادیب و یکتائی چون بنان را هم در بر میگیرد که به دو نمونه آن اشاره میشود: در ترانه مستی عاشقان که آهنگ آن از خالقی است، کلمه (نگذری) را شادروان بنان (بگذری) خوانده است؛ و در آهنگ بسیار معروف (خریدار تو) در قسمت پایانی که در گوشش شکسته و مایه افساری اجرا میشود (قسمت اصلی آهنگ در دستگاه ماهور است) در شعر سعدی:

زخم شمشیر اجل به که سر نیش فراقت کشتن اولیستر از آن کم بجراحت بگذاری  
بجای بگذاری، نگذاری خواننده شده، که اصولاً شعر را بسی معنی میسازد.  
جای تعجب است که با آنهمه دقت در تنظیم اثر، حتی اعضاء ارکستر هم متوجه این خطأ نشده با در صدر رفع آن برنیامده اند.

اما این موارد جزئی و نادر، در مقابل جهانی از زیبائی که از بنان باقی مانده، بمتابه خشخشی است در آغوش دریا و در این گفته خالقی خالی وارد نمیسازد که: غلت ها و تحریرهای او چون رشته یی از مروارید غلتان به هم پیوسته و مانند آبروان است. خواننده یی که صدایش را شادروان عبدالرحمن فرامرزی به طلای بسی غش و استاد دکتر احسان یارشاطر به حریری در رهگذار نسیم تشبيه کرده اند.

اینجا منظور فقط بررسی کیفیت سه اجرای مختلف از آهنگی است که تأثیر شگرف و عمیق ارکستراسیون را آشکار میسازد و جدیت و درایت خالقی را در تنظیم، روشن مینماید. در این رهگذار ملاحظه نقش و توانائی خواننده، امری گریزنایذیر و غیر قابل اجتناب است. آنچه که مطرح نیست مقایسه کلی خوانندگان و یا تحلیل سبک آنهاست.

در مقایسه سه اجراء اثر (گریه کن) عارف، تنظیم خالقی در گلهای رنگارانگ، برنامه شماره ۲۵۰ از ویژگی های خاصی برخوردار است که در دو اجراء دیگر، اثری از آنها نیست. آهنگ با امواجی آغاز میشود که در آغاز ملایم و نسیم آسا می نمایند اما به وضوح از طوفانی خبر میدهد که در راه است. در ژرفای وجود آدمی احساسی گنگ و مبهوم او را آرام آرام بیدار و به واقعه یی قریب الوقوع متوجه میسازد. دردامان این امواج در حالی که دائمآ بر شدت آنها افزوده و هوا طوفانیتر میشود، نغمه اولیه اثر بنحوی آهسته حضور خود را اعلام و عمدتاً بوسیله گروه سازهای بادی نواخته میشود. در ظهور امواج پس زمینه، سازهای زهی بکار گرفته شده است. اما دیری نمیپاید که تهدید ناگهان عملی میشود و با پنج ضربه بسیار کوتاه، حمله نی ناگهانی آغاز میشود که طی آن همه ارکستر یکپارچه و متحد، وقوع حادثه را ندا میدهد. این هشدار تکان دهنده ضمن دو جمله، که همگی سازها یکصدا در آن سهیمند، شنونده را به خود آورده و تمامی حواس او را برای شنیدن نغمه اصلی آهنگ، کنجدکاو میسازد.

بسی سبب نیست که دو بیت آغاز برنامه نیز از دریا حکایت میکنند و ذهن شنونده را برای ظهور امواج و طوفانی شدن ناگهانی دریا آماده میسازند. در اینجا یادآوری این نکته ضروری است که همه قسمتهای تاکنونی آهنگ، فقط ساخته و پرداخته ذهن و فقاد خالقی و دسترنج او میباشد و اجرای استاد نی داود اصولاً با ملودی اصلی آغاز و فاقد همه این مقدمه هاست. این همان نکته نیست که در آغاز این مقال، از آن سخن رفت. اجرای خالقی قسمتهای دیگری هم دارد که در اجرای نی داود نیست.

پس از این اورتور منسجم و گویاست که تازه اثر اصلی شروع می شود. سایر اجراهای از اینجا آغاز می شوند. البته این اثر را، علاوه بر سه اجرای فوق، برخی دیگر از خوانندگان و آهنگسازان نیز خوانده و تنظیم کرده‌اند که یکی از جدیدترینشان با صدای خواننده جوان، شیدا و با گروه همنوازان به سرپرستی مسعود جاهد و با همکاری برادران کامگار میباشد. این اجرا در دیسکی بنام سرگیسو و بیاد قمر منتشر شده است. اما تنها اجرای خالقی است که در آن فقط به تکرار نغمات اصلی اکتفا نشده و آنگونه که درخور و شایسته چنین اثری میباشد، از تمام امکانات ارکستر در جهت بسط و گسترش معنا و فضایی که خواسته نهائی آهنگساز بوده استفاده شده است.

نغمه اصلی که تکرار ملودیک جمله اول ترانه است ابتدا بانوای نی و با پس زمینه نی خفیف از ارکستر، بمانند پیام آوری تنها و منفرد ظاهر میشود؛ اما بلاfaciale پیام او همه گیر شده و جمع نوازندگان همگی این فریاد جگرسوز را که یادآور عصیان ایوب است سر میدهند.

تکرار این نغمه بوسیله ارکستر بنحوی قطعی و گریزناپذیر انجام می شود، چنانکه گوئی از فعل امر (گریه کن) هیچ راه فراری نیست. استاد دکتر سپنتا پائین آمدن ملودی در جمله فوق را، که بهنگام ادای جمله (سیل خون گری ثمر ندارد) رخ میدهد، به بسی فایده بودن گریه تعبیر کرده اند. پس از ارکستر این نغمه بوسیله قره نی تکرار و آنگاه چندین بار برابر آن تأکید می شود. سپس نوبت به ملودی دوم اثر میرسد که بنحوی تحسین بر انگیز به قسمت نخست وصل شده و بر یکپارچگی اثر افزوده است. این نغمه دوم در اجرای نی داود و دیگران از قسمت نخست جدا میباشد و در صفحه قمر در پشت صفحه آمده است.

در اجرای با کلام اثر بین دو قسمت فوق نغمه هایی قرار داده شده که از شاهکارهای بسی نام و نشان خالقی و نمونه گویائی از توانمندی و امکان موسیقی ایران در ترسیم حالات روحی انسان محسوب می گردند. اینجا صحبت از گریه نی مردانه است. عارف هرچه بوده متفکر و فیلسوف بمعنای کلاسیک کلمه نبوده است. اما از رنج و ستمی که به ناروا بر فرزند آدم می رود آزرده خاطر بوده و آنرا بزبانی ساده بیان داشته است. ایراندوستی او صادقانه و موسیقی و کلامش در دردی اصیل و تلح ریشه داشته است. خالقی با شام هنری خویش این نکته را بخوبی دریافته و با عارف نوعی دوستی معنوی برقرار ساخته که بر اساس دردی مشترک بنایشده بود. او در عین حال به ضعفهای عارف آگاه بود و با نگرشی خردمندانه به افکار و آمال او می نگریست. در تحلیل او از آثار عارف، همه این جنبه ها در کنار ارادتی که به خلوص نیت او داشت جمع شده اند. همدردی او را با عارف در نغمه هایی که بین دو قسمت آهنگ گریه کن آمده است، بخوبی میتوان دریافت. اینجا سخن از دم گرفتن و تأیید ظاهری شکوه ها و تکرار کورکورانه نغمه ها نیست. با بیان این نغمه ها خالقی نشان میدهد، که نه تنها در درد او در رشای عزیزی از دست رفته، شریک است بلکه خود در ترسیم این رنج از خالق اثر پیشی گرفته و آنچه را که عارف از بیانش در محدوده ریتم عاجز بوده بکمک نغماتی غیر ریتمیک مطرح میسازد. آنچه را که „روحی جوان“ حدود ۳۵ سال قبل در آن کنسرت کذائی احساس کرده و در خاطرات خویش از آن شب نقل کرده بود (... داستان ملئی غمزده ...) در این نغمات جمع شده اند. فروگذاردن قسمت اول و شروع نغمات میانی ابتدا با سازهای بادی آغاز و آنگاه با گروه ویلن ادامه میابد. سپس آمیزه نی از ویلنسل و صدای زیر ویلن و کلارینت، حالی را که آهنگساز خواهان بیان آن بوده ترسیم مینمایند. این قسمت حاوی فراز و نشیب هایی است که انسان در چنین شرائطی ناگزیر با آنها دست به گریبان است. سرانجام همان امواجی که ابتداء آرام و بمروز شدت میگیرند و دقیقاً یادآور عزای عمومی و گریه جمعی میباشند، نغمات میانی را به قسمت دوم آهنگ می پیوندند.

در شیوه اداء کلمات در این اثر بنان سنگ تمام گذاشته، تا آنجا که می توان با اثکاء به شعر معروف سعدی (حدّ همینست سخنرانی و زیبائی را) آنرا حدّ ترانه خوانی نامید. این بیانگر دقّی در حدّ وسوس از جانب او و خالقی بوده و نمونه عالی همکاری این دو هنرمند است. تردیدی نیست که این حدّ را در بسیاری از خوانده های استاد بنان میتوان دنبال کرد. اینجا فقط کافیست که به تلفظ کلمه (گر) در جمله نخست دقّت نمود و آنرا با فعل امر پیش از آن در ارتباط دید.

همدانستانی خالقی با عارف فقط محدود به این اثر نیست. مراد از این مقال آنست که جذّی بودن کار تنظیم برای خالقی، آنگونه که در شان اوست، نشان داده شود. چنین کاری برای او رفع تکلیف و یا حتّی تفنّن محض نبود. همین یک نمونه نشان میدهد که تنظیم آثار دیگران برای او اگر جذیتر از خلق آثار خویش نبوده، مطمئناً از اهمیت کمتری هم برخوردار نبوده است. او از روح خود در تنظیم هایش مایه گذاشته و توان فکری و خلاقیت هنری بکار رفته در آنها کمتر از وقت و انرژی لازم برای خلق آثار خودش نیست. اگر خالقی ازین جهت در تاریخ معاصر موسیقی ایران منحصر بفرد نباشد، قطعاً از نوادر است.

سایر آثار عارف و نیز آثار آهنگسازان دیگر، که خالقی تنظیم آنها را به عهده گرفته، همگی بر اظهارات فوق صحّه می گذارند، تا آنجا که با اطمینان باید گفت که خالقی رانه فقط با آثار خودش بلکه همزمان از طریق تنظیم هایش میتوان شناخت. ویژگی این تنظیم ها تهابه افزودن قطعاتِ جدید و گسترش هنرمندانهِ فضای اثر اوّلیه محدود نمی گردد. هویّت شاخص آنها، که در اغلب آثار خود آهنگساز، بویژه در دوران آخر خالقیت هنری وی نیز ملاحظه می شود، همان جنبه رازناک و وهم الودی است که شعر حافظ را از شعر دیگر شعراً متمایز می سازد. همان مضامینی را که سعدی با زبانی فصیح و قاطع بیان داشته، حافظ با کلامی عمیق و گیرا و در متن فضای مرموز و پر از ایهام در می آمیزد و بدینسان آدمی را به خاموشی و تفکر فرا میخواند. جادوی (ایهام) را فارسی زبانان آگاه، در مکتب حافظ تجربه کرده اند. فرزانه ئی که بتواند با هرکس بزبان خود او سخن گوید و نیز هرکس از ظن خود یار اوشود و با دیوانش تفال زند و اهل هر فرقه ئی او را به خود منسوب بداند، ناگزیر از بکارگیری صنعت (ایهام) است. زبان مسیقی‌ایانی خالقی برای گوشاهای حساس و نیوشایادآور جهان اثیری حافظ و زبان مشحون به اشاره و استعاره اوست. کم نیستند آثار یا تنظیم هایی از خالقی که بر این مذعّعاً گواهند. برنامه های گلهای رنگارنگ مختلفی، از جمله شماره های ۲۳۷ (خاموش) و ۲۶۴ (بنفسجه گیسو) و یا ۲۶۷ (می ناب) و نیز تنظیم هایی از آثار محظی، عارف و درویش خان از این دستند.

هر چند درک این هویت کلی آثار خالقی مستلزم قرابت روحی با آهنگساز است، اما توضیح آن تنها به کمک روش قیاس میسر است؛ همانگونه که فضای اثیری ترسیم شده در غزل (می ناب) را با یکی از شاهکارهای تغزیی سعدی مقایسه می کنیم و بادو جهان متفاوت مواجه میشویم؛ دو زبانی که در عین اختلافات فاحش، هر کدام از عالی ترین نمونه های کلام فارسی دری و از والاترین اندیشه های بشری در تمام اعصار بشمار آمد و هر گز نمیتوان یکی را بطور مطلق بر دیگری برتر دانست. در روند تحلیل هویت شاخص تنظیم های خالقی نیز باید مقایسه ئی صورت گیرد که در آن، طرفین قیاس همسنگ و همطراز باشند؛ به این دلیل باید تنها و تنها، استادانه ترین اجراهارا از یک اثر، بمنظور مقایسه با اجرای خالقی از همان اثر برگزید. بدینسان تنها دو زبان موسیقیائی متفاوت مورد مقایسه قرار میگیرند که از دو جهان متفاوت فکری و روحی نشأت گرفته اند، و در عین حال هردو از اجرا های عالی در موسیقی ایران محسوب می گردند. در این مورد بمنظور جلوگیری از اطاله کلام، فقط به ذکر یک مثال اکتفا می شود:

پیش درآمد معروف راک درویش خان را بسیاری از نام آورترین هنرمندان موسیقی ما و به طرق گوناگون اجرا کرده اند. هنرمند وارسته و نوازنده چیره دست، استاد محمد رضا لطفی، این پیش درآمد را در آغاز برنامه شماره ۱۶۰ گلهای تازه (خسرو خوبان) با تار نواخته است. در این اجراء همه گوشه وزوایای این پیش درآمد بصورتی روشن و واضح نواخته شده است. اما سالها قبل از آن، خالقی نیز این اثر را در آغاز برنامه شماره ۲۱۲ از گلهای رنگارنگ با ارکستر بزرگ گلهای اجراء نموده است؛ اما چگونه بازبانی آنکه از رمز و ایهام، جنبه رازناک تنظیم های خالقی خود را در آغاز این پیش درآمد آنچنان بوضوح نشان میدهد که بسی نیاز از هر گونه توضیح است.

مقایسه تنظیم نغمه محلی بختیاری بوسیله شادروان استاد مرتضی حتانه، بنام (فانتزی روی تم بختیاری)، اجرا شده بوسیله ارکستر فارابی با اجرای همین نغمه بوسیله ارکستر گلهای با تنظیم و رهبری خالقی در برنامه شماره ۲۵۱ گلهای رنگارنگ، امکان دیگری را برای مقایسه فوق و نشان دادن هویت شاخص آثار و تنظیم های خالقی فراهم می آورد.

### 3.1 - آثار تنظیم شده از عارف قزوینی

پیرامون این تصنیفها در دیوان عارف و در بسیاری از کتب موسیقی توضیحات کافی و وافی آمده است. در این نوشته، آنچاکه متن ترانه از خود عارف نیست و یا در مورد تنظیم آهنگ ذکر نکته ئی ضروری بنظر رسد به آن اشاره خواهد شد. در ضمن عارف خود این تصنیفها را نامگذاری نکرده است و نام آنها از نخستین کلمات ترانه بر گرفته شده و شماره تصنیف از دیوان عارف نیز ذکر گردیده است. ترتیب این شماره ها در دیوان عارف، بر اساس تقدّم و تأخیر ساخته شدن تصنیف می باشد. ضمناً اغلب این تصنیفها بصورت آهنگ بدون کلام هم اجرا شده است.

#### 3.1.1 - نمیدانم چه در پیمانه کردی (افشاری، یک شاخه گل برنامه شماره ۱۴۴)

سومین تصنیف عارف که در برنامه فوق با صدای الهه اجرا شده است.

#### 3.1.2 - نکنم اگر چاره دل هرجائی را (افشاری، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۶۰)

چهارمین تصنیف عارف که در برنامه فوق با صدای الهه اجرا شده است.

#### 3.1.3 - هنگام می (از خون جوانان وطن لاله دمیده) (دشتی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۴۶)

هفتمین تصنیف عارف که در برنامه فوق با صدای الهه اجرا شده است. اجرای بدون کلام این اثر، به گفتگویی میان ارکستر و قره نی میماند و طی آن، گلایه ها و فراخوان قره نی را سایر سازها پاسخ می دهند.

#### 3.1.4 - نه قدرت که با وی بشینم (افشاری، گلهای رنگارنگ برنامه شماره)

نهمین تصنیف عارف که در برنامه فوق با صدای الهه اجرا شده است.

#### 3.1.5 - بلبل سوریده (ماهور، گلهای رنگارنگ برنامه های شماره ۲۹۳ و ۲۹۳ ب)

تصنیف دوازدهم عارف که دومین آهنگ در برنامه های فوق بوده و با صدای مرضیه و ترانه ئی جدید از رهی معیری اجرا گردیده است.

### 3.1.6 - از کفرم ره‌اشد قرار دل (افشاری، گلهای رنگارانگ برنامه شماره)

تصنیف، چهاردهم عارف که با صدای مرضیه اجرا شده است.

### 3.1.7 - چه شورها (شور، گلهای رنگارانگ برنامه شماره ۲۶۹)

تصنیف شانزدهم که در زمان حیاتِ عارف در دو صفحه، یکی با صدای قمر و دیگری با صدای ایران خانم ضبط شده و در اردیبهشت سال ۱۳۲۶ در کنسرتِ انجمن موسیقی ملی و حدود ده سال بعد با صدای بنان در برنامهٔ فوق اجرا شده است. این برنامهٔ حاصل همکاری دو رهبر بزرگ ارکستر گلهای، شادروانان جواد معروفی و خالقی است. تنظیم ارکستر را استاد معروفی و رهبری آنرا خالقی به عهده داشته است. این برنامهٔ با نوآوریها و افزودن قطعاتی همراه است که در میان همهٔ ۴۹۱ برنامهٔ گلهای رنگارانگ به آن جایگاهی ممتاز بخشیده است. بررسی این تنظیم مجالی دیگر می‌طبد. ضمناً خالقی این اثر را زیباترین آهنگ عارف دانسته هرچند از مکراتِ زیاد در متن ترانه انتقاد کرده است. برای تفصیل مطلب میتوان به صفحات ۴۲۴ و ۴۲۵ جلد اول سرگشتموسیقی ایران، چاپ ششم مراجعه نمود.

در برنامهٔ فوق غزل آواز نیز از عارف است که با این بیت آغاز می‌شود:

گدای عشقم و سلطان حسن شاه من است  
به حسن نیت عشقم خدا گواه من است

### 3.1.8 - رحم ای خدای دادگر کردی نکردی (بیاتِ ترک، گلهای رنگارانگ برنامه شماره)

بیستمین تصنیف، عارف که با صدای پروین (زهرا بیانی منفرد) اجرا شده است.

### 3.1.9 - گریه کن یا تصنیف کانل (دشتی، گلهای رنگارانگ برنامه شماره ۲۵۰)

در مقدمهٔ این فصل ازین اثر به تفصیل سخن رفته است. غزل آواز این برنامه از خود عارف است که با این بیت شروع می‌شود:

داد حسنت به تو تعییم خودآرائی را  
زیب اندام تو کرد اینهمه زیبائی را  
و باز خمه های پیانوی محجوی یکی از مؤثرترین آوازهای دشتی است.

### 3.2 - آثار تنظیم شده از استاد علینقی وزیری

در تاریخ همداستانی عاطفی انسانها، که برای امروزیها امری کمابیش  
فیصله یافته و مختوم محسوب میگردد، نادر دوستی هائی هم یافت  
میشوند که تنها بر ارزش‌های سطحی زمانه مبتنی نبوده اند.  
آنگونه دوستی که حافظ در بیت زیر به آن اشاره دارد:

از جان طمع بریدن آسان بود ولیکن  
از دوستان جانی مشکل بود بریدن

و یا نیچه، متغیر مشهور آلمان در موردش گفته است:

( هیچ چیز قادر به تخریب دوستی نیست ، حتی زرتشت )

توفیقی است الهی، که هر کسی را سعادت دستیابی به آن نیست.  
چه بسیارند انسانهایی که می‌آیند و می‌رونند و در تمام عمرشان حتی  
برای لحظاتی چند، طعم بهشتی چنین پیوندی عاطفی را نجشیده و به  
این اعتبار عمری تنها میمانند و دوستی را هم فقط رابطه‌ئی بر اساس  
منافع مشترک و مبتنی بر ضریح ارزش‌های زمانه میپندازند و دیگر هیچ.  
همانگونه که خالقی از قول وزیری نوشته: دوستی بهانه‌ئی بیش  
نیست که بآن وسیله با هم آمیزش کنند و مقاصد اجتماعی خویش را  
برآورند. (ص ۳۲، جلد ۲، سرگذشت موسیقی ایران) آیا حق نیست که  
حرمت لغت شریف دوستی را پاس داریم و چنین روابطی را همزیستی  
یکدگرخواران بنامیم؟ اما همین صراحت لهجه وزیری و شخصیت محکم  
او بود که در کنار ذوق سرشار، خالقی جوان را شدیداً مجذوب او نمود.

مبنای آشنایی و نزدیکی روحی خالقی با وزیری تنها تصادف روزگار  
و علاقه مشترک نبود. استاد مرتضی خان نی داود، حاج علی اکبر خان  
شهنازی و درویش خان هم در آن سالها به آموزش موسیقی معروف و حتی  
مشهورتر و جاافتاده تر از وزیری محسوب می‌شدند. شاید اگر سرنوشت  
خالقی را با وزیری آشنا نساخته بود و او نزد یکی از استادی فوق  
تعلیم یافته بود، موسیقی معاصر ایران به داشتن آهنگساز، نوازنده  
چیره دست و استاد دیگری چون خود آن بزرگان مباحثات میکرد اما بدون  
تردید به دara بودن خالقی هرگز مفتخر نمی‌بود.

از جانب دیگر نباید فراموش کرد که خالقی هم یگانه شاگرد وزیری  
نبود؛ استاد شاگردان بسیاری داشت اما کدامشان خالقی شدند؟ میراث  
او و نوآوریهایش در متن سنت دیرینه، خود پاسخگوی این سؤال است.

دوستی میان خالقی و وزیری نه رابطه‌ئی بود صرفاً شاگرد و استادی و نه دنباله روی صرف از نوع مرید و مرادی. استقلال شخصیتی خالقی مخصوصاً در دورانی که احترام به استاد بمعنی پیروی تام و تمام از سبک و منویات او بود، حائز اهمیت بسیار است. بویژه آنکه خالقی در تجلیل صادقانه از استادش، با توجه به انگشت شمار بودن تعداد آثار قلمی او، کتابی را تمام و کمال به او اختصاص داده است.

این رابطه هرچه که بود از جنبه عاطفی و روحی عمیقی برخوردار و قبل از هر چیز به نحو بارزی خالصانه و صادقانه جلوه می‌نمود. ازین دیدگاه جلد دوم کتاب سرگذشت موسیقی ایران را میتوان با توجه به فضای عاطفی آن (ماجرای یک دوستی) نامید. «ما» در زبان عربی یعنی (آنچه) و «جرا» فعل ماضی از مصدر «جر» بمعنای (روی دادن) است. ما جرا یعنی آنچه که رخ داد. اما قلمرو این رویداد کجاست؟ در نامحدود ترین سرزمین جهان یعنی سرزمین روح انسان. ثمره چنین دوستی هائی همواره درختی است تنومند و پر بار. این باروری و تناوری را میتوان در دیوان غزلیات شمس یا در میراث هنری و نوشتاری خالقی بازیافت.

مقایسه پیوند عارفانه شمس و مولانا با دوستی خالقی و وزیری بمعنای یکسان شمردن ابعاد و ثمرات آنها نیست؛ اما چگونه میتوان وجود مشترک آنها را نماید گرفت. هر دو تمام و کمال، دوستی روحی و رابطه‌ئی متعالی و آسمانی بوده و هر دو تأثیری عمیقاً عاطفی به جای گذارده اند. بذری که بدنبال چنین تأثیری در تاریکخانه دل کاشته میشود، آنرا نورانی و به کشتزاری پر رونق مبدل میسازد و ذوق‌های نهفته در آنرا آشکار میسازد. این کلمات از مولوی نیستند. اینها توصیف خالقی از آن آشنائی سرنوشت ساز است. آنگاه مینویسد: ...تکانی سخت خوردم. گوئی در عالمی دیگر بودم و وارد دنیای نوی شدم. ..خواب بودم و بیدار شدم. مانند گمشده‌ای در وادی فراموشی حیران بودم.

ظهور شمس در آسمان دل مولانا، گرچه با زبانی کاملاً متفاوت بیان شده، اما عواقبی مشابه دارد. انقلابی که در دل بپا میشود و بیداری از خوابی گران باهمه سوریدگی‌های آن؛ هر دو از گمشده‌ئی سخن میگویند که عمری در طلبش بوده و اکنون چون شهاب ثاقب وجودشان را سوزانده و با نور خود، قلبشان را منور ساخته. وقتی پوسته ضخیم زندگی روزمره شکسته شود و چشم دل آدمی به اعماق حیات گشوده شود، البته که ذوق شکفته میشود و توانایی‌های جدیدی در انسان پدید می‌آیند که خود تا آن زمان از وجود آنها غافل بوده است. جرقه‌های فکری وزیری، پوسته منجمد عادات کهن را شکست و چشمان خالقی را به جهانی نو گشود که تمام جلد دوم سرگذشت موسیقی ایران شرح و توصیف آن است.

توصیف‌های خالقی از وزیری واقعاً عجیب و در تاریخ نوشته شده دوستیهای افسانه‌ئی کم نظری است و حتی در ذهن خواننده، اشعار عرفوارا که در وصف جمال ازلی سروده اند زنده می‌سازد. گاه می‌گوید:

منم که دیده به دیدار دوست کردم باز

و لحظاتی دیگر در بیان شور و حال خویش می‌خواهد بگوید:

دانی که چیست دولت دیدار یار دیدن

گاه وزیری را هنگام نواختن تار به عقابی شبیه می‌کند که کوتربی را به چنگال گرفته (ص ۱۱) و هنگامی که نخستین مضرابهای استاد او را متحیر و مبهوت ساخته می‌گوید: لرزش دستش تار و پود وجودم را با ساز خود می‌لرزاند... و چشمها کوچک نافذش تا عمیقترین زوایای قلبم نفوذ مینمود. آنگاه خود را چون تشهنه می‌در بیابان خشک و سوزان توصیف می‌کند که دویدن می‌آغازد تا به چشم‌های زلالی که از دور پدید آمده دست یابد.

برای کسی که هرگز طعم مراوده روحی را نچشیده، شاید جملات فوق قادری احساساتی یا سنتیمنتال جلوه کند. اما باید توجه داشت که خالقی بهنگام نوشتن آنها سالها از شور و شر جوانی فاصله گرفته و بمرز پنجاه سالگی نزدیک بوده است. اکر هم کج اندیشانی باشند که در صداقت نویسنده تردید روا داشته و این بیانات را حمل بر مذاهی نمایند، باید بیاد آورند که در سالهای نگارش کتاب خالقی، وزیری که در آستانه هفتاد سالگی بود، نه پست و مقامی داشت و نه نفوذی.

آنچه که خالقی را به وزیری پیوند میداد، بر اساس نوشته‌های موجود، امری دوچانبه بود. عمر هفده ساله خالقی با استماع الحان موسیقی و شنیدن ساز استادانی سپری شده بود که همگی شدیداً پاییندست بودند و تخطی از آن برایشان قابل تصویر نبود. اما از خلال یادداشت‌های آن‌زمان میتوان دریافت که در مغز این جوان ۱۷ ساله انقلاب بکیری برپا بود. او در همان سن احساس کرده بود که این موسیقی، چیزی کم دارد که باید آنرا یافت و به آن افزود تا این حالت یکنواختی و کرختی از آن زدوده شود. او طالب فکری بکر و نوبود که زنجیرهای عادت را بگسلد و موسیقی ایران را از انقیاد در حصار یکنواخت ردیف برهاند. و این دقیقاً آن چیزی بود که وزیری، و تنها وزیری توانسته بود ارائه دهد، بطوری که لطمہ‌ای بموسیقی ملی وارد نشود. به عبارتی دیگر آنچه که خالقی ۱۷ ساله تشهنه آن بود در آثار وزیری عرضه می‌شد.

شرح تفصیلی این امر دو جانبه را بعنوان مثال میتوان در صفحه ۱۰ و ضمن تفسیر آهنگ خریدار تو در جلد دوم سرگذشت موسیقی ایران و نیز در قسمتهای مختلف کتاب بازیافت. اما آنچه که در این کتاب نیامده، ولی هیچ عقل سلیمانی نمیتواند در صحّت آن تردید کند، شوق و سپاس وزیری به داشتن چنین شاگردی است. چنین دوستیهایی هرگز یکجانبه نبوده و کدام معلمی میتوان یافت که به داشتن شاگردی که او را تمام و کمال درک کند، بخود نبالد. اینگونه مناسبات انسانی همواره متقابلند و از دو سو در حکمت انسی و حوزه‌های انسان شناسی در اروپا (مانند مایستر اکارت و سایر موسیقیکرها)، نزدیکی روحی دو انسان، دست کم در تصوری، نامحدود است و از قسم قربت او به خداوند و همواره کششی است دو جانبه؛ در وصف این دوسویه بودن، حافظ گفته:  
ما به او محتاج بودیم او به ما مشتاق بود

خالقی به چنان استادی محتاج بود و وزیری به شاگردی چنین، مشتاق. اینجاست که نباید تأثیراتِ ناگفته و نانوشته خالقی بر وزیری را نادیده گرفت. در این میان استادان کهن‌سال و پیران جهان‌دیده موسیقی ایران، حیرت زده و مبهوت، نظاره گر این دوستی پر ماجرا بوده و چه بسا در نهان و خلوتِ خویش به اینهمه شور و اشتیاق حسرت خورده و از آن‌همه ابتکاراتِ تازه در پنهانِ موسیقی یکه خورده، اما کنه پرسنی و جدال با هر پدیده نو و نیز کرنش در برابر دانش و توانمندی وزیری در تار به سکوت‌شان و میداشت. اما تا آنجا که به خالقی و تلاش پیگیرش در راه تحول موسیقی، در اشتیاق وزیری برای ادامه راه صعب العبورش و در آگاه ساختن همعصرانش بر ضرورتِ تغییرات اساسی در آهنگسازی، و سرانجام به سکوتِ معنا دار پیشکسوتان مربوط میشود، باید گفت:

در این ده گروهی سیاوش و شند      که پیران ده را به آتش کشند

این نیاز به نوآوری و شکستن فضای ملال آور سنت بدون لطمeh خوردن به موسیقی ملی و آن ذوق بسی همتای وزیری در برآوردن چنین احابتی مبنای دو جانبه پیوندی شد که از حیثِ ثمربخشی در تاریخ معاصر ما واقعاً نادر است. این ثمرات را زمانی میتوان دقیقاً لمس کرد که زندگی و آثار این دو هنرمند بزرگ را پا به پای هم و گام به گام بررسی نمائیم. مسلماً عوامل گوناگون دیگری نیز در عمق بخشیدن به دوستی وزیری و خالقی نقش داشتند که انسجام شخصیتی، سبکِ استاد و توانائی او در نوازنده‌گی تار از آنجله‌اند: سبک وزیری ذوق مرا دگرگون ساخت؛ تا آنروز تار بسیار شنیده بودم اما تار وزیری آیت دیگری از قدرت و توانائی بود؛ و از قول دکتر قزل ایاغ؛ هرچه همه داشتند او بتهائی دارا بود ولی آنچه او داشت از دیگران شنیده نمیشد. (ص ۲۵، ۱۲، و ۵۰ از جلد ۲). رموز تحکیم این دوستی را در این جملات میتوان به خوبی دید.

جامع ترین منبع اطلاعاتی در مورد آثار وزیری و نقد کارشناسانه آنها هنوز و پس از حدود نیم قرن، جلد دوم کتاب معروف خالقی است هر چند آنجا هم از برخی آثار مانند (مشتاق و پریشان) نامی برده نشده است.

اما در مورد تنظیم آثار استاد وزیری بوسیله خالقی نیز چند نکته را نباید نادیده گرفت. نخست آنکه این آثار پاره های وجود خود خالقی و کنجه‌ی عظیمی از گذشته های او را تشکیل میدهند. جوانی و عمر او با این آهنگها آنچنان عجیب شده بود که زندگی بدون آنها حتی در دوران میانسالی برایش قابل تصور نبود. در «وزیری نامه» شرح این آثار و بیان تأثیر ژرف آنها و نفوذشان در عمیقترین زوایای روح خالقی به گونه ئی است که برتر از آن میسر نیست. بدین اعتبار اگر گفته شود که او این آهنگها را کمتر از آثار خویش دوست نداشت، سخنی به گزارف گفته نشده است. ارزشی که او برای تابلو موزیکال های وزیری مثل «نیمشب» یا آهنگهایی چون «خریدار تو» و «دلتنگ» فائل بود بسی تردید بیش از بسیاری از کارهای خودش بود. اما غرض از ذکر این مطلب چیست؟ او بارها براین نکته تأکید کرده است که آثار وزیری را همه کس درک نمیکند. حق دارد، زیرا این آثار با ذوق و سلیقه عمومی که بنده و برده عادت است منافات دارد؛ چرا؟ زیرا کار وزیری هرچه بود، گامی بود بر (خلاف آمد عادت)، چون که از آغاز او را بر این عقیده بود که:

از خلاف آمد عادت بطلب کام که من کسب جمعیت از آن زلف پریشان کردم

تفکری که خود یکی از عوامل عمدی کشش خالقی بسوی او بود. اکنون پرسش آنست که تنظیم های خالقی تا چه حد بر جریان فوق مؤثر بوده و آیا خالقی برآن بوده که با تغییرات و یا افزودن قطعاتی، آنگونه که در مورد تقریباً تمام آثار عارف عمل کرده، آنها را تا حدی مردم پسند سازد؟ آیا آثار وزیری واقعاً همانهاست که بوسیله خالقی و عمدتاً در برنامه های گلها ارائه شده یا مانند آهنگهای عارف از تفاوتی چشمگیر با آنها برخوردار است؟ هیچ تنظیم کننده یی نمی تواند آثار را که آنقدر باتن و جانش پیوند دارند بدون دستکاری و دخالت امیال خویش اجرا نماید. از این دیدگاه، این احتمال ناممکن نیست که ذوق سلیم خالقی، در پردازش آثار وزیری هم نقش مهم و مؤثری ایفا کرده باشد.

باتوجه به اینکه اجراهای قبلی از این آثار در دست نیست نمیتوان در این مورد به پاسخی قطعی رسید. البته صفحاتی باتر وزیری ضبط شده بود ولی نه آثاری که اینجا منظور نظرند. آنها بگفته خالقی در صفحه ۲۵۶ از جلد دوم کتابش «از نوع موسیقی عالی وزیری نبود و بیشتر ذوق توده در آنها رعایت شده بود».

نکته دیگر آنکه تنظیم کلیه آثار ارکستری وزیری، یکی از آمال دیرینه خالقی بود. ولی چرا این آرزو در یک دوره سی ساله بخود جامه عمل نپوشید؟ پاسخ این سؤال به نحوی ساده امّا رفت بار در دومین جلد از کتاب خالقی در صفحات ۱۱۵ و ۱۱۶ تحت عنوان موسیقی وزیری آمده است. او برای تحقق این منظور به ارکستری نیاز داشت که از حداقل توانائی لازم برخوردار باشد. آیا در ده سالی که از عمرش باقی بود توانست تا حدی به آنچه میخواست دست یابد یا اینکه باید با او هم‌صدا شویم و بگوئیم: این مملکت جای این کارها نیست؟

آنچه که بر گفته خالقی مهر تأیید می‌زند بسی مهری ارباب هنر به آثار وزیری در نیم قرن اخیر است. آیا برآستی جای تأسیف نیست که پس از حدود ۷۵ سال از پیدایش آثار او، و علیرغم ظهور صدھا آهنگساز و گروه نوازنده، هنوز مجموعه‌ئی مدون از آثار این متفکر موسیقی معاصر مادر دست نیست؟ این در حالی است که طی این مدت هزاران آهنگ و آواز سطحی و تکراری که هیچ مایه‌ئی از نبوغ در آنها دیده نمی‌شود از دکانداران هنر روانه بازار شده و با حضور خویش مقام آسمانی هنر موسیقی را به ابتداش کشیده‌اند. اما این بسی مهری به این محدود نمی‌شود. بسیاری از ناشران و فلم بدستان از برکت نام امثال وزیری بهره‌های گرفته‌اند، اما چگونه است که مهمترین جنبه کار یعنی فهرستی دقیق، روشن و جامع از آثار موسیقی او در دست نیست. برخی حتی تا آن‌جا پیش می‌روند که نام فصلی از اثر خود را فهرست آثار وزیری مینامند اما خواننده زود در می‌باید که منظورشان آثار نوشتاری است؛ مثل دستور تار. البته منظور از فهرست آثار، رونویسی نام آهنگها از کتاب خالقی یا دیگران نیست؛ که اینرا هر کسی می‌تواند. دست کم باید مشخص شود هر اثر چند بار، با چه ارکسترهاي اجرا و بوسیله چه کسانی تنظیم شده و آدرس و مشخصات برنامه، مثلاً شماره برنامه گاهای مربوطه کدام است. مسلماً انگیزه خلق اثر و تاریخ پیدایش اصل و هر یک از اجراءها و یا تفسیری مختصر اما کارشناسانه از هر اثر و هر اجرا و اقوال مشاهیر و صاحبنظران درمورد آن، همگی می‌توانند بر ارزش تاریخی و غنای چنین فهرستی بیفزایند. چنین گامی تنها اقدامی فرهنگی و تاریخی نبوده بلکه ادای دینی است به استاد وزیری و شاگرد و دوست و فدارش.

بگفته خالقی (ص ۲۰۹، جلد ۲) تا آن‌زمان وزیری ۶۳ اثر چاپ شده واقلاً هم ۶۳ اثر چاپ نشده داشته و کدامیک را او تنظیم کرده، دقیقاً نمیدانیم. فهرستی که در پی این سطور می‌آید بیشتر بر اساس حدس و گمان بناسده و عمدها از کتابهای تاریخ موسیقی استخراج گردیده است. این مجموعه مشتمل بر دو پیش درآمد، سه رنگ، یک قطعه بدون کلام و یازده تصنیف می‌باشد. از سویی کامل بودن این فهرست مورد سؤال است و از سوی دیگر اینکه واقعاً همه تنظیم‌ها از خالقی است. البته مطلب اخیر در مواردی چون آهنگ دلتانگ مطرح نیست.

### 3.2.1 - پیش درآمدهای استاد وزیری

3.2.1.1 - پیش درآمد ماهور  
نت این آهنگ در کتاب دستور تار چاپ برلن به طبع رسیده است.

3.2.1.2 - پیش درآمد بیاتِ ترک و والس

### 3.2.2 - رنگ های استاد وزیری

در باره رنگهای ساخته وزیری در جای جای (وزیری نامه) اشاراتی رفته است؛ از جمله در پانوشت صفحه ۱۹۰ که سخن از رنگ ماهور او میباشد. در زیرنویس صفحه ۲۱۰ نیز چند رنگ او ذکر میشود و خالقی در همان صفحه بر تنوع ضرب، زیبائی ملودی و پژورش جمله های موسیقی در آنها تأکید میکند. اما تحلیل بیشتری از این رنگها در آنجا نیست.

3.2.2.1 - رنگ دشتی ۱ و ۲

3.2.2.2 - رنگ زیبا  
خالقی این رنگ را در سال ۱۳۴۳ تنظیم کرده است.

3.2.2.3 - رنگ سه گاه (نا امید)

### 3.2.3 - قطعه بدون کلام بند باز (ماهور)

(تار وزیری معجزه ؎ی بود که از خودش شروع و بخودش هم ختم شد.)  
این کلمات خالقی بسی اختیار جمله معروف متکرانی را به ذهن متبار می سازد که مسیحیت را به چالش طبیده و کلامشان در تاریخ طین.  
افکن شده است: اولین و آخرین مسیحی خود عیسی مسیح بود. چرا؟  
چون حضرت عیسی، نامکرر بود. تار وزیری هم هرچه که بود، غیر قابل تقاضه و تنها منحصر به خود او بود. اگر بخواهیم مستقل از سلیقه شخصی قضایوت کنیم باید بگوئیم: تاریخ نظر خالقی را به اثبات رسانده و در طول سه ربع قرن که از خلق این آثار می گذرد و با پیدایش ده ها نوازنده چیره دست تار، سبک او فقط محدود به خودش باقی ماند.  
بندباز از سولوهای معروف تار وزیری است که او در سال ۱۳۰۵ ساخته و صفحات ۲۵۸ تا ۲۶۰ از جلد دوم سرگذشت موسیقی ایران، چاپ ششم به توضیحات دقیق فنی در مورد آن اختصاص یافته است. در همانجا خالقی می نویسد که این قطعه را برای ارکستر تنظیم کرده و تاکنون چند بار در کنسرت های انجمان و هنرستان موسیقی ملی اجرا شده است.

### 3.2.4 - آثار با کلام یا تصنیف‌های استاد وزیری

#### 3.2.4.1 - تصویر نیف افساری (بهار) (افشاری، شعر از شاهزاده افسر)

این اثر نیز مانند بسیاری از آثار وزیری نخستین بار با صدای روح انگیز ضبط شده است.

#### 3.2.4.2 - بلبل سرمیت (دشتی، ترانه از دکتر حسین گل گلاب، موسیقی ایرانی)

حداقل نام ده اثر وزیری را ترانه سرا با مهارتی درخور، در متن این ترانه جای داده، که در کتاب تصویرهای استاد بنان چاپ شده است. در قسمت آوازی این برنامه، ابتدا معروفی چهار مضراب دشتی محوبی را، که اجرای ارکستری آن در گلهای رنگارنگ شماره ۲۱۷ آمده است، به نحوی در خشان اجرا میکند و سپس بنان ابیاتی از غزل حافظ را که با بیت زیر آغاز میشود، بصورتی گیرا و مؤثر در آواز دشتی میخواند.

سلامی چوبوی خوش آشنائی  
بر آن مردم دیده روشنائی

نوازندگان قدیمی برای وصف بهترین آواز اصطلاح (حد) را بکار میبرند، که مأخوذه از این شعر سعدی بود:

حد همین است سخن دانی و زیبا یی را

مثل اسالیان دراز حد دشتی را آواز معروف روح انگیز با ویلن مهدی مفتاح (دل خون شد از امید و نشد یار یار من) و حد شور را آواز شور ادیب خوانساری میدانستند. به گمان نگارنده این سطور نیز در تاریخ موسیقی آوازی ایران چند آواز نمونه در دست است که از حیث اداء کلمات مناسب با معنای آنها و انتقال مفهوم شعر و حالت آن به شنونده، به معنای فوق، حد هستند که آواز برنامه بالا یکی از آنهاست که در کنار آوازهای دشتی در گلهای رنگارنگ برنامه‌های شماره ۲۳۲ و ۲۵۰ از بهترین و مؤثرترین آوازهای دشتی استاد بزرگ، غلامحسین بنان نیز هست.

#### 3.2.4.3 - جور فلک (بیات اصفهان، ترانه از دکتر حسین گل گلاب)

این اثر نخستین بار بصورت دو صدایی با ارکستر مدرسه وزیری و با صدای روح انگیز و خود کنل روى صفحه ضبط شده است. در جلد دوم کتاب سرگذشت موسیقی ایران، چاپ ششم، در صفحه ۱۵۶، ابیات آغازین این ترانه درج گردیده است.

### 3.2.4.4 - خریدار تو

(ماهور، اشعار از سعدی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۱۵، موسیقی ایرانی)

این اثر قبل از سال ۱۳۰۳ ساخته شده و نوآوریهای آن شایان توجه است. شرح جزئیات اثر و تازگی های آن در موسیقی ایران در صفحات ۸ تا ۱۰ از جلد دوم سرگذشت موسیقی ایران آمده است. بنای شعری اثر، دو غزل متفاوت از سعدی است که هردو از طبیعت است. در خواندن آخرین کلمه از بیت آخر متأسفانه اشتباهی رخداده و (بگذاری)، (نگذاری) خوانده شده است، اما همین قسمت از زیبائی خارق العاده‌ئی برخوردار است.

خالقی در صفحات فوق بر شش نکته انگشت میگذارد، که این آنگ را از موسیقی آن زمان متمایز ساخته اند و سبکی نو، کاملاً مطبوع و دلنشیں را نوید میدهد. قسمت پایانی اثر با قطعه ویلنی بسیار زیبا و لطیف اجرا شده، که یاد اور ویلن (می ناب) است. این دو قطعه ویلن، احتمالاً از پنجه نوازندۀ ئی میباشد، که تمریناتش فقط محدود به موسیقی ایرانی نبوده اند.

آواز برنامه فوق با صدای بنان و پیانوی معروفی و بر غزلی از حافظ است، که مطلع آن چنین است:

دل سرایرده محبت اوست  
دیده آئینه دار طاعت اوست

این آواز ماهور، در برنامه موسیقی ایرانی (شاخه گل شکسته) نیز خوانده میشود که اینبار با تار نصرالله زرین پنجه همراهی می شود.

### 3.2.4.5 - دل زار

(همایون، ترانه از استاد محمد محیط طباطبائی)

در سفری بیست روزه، که از روز شنبه ۲۷ تیرماه سال ۱۳۰۴ بصورت جمعی و بسوی نقاط شمالی تهران آغاز شده، وزیری دست به خلق آثاری زده که (دل زار) از جمله آنان است. شرح این سفر بیلاقی در دو مین جلد از کتاب خالقی آمده است. محیط طباطبائی، محقق و متبع معروف، آن زمان در کنار خالقی جزء همراهان وزیری بوده و این آثار یادگار آن سفر میباشند. متن ترانه در صفحه ۱۵۲ از (وزیری نامه) آمده است. در آغاز روح انگیز این ترانه را خوانده و بعدها در سال ۱۳۴۲ خالقی آنرا تنظیم نموده است.

### 3.2.4.6 - دلتانگ

( همایون و شور، غزل از حافظ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۵۲ )

علمان دانش زیبائی شناسی (Ästhetik) بمنظور ارزیابی کارشناسانه آثار هنری، همواره در پی دستیابی به معیارهایی بوده اند که از سویی جهانشمول بوده، یعنی محدود به حوزه فرهنگی خاصی نباشند و از جهت دیگر همه اقلیم‌های هنر، از شعر و موسیقی تا مجسمه سازی و نقاشی را در برگیرند. چنین ارزش‌هایی البته باید فرازبانی، فراملیتی و جامع باشند حتی اگر قوه فاهمه عمومی از درک و بکارگیری آنها عاجز باشد.

منظور از جمله اخیر، کم بهادران به افکار عمومی نیست بلکه بیان واقعیتی است که همواره و در همه جا صادق بوده است: پی بردن به ظرائف آثار هنری و همداستانی دردمدانه با هنرمند مستلزم خلوت و کناره‌گیری از تار عنکبوت‌زنگی روزمره است؛ معیارهای جهانی زیبائی شناسی هم برای اکثربتی که هستی آنها تماماً به زندگی هر روز زینگی محدود است، البته که قابل درک نیست؛ چرا؟ چون در این زندگی بوسی از هنر به مشام نمی‌رسد و هرچه هست مسابقه‌ئی است پایان ناپذیر در جلوت؛ جوهر اولیه کلیه شاهکارهای هنری در تنهایی و خلوت نشأت گرفته اند.

از مهمترین و شناخته شده ترین معیارهای زیبائی شناسی، که آنرا در شعر، موسیقی، نویسنگی و نقاشی ایران هم بسیار میتوان دنبال نمود، تناسب قالب یا فرم با محتوی است. رمان‌های داستایوسکی قابل خلاصه‌بندی و جای دادن در قالب نول نیستند، زیرا خاصیت مشخصه آنها در کش و قوسها و شرح جزئیات است. بالعکس رباعیات خیام در ایجاز گوئی و بیان فشرده و در عین حال جامع افکاری همیشگی و پرششهای جهانی، بصورتی طرح شده اند که گوئی شرط ریاضی لازم و کافی در آنها همواره رعایت شده است. هر دو مثال فوق، علیرغم اینهمه اختلاف، از شاهکارهای بزرگ‌ادبی و هنری محسوب می‌گردند، زیرا هردو یک وجه مشترک دارند: تناسب قالب با محتوی؛ مثل تناسب لباس با اندام. اما این مثال میتواند این تصور را بدبان آورد که قالب و محتوی قابل تفکیک یا جداگانه پذیر میباشند، در حالی که ایندو، در یکدگر تنیده شده و جزئی لاینفک از اثر هنری میباشند. هنرمند اصیل با علم لدنی یا دانش ذاتی خویش بطور فطری قالب مناسب را برای بیان هنری افکار خویش میابد؛ نه (حافظ) و نه (وانگو) هیچیک با قصد قبلی قالبی برای توصیف حالات خویش برگزیده اند بلکه همزمان با ظهور آن حالات، جامه مناسب نیز یافت شده و ظرف و مظروف با یکدگرتتفیق یافته اند.

زبانشناسان آلمان، روانی و سلیس بودن زبان شعرا را مستقیماً به عمق تفکر آنان وابسته میدانند. شیوه‌ای زبان هولدرلین، که آنرا در حد اعجاز میدانند، مبتنی بر دلتگی بی حد و حصر او و نیازش به پرواز از قالب خاکی و بازگشت به بهشتِ موعود است؛ همانگونه که حافظ بارها بر آن چشمِ فیاض که سخن برده‌اش جاری می‌سازد اشاره می‌کند و حتی نحوه سخن و شیوه‌ای آنرا مدیون معشوق می‌داند:

بلبل از فیض گل آموخت سخن ورنه نبود

اینه‌مه قول و غزل تعییه در منقارش

و یا در غزلی دیگر: در پس آینه طوطی صفت داشته اند  
آنچه استادِ ازل گفت بگو می گویم

واقعاً هم مناسبترین امکان شعر فارسی برای وصفِ عشق و تغزل، غزل است و حافظ همه دلتگی‌ها و فراز و نشیبهای ناپیدارانیز در آن گنجانیده است؛ چرا؟ چون میداند که: طفیل هستی عشقند آدمی و پری. حال اگر غزلی مشحون از دلتگی، در پی یافتن بستری موسیقیائی برای غنودن باشد، کدام الحان می‌تواند این همدلی و همنوائی را تأمین نمایند؟ نعمتی که برسم معمول موسیقی ما، فقط هجاهای شعر را تکرار و بزبان هنری تأیید نمایند؟ یا الحانی نو که صرفاً دنباله رو شعر نبوده بلکه با آن به گفتگوئی برابر بنشینند؟ ممکن است سازنده چنین آهنگی از خود نپرسد که در پی چیست و تنهای از سرنيازی موهوم که خود چندان در پی چند و چون آن نیست، و یا محض تفنن دست به خلق اثری زند؛ اما چه او بداند و چه نداند، اثرش فضای را که از خواندن شعر بدون آهنگ در ذهن شنونده پدید می‌آید تغییرمیدهد. آگاهانه یا ندانسته، او می‌خواهد این فضای را بسط دهد، بر تأثیر شعر بیفزاید یا حتی آنرا تفسیر نماید. در هریک ازین صورتها، آهنگ او باید از همه جهات بتواند حداقل با شعر همسری کند. اما که را یارای ساختن آهنگی است که با غزلی اینچنین ژرف حداقل همطراز باشد؟ اصولاً خطیربودن چنین کاری راه راه‌آهنگسازی درک نمی‌کند، و گرنه اینهمه آهنگ عاری از ذوق، بر اشعار حافظ ساخته نمی‌شود. آنان نمیدانند که با چه گنجینه‌ئی از حکمت و معرفت سر و کار دارند؛ با فقدان دیده دل و با گوشهاشی ناشنوا آثاری تکراری و ملاحت آور راهی بازار می‌سازند و با جهالت خود و بمنظور ارضاء غریزه مال اندوزی خویش، سلیقه پائین عمومی را بیشتر به ابتذال می‌کشند. اما وزیری که اینگونه نبود. امثال او و خالقی هرگز به هنر بعنوان وسیله‌ئی برای کسب مال، امرار معاش یا کسب شهرت و اینکه سری در میان سرها در آورند، نمی‌نگریستند. آنها گونه با این هنر زاده شده و زنده‌گی بدون موسیقی برایشان قابل تصور نبود. ازین مهمتر نیک میدانستند حافظ کیست و خلق اثری بر غزل حافظ طی طریق و سیر و سلوکی می‌طلبند که هرکسی را توان آن نیست. آگاهی آنان بر این امر در کیفیت آثار آنان به وضوح قابل پیگیری است.

منظور از طرح این مطلب، فراهم آوردن زمینه‌ئی است مقدماتی برای گامی ابتدائی در نزدیکی به اثر (لتنگ) و پرسشی کارشناسانه از ارزش هنری اثری که میتوان آنرا گل سر سبد همه آثار وزیری و شاهکاری در تاریخ یکصد ساله موسیقی ایران دانست. خالقی در (وزیری نامه) پس از شرح مبسوط آن مینویسد: (این آهنگ... بهترین ترجمان غزل حافظ است و هرگز کسی نتوانسته است به این درستی شعر فارسی را با موسیقی توصیف کند. من وقتی این موسیقی را با آهنگهایی که قبل از وزیری در موسیقی ایرانی ساخته شده است مقایسه میکنم، میبینم تفاوت از زمین تا آسمان است). هم اکنون حدود پنجاه سال از نگارش این سطور میگذرد و میتوان اظهارات فوق را به دوران پس از وزیری نیز بسط داده و پرسید: آیا طی این نیم قرن اثری که اینگونه قالب و محتوی را بهم بپیوندد خلق شده است؟ در این راستا باید نخست از غزل حافظ که محتوی و مبنای آهنگ است آغاز نمود:

شش بیت نخست از مجموعاً هفت بیت این غزل، که در (لتنگ) خوانده شده اند، مانندِ حلقه‌های زنجیر، آنچنان به یکدگر متصل‌اند، که هرگز نمیتوان یکی را حذف و آنرا با کلامی دیگر جایگزین نمود.

اما هیهات؛ چگونه میتوان چنین ادعای بزرگی را با منطقی که خود از بطن عقل دوراندیش و خرد جزئی بیرون آمده به اثبات رسانید؟ آنهم برای انسانهایی که از بام تا شام در تکاپو هستند. آنها براستی چه میجویند و در پی چیستند؟ نیازی نیست که انسان متغیر بزرگی باشد تا دریابد که مقصود از خلاقت نمیتواند در سرگرمیها و فریبهای چون کسب مال و جاه و شهرت و حُّلی در تدرستی و کامیابی و عمر دراز نهفته باشد. البته که انسان بدون هوا میمیرد، اما نه انسان هواست و نه قصد نهایی از آفرینش تنفس است. با فروپاشی این فریب افزارها و فراغت از آنها، حیاتِ حقیقی انسان (اهل انس) آغاز میگردد؛ حیاتی مشحون از اندیشنگی و استحسان (طلب زیبائی)؛ غیر از آن، تمامی ارزشها فقط وسائل و فرعیاتی هستند برای دستیابی به اصل. اما صرف نظر از اینکه آن اصل چیست، حافظ آن رستگاری نهایی را که همگان دانسته یا ندانسته در پی آنند (دولت) مینامد و اصل را بر این گفته مولانا میگذارد که :

جمله دانسته که این هستی فخر است

انسانی که پا بر سر دنیا و عقبی بگذارد و زیر چرخ کبود، از هرچه رنگ تعلق پذیرد آزاد باشد، نمیتواند فریب افزارهای زمانه را برای توجیهِ هستی خویش مستمسک قراردهد؛ بالعکس، او همواره در پی رهایی از این بازار مگاره است :

این جهان زندان و ما زندانیان بشکن این زندان و خود را وارهان

تجربه‌ئی سهمگین و تکان دهنده، چنین انسانی را برای کشانیده که بسی برگشت، اما جاودانگی است؛ اور راه جاودانگی گام نهاده و میداند که

جهان و کار جهان جمله هیج برهیچست  
هزار بار من این نکته کرده ام تحقیق

تنها آویزه او برای توجیه هستی و تحمل زندان جهان، دیدار یار است:

مرا بکار جهان هرگز التفات نبود  
رخ تو در نظر من چنین خوش آراست  
یا در جایی دیگر :

عرضه کردم دوچهان بردل کارافتاده  
بجز از عشق توباقی همه فانی دانست  
و یا :

من که ملول گشتمی از نفس فرشتگان  
قال و مقال عالمی می‌کشم از برای تو

یگانه عذر بدوش کشیدن قال و مقال عالم، قرب به حق است که برای ما خاک نشینان در هم صحبتی با دوست تجلی مینماید. از سویی سعادت جاوید در دیدار یار، و نه در زرق و برق های متلون و هزارگونه دنیا و عقبی است؛ از سویی دیگر دردی جانکاهتر از بریدن از دوستان جانی نیست؛ دوستانی که در آنان جلوه حق متجلی است و مانند خود او رندان مستی هستند که دنیا و آخرت برباد داده و هیچ غم بیش و کم ندارند؛ آنان از ظلمت زندان جسمانیت رهیده، جان شده و دوستان جانی یکدگرند. دردمندی چون حافظ اصولاً در پسی آن نیست که چنین پیوندی می‌تواند تحقق یابد یانه؛ او همه عمر در جستجو و در حالی برزخی است که گاه از شادمانی قرب به یار، دست افshan است و گاه از فروبستگی کار جهان دلتگ.

انسانی چنین دلتگ در پسی گریزگاهی است؛ آنجا که آزاد و وارهیده از ملالت جهان، به نیکنامی و فراغبالی، چون غنچه، دلش پشکفده و دور از غوغای مدعیان و اغیار، گه نسیم آساسر نهان عشق باگل بگوید و گاهی راز مهرورزی و دلدادگی را از بلبلان بنیوشد. پند و اندرز و نگرش حکیمانه‌ئی که پس از این ابیات می‌آیند، از رازی پرده بر میدارند که گوئی جهان امروز ماتعماً از آن غافل است: (فرصت شمار صحبت) در زبان حافظ یعنی :

عاشق شوارنه روزی کار جهان سرآید  
ناخوانده نقش مقصود از کارگاه هستی

بر این اساس، ارج گذاردن بر فریب افزارهای جهان، همچون جلب توجه دیگران، تنها ریشه در جهالت دارد و در نخواندن نقش مقصود.

آیا اینها افکاری هستند قرون وسطانی و مغایر با سرشت‌ما؟ یا این مانیم که از ذاتِ خویش بدور افتاده و حیاتمان در غفلت سپری می‌گردد؟ تمدن امروز جهان باهمه بوق و کرناهایش هرگز قادر نخواهد بود حقیقت را واژگون کند و ذات انسان را تغییر دهد. اما آنچه که در توان دارد و آنرا با تمام قوا به کار می‌گیرد، انواع و اقسام فریب افزارهایی است که همگی یک هدف را دنبال می‌کنند: گریز دائمی از تفکر. جای تعجب نیست که انسان امروز، از درکِ مفاهیمی که حافظ مطرح ساخته عاجز و نسبت به آنها بیگانه است. اصولاً در پرسش و میل به دانائی در چنین انسانی محظوظ نمی‌گردد؛ او قربانی روح زمان و بازیچه ئی است در دستِ تبلیغات. و حیاتِ فاقدِ فکر و ذکر، تماماً در این گفتهٔ مولوی خلاصه می‌گردد: می‌گریزد از خودی در بیخودی یا به مستی یا به شغل ای مهندی بدینسان برای انسان سقوط کرده در زندگی کلانشهری اصولاً چنین دلتگی و تمنای گریز به فضای پالوده از مسمومیت‌ها و مشحون به عطر دل انگیز اندیشنگی و هنر، پیش نمی‌آید زیرا او عمر را در بیخودی و غفلتِ محض سپری می‌سازد و از ذات و سرشتِ خویش بدور افتاده هرچند همواره بخندد و خود را از برکتِ غفلت سعادتمد احساس کند؛ با این دید حیوانات از ما سعادتمد ترند.

حدیثِ آرزومندی حافظ، مانندِ تفکر افلاطون یا هیدگر، به ژرفای وجود و ذات انسان بازمی‌گردد و برای همه انسانها و در همه اعصار صدق می‌کند. تا آنجا که انسانی به ماشین صرف تبدیل نشده و قربانی روح زمان خویش نباشد و تا حدودی بذات خود وفادار بماند، این دلتگی و نیاز گریز به عالم متعالی هنر و اندیشه را گهگاه در اعمق وجود خویش حس می‌کند. درکِ ژرفِ دردمندی مستتر در آهنگِ دلتگ مسئلزم چنین نیازی است. لازمهٔ نزدیکی به جهان فکری و عاطفی حافظ نیز همین نیاز و دلتگی است و بدون آن، تبدیل ساختن دیوان مقدسش به شیئی در میان اشیاء، که بود و نبودش بر ما بی تأثیر است. آنان که در گنج صبوری و طی سالیان متمامی، خاموشی و انتظار را تا ژرفای جانشان تجربه کرده اند نیک میدانند که آهنگ (دلتنگ) چه می‌گوید؛ هرچند که از نظر فکری و روحی اقایتی محدود باشند. همانها خوب در میابند که توصیفهای خالقی از این اثر مبالغه آمیز نیستند و بالعکس ضعفِ زبان را در بیان مکنوناتِ ناپیدا برملا می‌سازند. استاد علینقی وزیری بر آن بوده که بر کلام پر رمز و راز حافظ جامهٔ ئی مناسب از موسیقی بپوشاند. اینکه او تا چه حد در این راه موفق بوده پرسشی است که پاسخ آن به میزان همداستانی ما با شاعر و آهنگساز بستگی مسئلهٔ تقيم دارد.

به زعم نگارنده، موسیقی مضطرب و پریشان و هفت نغمه پایانی اثر وزیری و نیز قسمتهای فرح بخش و آرامش دهنده آن تنها تفسیر یا تأیید گفته های شاعر نیست. اینجا دیالوگ یا گفتگوئی دو جانبی صورت میگیرد، اما آنچه بر این گفتگو سایه افکنده، بیشتر سکوت است تا کلام. در این ترکیب شعر و موسیقی، همچواری دو حالت است که آنچنان در هم تنیده و بهم پیوسته اند، که فقط در هم صحبتی دوستان جانی میسر است. آن صحبتی که بیشتر به سکوت میگذرد و حرف را راهی به آن نیست؛ نه نیازی به گفتگوست و نه کلام را توان بیان آن حال. اما دوستان جانی، که صحبتشان را تا در این دوراه منزليم باید قدر دانست، چنان یکدگر را در میابند، که در تصور حرافان بازار نمی گنجد؛ عرفای ما هریک به زبانی این حال را بیان داشته اند:

مولوی : ای خدا بنمای ما را آن مقام  
کاندراو بی حرف میروید کلام  
و فروغی بسطامی :

در عین بی زبانی با او به گفتگوئی  
کیفیت غریبی است در بی زبانی ما  
خالقی تصريح میکند که :

(آن زمان و اکنون پس ازسی و چند سال هر وقت غم و اندوهی مرا در میگیرد  
تنها الحان دلکش این موسیقی راحت بخش و دلفریب است که جان و  
روحانم را آرامش میدهد).

چگونه میتوان در این بهجت روح افزا شریک شد؟ در جانی دیگر بر  
همبستگی بیمانند غزل حافظ و آهنگی که وزیری بر آن ساخته (شور و  
گریلی) تأکید داردومیگوید که :

(اگر دیده حقیقت بین بگشائیم و قویه فهم و ادراک نغمات موسیقی  
ایرانی را داشته باشیم، آنرا بخوبی استنباط خواهیم کرد).

همین اگرها برای درک آهنگ (دلتنگ) هم شرط است. شاید تنها بتوان بر  
اظهارات عالمانه خالقی این نکته را نیز افزود که درد و درمان همواره لازم  
و ملزم یکدگرند؛ آنجا که دردی نیست، درمان را چه سود؟  
بقول حافظ :

طبیب عشق مسیحادم است و مشفق لیک  
چو درد در تو نبیند که را دوا بکند

شاید رمز گمنام ماندن آثاری چون (می ناب) و (دلتنگ) را باید در این  
واقعیت جست، که درد اصلی در کار نیست که نیاز به مرهمی مؤثر از  
این دست داشته باشد. هر چه هست تنها سرگرمی است و هنر هم در این  
رهگذرنمایه برای تسکین آلام همیشگی بشر بلکه فقط وسیله ئی  
برای پر کردن اوقات به اصطلاح فراغت است.

حرف آخر آنکه درک زیبائی شاهکاری چون (دلتنگ) با بیان آن تفاوت دارد. توضیح و تشریح این مطلب تنها با عقل دور اندیش میسر است و درک و همزیستی با آن در گریز از عقل حسابگر. به گفته مولوی:

آزمودم عقل دور اندیش را  
بعد ازین دیوانه سازم خویش را

آنکه دلتنگی را تجربه کرده است، بدون استدلال درمیابد که این آهنگ چقدر نجیب، خاموش و سر در گریبان است و چقدر با محتوی، یعنی غزل حافظ همخوان و همنواست؛ خالقی از جمله چنین افرادی بود، که چنان در پی استدلال نیستند زیرا دریافته اند که:

پای استدلا لیان چوبین سخت بسی تمکین بود      پای چوبین سخت بسی تمکین بود

بیانات او از جمله درمورد شور و گریلی استدلال نیست، متفوق آنست. قیل و قال نیست، شور و حال است. شاید حتی بتوان گفت که همین درد زیبائی شناسی و درک ژرف او از آثار دیگران، پشتونه روحی او در خلق آثار بزرگش بودند. چنین درکی تنها بر استدلال بنا نشده است. دلتنگی میطلبد که آنهم ریشه در فراق و دور افتادن انسان از مسکن مألف دارد؛ حالی که عقل در وصفش در میماند. حتی در جریانهای فکری مدرن، که دلتنگی را از ارکان و مقومات هستی انسان و همسفر زندگی او میدانند، از ریشه یابی عقلی و استدلالی آن عاجزند. بقول خود حافظ:

بس بگشتم که بپرسم سبب درد فراق  
مفتشی عقل در این مسئله لا یعقل بود

در گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۵۲ قسمت آواز و پیانوی همراه آن از کیفیتی ممتاز پرخوردار است. نه تنها در این برنامه بلکه در همه برنامه هایی که خالقی آنها را تنظیم کرده چنین است. از استاد بنان آوازهای بسیاری در دست است که این مقایسه را آسان میسازد. همچنین از استاد معروفی قطعات پیانوی زیادی موجود است؛ اما ترکیب پیانو و آواز در برنامه فوق یا گلهای شماره ۲۳۷ (خاموش) نمونه های عالی آواز و نوازنده در موسیقی ایران محسوب میگردند. به احتمال قوی، نظارت خالقی در این قسمتها نیز مؤثر بوده است. قطعه پیانوی رنگارنگ شماره ۲۱۰ ب در تمام نواخته های معروفی بسی نظری است. همچنین در آنچه با پیانوی محظوظی همراه است، مانند برنامه های شماره ۲۳۲ و ۲۵۰، ساز و آواز هر دو با آهنگها و اشعار انتخاب شده چنان در هم تنیده شده و بقدرتی متناسبند که از سلیقه ئی عالی و گوهرشناس حکایت می کنند.

در برنامه گلهای رنگارنگ شماره ۲۵۲، غزل آواز از رهی و سروده شده در آبانماه ۱۳۶۰ می باشد که نشان میدهد این تنظیم پس از آن انجام شده و از آثار تنظیمی خالقی در دوران سوم حیات هنری اوست. شعر شناسان خوب میدانند که رهی در این غزل چقدر به حافظ نزدیک شده و در لطافت از بسیاری از ساخته های خود هم پیشی گرفته است. انتخاب این غزل و نیز غزل دکلمه شده از سعدی، که در طیبات است، بی هیچ تردیدی از سر تصادف نبوده و نشاندهنده طبعی سلیم و هنرشناس است. بویژه آن که آخرین بیت شعر سعدی، که آنجا دکلمه شده چنین است:

شرط است سعدیا که بمیدان عشق دوست  
خود را به پیش تیر ملامت سپر کنی

و مصرع اول از بیت پایانی غزل در کلیات سعدی چنین است:

از عقل بهترت سپری باید ای حکیم

بنان با ملایمتی نسیم آسا که در خور این غزل رهی است، چهار بیت از مجموعاً پنج بیت شعر را میخواند و استاد معروفی با جملاتی قوی و سریع با آن ملایمت موازنۀ ئی تحسین برانگیز ایجاد میکند. سه بیت اول غزل به نحوی کاملاً غیر متعارف، که حتی در دیگر آوازهای خود بنان هم یافت نمیشود، خوانده میشوند. پس از تکرار بیت سوم است که نغمه ئی آشنا به سبک آوازهای تاکنوی بگوش میرسد. پاسخ های پیانو هم به همین میزان نامتعارف و جدیدند. آیا اینهمه وجه تشابه با آهنگ دلتگ میتواند تصادفی باشد، یا احساس لطیف خالقی و درایت مبنی بر زیبائی شناسی او پشتوانه اینهمه دقت و ظرافت است.

آهنگ (دلتنگ) خود از حیث گونه گونی در رنگ آمیزی و تنوع بجای الحان و تناسب زیبائی شناسانه با شعر تصنیف، در تمام تاریخ موسیقی ضبط شده‌ما، یگانه است. پیانو و آوازی چنین استادانه و قرابت هنری آنها با تصنیف هم، بر ارزش کار هنرمندان بزرگ‌ما، خالقی بنان، رهی و معروفی افزوده است. این برنامه را باید در کنار کاروان محظوبی (گلهای رنگارنگ شماره ۲۱۷ و ۲۱۷ب) و برنامه های یاد شده در این مقال، بعنوان میراث ارزنده فرهنگی ایران حفظ و ثبت نمود.

### 3.2.4.7 - شکایت‌نی

( بیات اصفهان و سه گاه، شعر از مولوی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۲۹ )

آهنگی بر معروفترین شعر مولوی که اولین بیت مثنوی است:

بشنو از نی چون حکایت می‌کند  
از جدایی ها شکایت می‌کند

در این برنامه مرضیه و محوبی شرکت دارند اما در برنامه نی قدیمیتر، این اثر با صدای عبدالعلی وزیری اجرا شده است.

### 3.2.4.8 - کاروان

( دشتی، شعر از سعدی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۴۵۱ )

این اثر بر غزل معروف سعدی بنای شده که بیت آغاز آن چنین است:

ای ساربان آهسته ران کارام جانم می‌رود  
وان دل که با خود داشتم با دلستانم می‌رود

سالها بعد شاکر دیگر وزیری، استاد جواد معروفی نیز آهنگی شکوهمند بر همین غزل ساخت که در گلهای شماره ۲۷۱ اجرا شده است.

### 3.2.4.9 - کنار گلزار

( نوا، ترانه از استاد محمد محب طباطبائی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۵۱ )

آنچه که در سطور بالا در مورد آهنگ (دل زار) بیان شده در باره این اثر نیز صادق است. این اثر با صدای شهیدی در برنامه گلهای اجرا شده است. اجرای زیبائی از آهنگ بدون کلام این اثر نیز در دست است.

### 3.2.4.10 - گوشه نشین

( ماهور، شعر از سعدی، موسیقی ایرانی )

شروع ترانه با این بیت از غزل سعدی است که اصل آن در طیبات است:

من خود ای ساقی ازین شوق که دارم مستم  
تو بیک جرعه دیگر ببری از دستم

توضیحی مختصر از این آهنگ در صفحه ۹۵ جلد دوم کتاب سرگذشت موسیقی ایران، چاپ ششم، ۱۳۷۶، انتشارات صفوی علیشاه آمده است.

### 3.2.4.11 - مشتاق و پریشان

(ابوعطا، شعر از سعدی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۱۲ ب و موسیقی ایرانی)

مجموعه‌یی از ملودیهای عالی و متناسب با شعر، این آهنگ را تشکیل داده که بر غزلی با این مطلع بناسده‌اند:

آمدی وه که چه مشتاق و پریشان بودم  
تا بر فتی ز برم صورت بسی جان بودم

در قسمت آوازی این برنامه غزلی از شهریار خوانده شده که نمونه آواز عالی ابوعطای هنرمنایی بنان با ویلن نوازنده‌ئی چیره دست است.

## 3.3 - تنظیم نغمات محلی

تنظیم اغلب این قطعات در نیمه نخست دهه ۲۰ انجام شده است.

### 3.3.1 - دو نغمه بختیاری

تنظیم شده در سال ۱۳۲۵

### 3.3.2 - دو نغمه بختیاری

تنظیم شده در سال ۱۳۴۱

ترانه‌ئی با صدای شهیدی که بوسیله ارکستر گلهای رهبری خالقی اجرا شده است و جمله آغازین آن چنین است: قرار دلم کجا می‌روی؟

### 3.3.3 - رقص چوپی

نمای محلی، تنظیم شده در سال ۱۳۲۲

### 3.3.4 - قوچانی

نغمه محلی قوچان

### 3.3.5 - نوای عروسی

نغمه محلی گرگان، تنظیم شده در سال ۱۳۲۲

### 3.3.6 - وای مو

آهنگ محلی از منطقه تربت‌جام

### 3.3.6 - ورساچی

نمای گرگانی، تنظیم شده در سال ۱۳۲۲

### 3.4 - تنظیم آثار درویش خان

روح الله خالقی تنها ۱۵ سال داشت و هنوز در جمع خانواده و دوستانشان بانام کودکانه (روحی جان) خوانده میشد، که درویش را از نزدیک دید. هنوزمدتی از پایان اقامات یکساله آنان (۱۲۹۹ تا اوائل ۱۳۰۰) در اصفهان و بازگشت خانواده به تهران نگذسته بود. از برکت هنردوستی پدر، روحی جان در محفلی خانوادگی و در شامگاهی از شهریورماه ۱۳۰۰ با آن چهره درخشنan و استاد بسی بدیل آشنا و فریفته هنر و خصائص او شد. بعد از اخلاق ملکوتی درویش خان، حضور مکرر او در کنسرتها مدرسه وزیری و ستایش او از تار سولوی وزیری همه وهمه مایه ارادت خالقی به او بود. ازین گذشته اصطلاح (پیش در آمد) بانام درویش خان تلفیق یافته و او نخستین کسی بود که این قطعات را وارد موسیقی ایرانی کرد. این ابتکار و حسن سلیقه او را خالقی بارهای استوده بود. صرف نظر از همه اینها، خالقی کسانی را که علاقه‌ئی به نمایاندن ثروت درونی خویش ندارند دوست میداشت و خود نیز از آنان بود. او دریافته بود که گنجی از استغای طبع در وجود درویش نهفته بود و همین امر خالقی را که خود تشنه صداقت بود به (یا پیر جان) و آثارش علاقمند ساخته بود.

دکتر سپنتا نیز این خصوصیات بارز درویش خان را در کتاب معروف خویش (چشم انداز موسیقی ایران) صفحات ۱۲۰ و ۱۲۱ از چاپ اول کتاب بر شمرده است. حدود ۳۰ صفحه از جلد نخست کتاب خالقی در مورد او و آثار و تأثیراتش میباشد، که با خاطره آن نخستین برخورد آغاز و با مرگ نابهنه‌گام درویش و مجلس یادبود او در مدرسه عالی موسیقی، در روز دوشنبه هفتم آذرماه ۱۳۰۵ به پایان می‌رسد. هفت پیش از آن و در شب چهارشنبه دوم آذرماه، هنگامی که در شکه حامل درویش در خیابان امیریه بطریشمال در حرکت بود با اتوبیلی که متعلق به شخصی بنام اعتصام الملک بود و بوسیله شاگرد راننده رانده میشد، تصادف کرد که متعاقباً موجب مرگ نابهنه‌گام این هنرمند وارسته گردید.

#### 3.4.1 - تصنیف دوم ماهور

( ماهور، ترانه از ملک الشعرا بهار، گلهای رنگارنگ برنامه های شماره ۲۹۲ و ۲۹۳ ب )

متن این تصنیف را، همچون بسیاری آثار دیگر، خالقی در جلد اول از کتاب خود آورده است؛ اما در برنامه فوق چهار جمله اضافی هم خوانده میشوند که در متن صفحات ۳۱۴ و ۳۱۵ کتاب او از قلم افتداده‌اند. در برنامه گلهای ۲۹۲، تصنیف فوق را مرضیه میخواند و سپس قوامی همراه با پیانوی محبوبی ساقینامه ماهور را با اشعاری از نظامی گنجوی اجرا میکند. آنگاه آهنگی از عارف با ترانه‌ئی از رهی خوانده میشود که با این کلمات آغاز میشود: دیده مپوشان از تماسای گل.

قوامی در برنامه ئی دیگر نیز ساقی نامه (یا صوفی نامه) را اجرا کرده اما اینبار بر اشعار معروف ساقینامه حافظ و بهمراهی ارکستر بزرگ گلهای آن در برنامه گلهای رنگارنگ شماره ۲۶۳ می باشد.

### 3.4.2 - رنگ پریچهر و پریزاد یارنگ اصفهان شماره ۱ (بیات اصفهان)

این اثر را گویا درویش خان برای اجرا در اپرته به همین نام ساخته بود. این رنگ معروف، که خالقی آنرا در سال ۱۳۲۲ تنظیم نموده بارها در برنامه های مختلف اجرا شده است. یکی از شکوهمندترین اجراهای آن در گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۳۲۴ می باشد که با تنظیم صمیمی ارائه شده است. همچنین ارکستر های ساده تر نیز این اثر را اجرا کرده اند که یک نمونه آن بارها در برنامه گلچین هفته پخش گردید.

### 3.4.3 - رنگ غنی و فقیر یارنگ اصفهان شماره ۲ (بیات اصفهان)

خالقی در صفحه ۳۲۲ از جلد اول کتابش، رنگهای درویش را بهترین ساخته های او و آنها را بسی نهایت زیبا و دلچسب توصیف میکند و توضیحات مختصری نیز از آنها بدست میدهد. اما بسیاری از کتابها و نشریات (آثار بهارلو و طهماسبی و مجله چنگ) نیز آنها را مطرح کرده اند.

### 3.4.4 - رنگ دوم ماهور (ماهور)

خالقی از دو رنگ ماهور درویش خان نام می برد که یکی بنام قهر و آشتی و دیگری رنگ دوم ماهور است. این رنگهای نیز بارها بوسیله ارکسترها و گروه های موسیقی اجرا و نوشته آنها نیز در آثار ذکر شده بالا آمده است.

### 3.4.5 - عروس گل (سه گاه، ترانه از ملک الشعرا بهار)

متن ترانه که برای رفع حجاب بانوان ساخته شده، در جلد اول کتاب خالقی (چاپ ششم) و در صفحات ۳۱۵ و ۳۱۶ درج گردیده است. این اثر با صدای ملوک ضرایبی در صفحه ئی قدیمی ضبط شده است.

### 3.4.6 - پیش درآمد راک (ماهور، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۱۲)

در این برنامه از گلهای بدنیال این پیش درآمد اثری از خالقی با صدای عبدالعلی وزیری و بر غزلی از حافظ با مطلع زیر عرضه می گردد:  
دل می رود ز دستم صاحبدلان خدارا دردا که راز پنهان خواهد شد آشکارا

## 3.5 - تنظیم آثار دیگران

### 3.5.1 - تنظیم آثار مرتضی مجوبی

نه تنها در این وجیزه که شاید با کتابی قطور هم نتوان حق سخن را در باب هنر محوبی ادا نمود؛ علاوه بر این، همدلی و همراهی او با رهی، نمونه عالی دوستی‌های افسانه‌ئی و پرباری است، که در عصر ما و در جهان امروز واقعاً کمیابند. دوستی او با رهی به سال‌ها قبل از مشهور شدن محوبی و تأسیس رادیو باز می‌گردد و نقشی از آن را می‌توان در مثنوی سروده شده در فروردین ۱۳۱۶ بازیافت (ساز محوبی، در کتاب سایه عمر، اثر معروف‌رهی معیری). ثمره این قربت روحی را می‌توان در شاهکارهایی چون کاروان (گلهای رنگارنگ شماره ۲۱۷) و آثار دیگر این دو هنرمند دید. خالقی بارها محوبی و بویژه هنر آهنگسازی اورا ستوده است. دو مقاله از خالقی در این زمینه مشهورند و به دفعات به چاپ رسیده‌اند؛ (از جمله در کتاب گلهای رنگارنگ، که بکوشش آقای حبیب الله نصیری فر در سال ۱۳۷۲ در تهران بچاپ رسیده؛ صفحات ۱۷۵ تا ۱۸۷ از جلد اول). مقاله نخست را خالقی، هنگامی که محوبی ۵۹ ساله بوده نوشته، که پیانوی محوبی نام دارد. اما مقاله دوم را باید یکی از آخرین نوشته‌های خالقی نیز به حساب آورد، زیرا چند صباحی پس از درگذشت محوبی نوشته شده؛ محوبی در اول فروردین ۱۳۴۴ درگذشت و خالقی خود چند ماهی پس از آن (۲۸ آبان ۱۳۴۴) به دیار باقی شتافت. آنچه به نظرات خالقی در مورد محوبی و آثارش مربوط می‌شود، در این دو مقاله آمده است.

#### 3.5.1.1 - چه شبها (نایايدار ، دل بيقرار )

(دشتی، ترانه از اسماعیل نواب صفا، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۳۴)

هر سه نام فوق در کتابها و مقالات موسیقی برای این آهنگ بکار رفته است که نام چه شبها از همه معروف‌تر شده است.

این اثر که یکی از شاهکارهای آهنگسازی محوبی است، بنابراین آن کفته ترانه سرا حدود سال ۱۳۲۷ ساخته شده و تنظیم آن پس از ۱۳۲۶ انجام شده است. آواز برنامه فوق مرگب خوانی معروف‌بنا در دشتی و ماهور است همراه با پیانوی جواد معروفی. غزل آواز از حافظ است با این مطلع:

تاب بنشه میدهد طرە مشگسای تو  
پرده غچه میدرد خنده دلگشای تو

### 3.5.1.2 - نوای نی

(دشتی، ترانه از رهی معیری، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۳۲)

خالقی در مقاله‌ئی که چند ماهی پیش از درگذشتش، اوائل سال ۱۳۴۴ در فقدان محبوبی و در تقدير از زندگی و آثار او نوشته، (نوای نی) را زیباترین آهنگ محبوبی و خوش آهنگ ترین ترانه‌ی رهی توصیف کرده است.

پیشوايان سترگ موسيقى قرن حاضر ايران، يعني خالقی، محبوبی، بنان و رهی معیری در اجرای فوق دست به دست یکديگر داده اند. اجرای قبلی اين اثر در گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۱۲۶ میباشد که از جمله نادر برنامه هایی است که در آنها نوای ويلن شادروان حسينعلی ملاح شنیده میشود. مقایسه این دو اجرا، بار دیگر ویژگی های ممتاز و ارکستراسيون برتر خالقی را به وضوح آشکار می سازد.

آواز این برنامه از مؤثرترین آوازهای دشتی برنامه های گلهاست که با پیانوی محبوبی همراه است و بر غزلی از سعدی میباشد که در طیبات است. در این آواز تنها سه بیت از مجموعاً یازده بیت غزل خوانده میشوند و در همین ايجاز، تأثیری مسحور گننده نهفته است. غزل سعدی با اين بیت آغاز می شود:

خبرت هست که بی روی تو آرامم نیست  
طاقت بار فراق اینهمه ایامم نیست

### 3.5.1.3 - عشق سوزان یا آتش عشق

(شور، ترانه از سورج نگهبان، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۴۲)

ترانه سرا در صفحه ۲۰۶ از کتاب از نور تانوا که یادواره استاد بنان است نام نخست را برای این اثر برگزیده اما در فهرست خوانده های بنان در پایان همان کتاب، نام دوم آمده است.

گلهای فوق با صدای بنان اجرا شده و ترانه با این کلمات آغاز می شود: خدایا عشقی خواهم چون شرار سوزان هر شب. آنگاه غزلی از حافظ همراه با ترکیبی از پیانوی محبوبی و ويلن حبیب الله بدیعی عرضه میگردد. مطلع غزل حافظ که در آواز شور خوانده می شود چنین است:

دوستان وقت گل آن به که به عشرت کوشیم  
چاره آنست که سجاده به می پفروشیم

### 3.5.2 - تنظیم آثار حسین سنجیری

داستان دوستی پر فراز و نشیب خالقی و سنجیری در هردو جلد کتاب خالقی آمده است، اما آثار موسیقیائی سنجیری مطرح نشده است.

#### 3.5.2.1 - غم عشق (ابوعطا، شعر از سعدی)

این اثر را قبل‌اً در حدود سال ۱۳۲۵، جواد معروفی تنظیم کرده بود که از نخستین آثاری است که با صدای بنان روی صفحه ضبط شده است. تنظیم خالقی بعداً صورت گرفته که آن هم با صدای بنان است. شعر از سعدی و در طیبیات اوست و پنج بیت آن خوانده شده و با این مطلع:

خبر از عشق ندارد که ندارد یاری  
دل نخوانند که صیدش نکند دلداری

این غزل را سالها قبل قمرا الملوك وزیری نیز بصورت آواز خوانده بود. متن ترانه و نت اثر در کتاب تصنیفهای استاد بنان آمده است.

#### 3.5.2.2 - رقص شرقی

این آهنگ بار اول روز چهارشنبه ۳۰ اردیبهشت ۱۳۲۱ از رادیو پخش شد.

#### 3.5.2.3 - رنگ چهارگاه

### 3.5.3 - تنظیم آثار شیدای شیرازی

#### 3.5.3.1 - روزگار من (آهنگ و ترانه از علی اکبر شیدای شیرازی)

#### 3.5.3.2 - سلسله موی دوست (عشق بیات اصفهان، آهنگ و ترانه از شیدا)

این آهنگ و ترانه در گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۳۳۴ با صدای شهیدی و تنظیم جواد معروفی نیز اجرا شده است. خوانندگان دیگر از جمله رضوی سروستانی نیز این ترانه را خوانده است.

#### 3.5.3.3 - وعده کردی (ماهور، ترانه از شیدا، گلهای رنگارنگ برنامه شماره)

#### 3.5.3.4 - یار غمخوار (بیات اصفهان، ترانه از کیومرث وثوقی) دو اثر فوق در سال ۱۳۴۲ تنظیم شده است.

### 3.5.4 - تنظیم آثار موسی معروفی

لطف الله مفخم پایان و محمد بهارلو چند اثر این هنرمند را چاپ کرده‌اند.

#### 3.5.4.1 - رنگ‌ماهور

#### 3.5.4.2 - رقص لزگی

لزگی نام گوشه‌ئی است از دستگاه چهارگاه. رنگ پایانی همین دستگاه را نیز رنگ لزگی نامیده‌اند. تنظیم این رنگ رقص، یکی از نخستین کارهای خالقی است که در سال ۱۳۲۱ انجام گرفته است.

#### 3.5.4.3 - مرغ حق

(دشتی، ترانه از رهی معیری، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۳۰)

در بسیاری از تنظیم‌های خالقی فرایندی مشخص در ارائه نغمات و ترتیب بکارگیری سازها ملاحظه می‌شود. اثر معمولاً با قطعه‌یی آغاز می‌شود که از ساخته‌های خود خالقی است و زمینه‌ذهنی شنونده را برای ظهور آهنگ اصلی فراهم می‌سازد. این مقدمات هر کدام بنوبه خود شاهکاری هستند، که تنها زمانی به ارج هنری آن پس می‌بریم، که به آهنگ، بدون آن مقدمه گوش فرادهیم. آنگاه ملودی اصلی بانی نواخته شده و سپس ارکستر آنرا تکرار مینماید و پس از آن حضور قره نی و سرانجام همگی سازها، آهنگ را بسط میدهند. این روند در اجرای آوازی اثرتغیرمیابد و به اجرای مقدمه و ترانه محدود می‌شود و در میان ملودیهای مختلف قطعاتی که اینبار هم از ساخته‌های خود خالقی هستند، گنجانده می‌شوند. نمونه شاخص چنین روندی در گلهای رنگارنگ شماره ۲۵۰ می‌باشد.

اما در تنظیم آهنگ (مرغ حق) بکارگیری ساز نی بمراتب گسترده‌تر و نمایانتر است که شاید در ارتباط بالغات مرغ حق و مرغ شباهنگ و مرغ شب و نشان دادن صوت آنان باشد؛ لغاتی که در ترانه تکرار شده‌اند. این اثر یادبودی است ارزنده از همکاری همه جانبه سه هنرمند فرهیخته و توانای معاصر ایران، که هریک چند ماهی پس از دیگری به دیار باقی شستافتند: مرتضی محجوبی، موسی معروفی و روح الله خالقی.

برنامه فوق با صدای بنان و پیانوی محجوبی اجرا شده و غزل آواز نیز از رهی است که بوسه جام نام دارد و در شهریور ۱۳۱۶ سروده شده و در صفحه ۸۷ کتاب سایه عمر - چاپ چهارم - آمده و مطلع آن چنین است:

تو سوز آه من ای مرغ شب چه میدانی  
ندیده نی شب من تاب و تب چه میدانی

متن ترانه در کتاب تصنیفهای بنان و نیز در آثار رهی نقل شده است.

### 3.5.5 - تنظیم آثار حسینعلی وزیری تبار

حسینعلی وزیری تبار، نوازنده برجسته قره نی، که نوای ساز او را از جمله در گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۱۲۶ (نوای نی) میتوان شنید از نوازندگان و انسانهای بسیار مورد احترام خالقی بود. در مقاله‌ئی که در رشای او بقلم خالقی نوشته شده، علاوه بر هنر، سجایای اخلاقی وی و بخصوص خدماتی بسی دریغ او به نابینایان در فراگیری موسیقی و ساز مورد تقدیر قرار گرفته است.

#### 3.5.5.1 - به یاد تو (همایون، شعر از سعدی، گلهای رنگارنگ برنامه شماره )

آهنگ بر روی غزل معروف سعدی (در طیبات) با مطلع زیر ساخته شده:

ای ساریان آهسته ران کارام جانم می‌رود  
واندل که با خود داشتم با دلستانم می‌رود

این غزل مبنای بسیاری از آثار آهنگی‌ن دیگر نیز بوده است که یکی از معروف‌ترین آنها اثر شادروان جواد معروفی میباشد که در برنامه گلهای رنگارنگ شماره ۲۷۱ و هم با پیانوی تنهای استاد اجرا شده است.

#### 3.5.5.2 - به یاد شیراز (شور، غزل از حافظ، گلهای رنگارنگ برنامه شماره )

این آهنگ را وزیری تبار به یاد سالهای شیرین و پر بار اقامتش در شیراز (۱۳۱۵ – ۱۳۲۰) بر روی غزلی آسمانی از حافظ ساخته و بارها در شیراز، سپس با ارکستر انجمن موسیقی ملی و با همکاری آهنگساز و سرانجام با ارکستر گلهای بانتظیم و به رهبری خالقی و با صدای بنان اجرا شده است.

مطلع غزل حافظ که در اثر خوانده شده چنین است:

بارها گفته ام و بار دگرمی گویم که من دلشده این ره نه بخود می‌پویم  
در این اثر همه ابیات غزل خوانده نشده است.

در نخستین شماره مجله موسیقی رادیو در سال ۱۳۳۶ ثبت این آهنگ و شعر آن چاپ شده است.

### 3.5.6 - تنظیم آثار استاد حسین یاحقی

#### 3.5.6.1 - بی خبر

(دستی، ترانه از اسماعیل نواب صفا، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۴۱)

این آهنگ و ترانه در سال ۱۳۲۷ ساخته شده اند. دو اجرا از این اثر در دست است، که هم بار دیگر کیفیت تنظیم خالقی و هم چگونگی کار جمعی استاد بزرگ آنزمان را نشان میدهد. نخستین اجرا در سی و پنجمین برنامه گلهای رنگارنگ ( برنامه شماره ۱۳۵ ) میباشد، که در آن ویلن خود آهنگساز را هم میتوان شنید و ترانه با صدای عبدالعلی وزیری اجرا شده که استاد نواب صفا آنرا آخرین اثر او در برنامه های گلهای حدس زده اما در برنامه های بعدی نیز ( مثلاً برنامه شماره ۲۱۲ ) و همچنین در برخی از برنامه های گلهای جاویدان همچنان آوازهایی از او پخش شده است. برنامه فوق حاصل کار پرآوازه ترین هنرمندان معاصر موسیقی ایران است : صبا، محجوی، حسین تهرانی، تجویدی، ورزنده، وزیری تبار و خود استاد حسین یاحقی در اجرای بدون کلام و باکلام اثر سنگ تمام گذاشته اند. بگفته ترانه سرا، این اجرا در سال ۱۳۳۵ انجام شده است.

اما اجرای دوم با ارکستر بزرگ گلهای رهبری خالقی و با تنظیم او در سال ۱۳۴۰ و با صدای الهه در گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۴۱ صورت گرفته است که بی نیاز از هر توضیحی است و فقط باید آنرا بگوش جان شنید. جالب آنست که آهنگساز، که خود در اجرای اول نقش اصلی را به عهده داشته، در مصاحبه ؓی، که شرح آن در کتاب قصه شمع، چاپ دوم، صفحه ۱۶۵ آمده است، بر کیفیت ممتاز تنظیم خالقی با صدای الهه تأکید کرده است. ناگفته نماند که آثار زیبایی دیگری نیز از حسین یاحقی در دست است، که دیدی ای ماه (رنگارنگ ۱۷۶) از آنجله اند.

#### 3.5.6.2 - جوانی

(افشاری، ترانه از نواب صفا، گلهای رنگارنگ برنامه های شماره ۲۴۰ و ۲۴۰ ب)

این آهنگ و ترانه نیز در سال ۱۳۲۷ ساخته شده اند و نخستین اجرای آن با صدای منوچهر همایون پور انجام گرفته است. پس از آن سه خواننده دیگر نیز آنرا اجرا کرده اند: آذر عظیما، قوامی و الهه. تنظیم این اثر با صدای قوامی مشترکاً بوسیله خالقی و معروفی انجام شده و مربوط به سالهای ۴۰ - ۱۳۳۹ میباشد. آخرین اجرای اثر با تنظیم معروفی میباشد.

### 3.5.7 - تنظیم آثار سایر آهنگسازان

#### 3.5.7.1 - افسانه کمتر، اثر حبیب الله بدیعی (همایون، ترانه از معینی کرمانشاهی)

تنظیم شده بسال ۱۳۴۴

#### 3.5.7.2 - باد نوبهاری، اثر عبدالحسین شهنازی (همایون، شوشتاری، ترانه از رهی معیری، موسیقی ایرانی)

تنظیم شده بسال ۱۳۴۴؛ کلمات آغازین ترانه از این قرار می باشند:

می اگر، سور افکن اثری است چشم تو را تأثیر دگری است  
متن کامل ترانه و تُت آهنگ در کتاب *تصنیفهای استاد بنان* آمده است.

#### 3.5.7.3 - فروردین، اثر نصرا الله زرین پنجه (ترانه از محمد تقی ملک الشعرا بهار)

#### 3.5.7.4 - سنگ خارا اثر استاد علی تجویدی (بیات گرد از متعلقات دشته، ترانه از معینی کرمانشاهی، گاهای رنگارنگ برنامه شماره ۲۶۱)

هنگامی که طبع سليم و سبک دلکش آهنگسازی استاد تجویدی با  
سبک وزین خالقی در تنظیم ارکستر تلفیق می یابد، اثری خلق  
می شود که ماندنی و از حیث هنری و فرهنگی بحق ستودنی است.  
صرفت طبع استاد تجویدی در سراسر آهنگ و نقش گویای خالقی  
بویژه در مقدمه اثر، که با اغلب تنظیم های او همخوانی دارد، کاملاً  
مشهود و ملموس است.  
خالقی در این مقدمه کوتاه، غوغائی پیا میکند که به کلمات قصار  
شباهت دارد. در عین ایجاز و کوتاهی، جهانی از آرامش و طوفان در کنار  
یکدگر قرار می گیرند؛ بیان موسیقیایی چنین فضائی، آنهم به این  
اختصار، در تاریخ موسیقی معاصر ایران اگر بسی مانند نباشد، کم  
نظیر است و نمونه آنرا شاید فقط در آثار خود خالقی بتوان یافت و  
هرچه هست، از درونی متلاطم، روحی پرکشمکش و دلی بیقرار حکایت  
می کند که شواهد متعدد آن در دیگر آثار خالقی نیز دیده می شوند.  
سوز و گذار ویلن دشته استاد نیز بر غنای این برنامه افزوده است.

### 3.5.7.5 - مرغ سحر، اثر استاد مرتضی خان نی داود (ماهور، ترانه از رهی معیری، گلهای رنگارنگ برنامه شماره ۳۲۸)

نام مرتضی خان نی داود و ترانه مرغ سحر، با تاریخ یکصد ساله جنبش های آزادیخواهانه ملت ایران تلفیقی ناگسستنی یافته است؛ اما آنچه در رابطه با او بندرت مطرح شده است، نبوغ بی نظیر او در کشف و پرورش استعدادها بوده است. او نخستین کسی بود که در یک مجلس عروسی در حدود سال ۱۲۹۹ بطور اتفاقی به توانایی ها و امکانات خاص صدای قمر پی برد و او را برای تعییم ردیف به کلاس موسیقی خویش فراخواند. آن آشنایی که بر حسب تصادف رخ داد نقطه آغاز ظهور قمر در آسمان موسیقی ایران گردید. اما این ماجرا را کمابیش همگان می دانند و جزئیات آن نیز در بسیاری از کتب تاریخ موسیقی ایران آمده است.

آنچه که بمراتب کمتر مورد توجه قرار گرفته و حتی بسیاری از آن بسی اطلاعند، شناسائی استعداد شکفت انگیز کودک یازده ساله ئی است که بعدها به یکی از چهره های جاویدان آواز و ترانه سنتی در تمام تاریخ موسیقی ایران ارتقاء یافت: استاد غلامحسین بنان. هنگامی که خواهران بنان نزد استاد نی داود تار فرا میگرفتند، روزی برادر خردسال درآمد یکی از آوازها را میخواند؛ مرتضی خان از صدای لطیف و هوش عجیب این کودک در حیرت شده و از پدرش تقاضا میکند که اجازه دهد فرزندش نزد او تعییم آواز بگیرد. سایر معلمین بنان، مانند ضیاء الداکرین و ناصر سیف سالها بعد در زندگی این خواننده بی نظیر پیدا شدند. حتی در شرح حال استاد، ذکر چنین واقعه مهمی فراموش شده است، اما شرح مفصل و مستند مطلب فوق در مقاله استاد حسینعلی ملاح در مجله پیام نوین، سال اول، شماره های ۱۱ (مردادماه) و ۱۲ (شهریورماه) سال ۱۳۳۸، که بكمک خود بنان بر شته تحریر در آمده، مندرج است.

بدین ترتیب موسیقی معاصر ما، ظهور این دو بزرگترین خوانندان قرن حاضر ایران را، مدیون شم استاد نی داود در کشف اولیه آنهاست.

از توضیحات خالقی در جلد نخست سرگذشت موسیقی ایران چنین بر می آید که استاد نی داود را از نزدیک می شناخته و شاید هم با اوی مراوده داشته است. او نی داود را، که حدود پنج سال از خودش مسن تر بوده مردی خوش محضر، با اخلاق، منظم و مهربان توصیف می کند که دیگران مجذوب صفاتی باطن او شده و در سالهای نگارش کتاب - حدود ۱۳۳۳ - ساز را فقط برای خود میزده است. گویا تا آخرین روزهای حیات نیز، او به سازش وفادار مانده؛ در مصاحبه ئی در واپسین سالهای عمر، او پیوندش را با سازش اینگونه بیان میکند: با خون درون شد و با جان به در رود.

مرغ سحر از زمان نخستین اجرا در سال ۱۳۱۳ در گراند هتل به خوانندگی قمر، بارها بوسیله ارکسترها مختلف و با صدای خوانندگانی چون ملوک ضرابی، شجریان و هنگامه اخوان اجرا شده و یکی از معروفترین آنها در برنامه گلهای تازه شماره ۱۵۰ و با صدای نادر گلچین می‌باشد.

نام این اثر از کلمات آغازین ترانه‌ئی برگرفته شده است که محمد تقی بهار بر روی آهنگ سروده، در حالی که در تنظیم خالقی در برنامه گلهای رنگارنگ شماره ۲۳۸ ترانه دیگری که از سروده‌های رهی است خوانده شده است. این ترانه البته که بار تاریخی ترانه ملک الشعرا را ندارد ولی مشحون از لطافتِ دلپذیر طبع رهی معیری است. این ترانه جزء نادرترانه‌های دوصدایی موسیقی ایران است و با صدای گرم شهیدی و پوران، ترکیبی زیبا و مناسب با آهنگ و ترانه پدید آمده است. شروع ترانه با صدای بم شهیدی و با این کلمات است:

گوشِ چشمی به ما کن، درِ اسیران دوا کن  
شمع سحرگه چون فشاند، قطره اشکی یادِ ما کن

هنگامی که آهنگ به اوچ می‌رود پوران، که فاصله حدود صدایش تا صدای شهیدی کمتر از الهه و مرضیه بوده و بنابراین برای این اجرا مناسبتر می‌باشد، ترانه را با این عبارات شعری ادامه می‌دهد:

داع حسرت جانگداز است، چاره ماسوز و ساز است  
ناله آتشین سر کن ای دل، وز جدائی چونی شکوه ها کن

و سرانجام در فرود آهنگ، مجددًا صدای شهیدی، اما اینبار با این بالا اینگونه ترانه را به پایان می‌برد:

رحمتی بر، خسته جانی، مبتلا کن  
چون بروید، در بهاران، لاله یی یادِ ما کن

مقصود از توضیحات فوق، روشن ساختن تناسب صدای دو خواننده و دقیت تنظیم کننده در انتخاب آنها و محول ساختن قسمت مناسب آواز به آنهاست. البته صرافت طبع رهی نیز در سرودن ترانه‌ئی چنین نطیف، آنهم بر آهنگی که قبلًا با کلامی دیگر در اذهان عمومی جا افتاده است، ستودنی است. این آهنگ را خالقی در سال ۱۳۴۲ تنظیم کرده است. اجرای بدون کلام این اثر، که در برنامه بالا گنجانیده نشده، از چنان هماهنگی حساب شده‌ئی برخوردار است که ملایمت برخی آثار کلاسیک غرب را به یاد می‌آورد؛ بویژه آنکه این اثر در گام ماهور است.

در برنامه گلهای فوق غزل آواز از مشفق کاشانی است و با تار استاد جلیل شهناز همراهی می‌شود، که اشاراتی هم به چهار مضراب معروف ماهور استاد ابوالحسن صبا دارد.

**3.5.7.6 - نرگس مستی، آهنگساز ناشناس (احتمالاً شیدا)**  
(ماهور، ترانه احتمالاً از شیدا، گلهای رنگارنگ برنامه شماره)

این آهنگ را خالقی در سال ۱۳۴۱ و با صدای مرضیه تنظیم کرده است.

**3.5.7.7 - نواهای ساز اثر بدیع زاده**

**3.5.7.8 - نوای سنتور اثر محمد باقری**

از نخستین تنظیم های خالقی که در سال ۱۳۲۶ انجام گرفته است.

**3.5.7.9 - شب من اثر رهی معیری**  
(افشاری، ترانه از رهی معیری)

**3.5.7.10 - شعله و پروانه، اثر امیرجاهد**

**3.5.7.11 - سوز هجران، اثر لطف الله مجد**  
(سه گاه، ترانه از ابوالحسن ورزی)

یکی از دو ترانه بجا مانده از این نوازنده بزرگ تار است که چنین آغاز میشود:

دور از رخ تابانش از جان بیزارم  
از محنت هجرانش شد گریه کارم

این آهنگ نخستین بار بوسیله ارکستر انجمان موسیقی ملی و با همراهی خود نوازنده برجسته تار اجرا گردیده است. تنظیم خالقی سالها بعد بوسیله ارکستر گلهای و با صدای بنان صورت گرفته است. ترانه و نت آهنگ در کتاب تصنیفهای استاد بنان آمده است.

## پایان سخن

ارج گذاری بر میراث هنری و بر آزاداندیشی شادروان روح الله خالقی، تهیه فهرستی جامع از آثار وی را اجتناب ناپذیر می‌سازد. این ضرورت نگارنده را برآن داشت که با تجسس در منابع نوشتاری و شنیداری که در دسترس بودند متن حاضر را فراهم آورد. واضح است که آنچه اکنون پیش رو است با آنچه می‌باشد تفاوت‌های بسیار دارد؛ اما این نخستین گام، آغاز راهی است که میتواند با همیاری و همت صاحبنظران بمror زمان نضج یافته، روزی به سرمنزل مقصود نزدیک شود و یکبار برای همیشه، این گنجینه ارزنده فرهنگی را در تاریخ موسیقی ایران ثبت نماید.

نوشته حاضر بی تردید خالی از خطاهای کمبودها نیست؛ نوافصی که از چشم نگارنده هم پوشیده نمانده اند اما ارفع آنها مستلزم دستیابی به منابعی دیگر یارجوع به حافظه کسانی است که با خالقی و آثارش آشنائی بیشتری دارند. شاید بتوان مهمترین ایرادات وارد بر متن حاضر را به سه گروه تقسیم نمود که بطور خلاصه از این قرارند:

الف: این مجموعه حاوی کلیه آثار خالقی نیست و برخی از ساخته‌ها یا تنظیم‌های او را در بر نگرفته است.

ب: برخی از آثار در این فهرست از ساخته‌های خالقی نیست یا بوسیله او تنظیم نشده اند.

ج: مشخصات چند اثر ذکر شده در این نوشته، ناقص یا اشتباه است.

حتی اگر غالب این اشکالات منتفی یا قابل اغماض باشند، بی‌گمان نقص آخر را نمیتوان نادیده گرفت. در چندین مورد، نوع برنامه‌ئی که آهنگ در آن عرضه شده است مشخص نیست و یا شماره برنامه‌گلهای مربوطه درج نشده است. برای آنان که منابع لازم را در اختیار دارند باید تکمیل این مشخصات کاری دشوار باشد. امید است که بمror زمان این نفائص برطرف شوند و روزی کمال مطلوب حاصل آید. هر گامی که در راه نیل به این مقصود برداشته شود، نه تنها خدمتی فرهنگی و تاریخی محسوب می‌گردد بلکه ادای دین به هنرمندی است که پاره پاره وجود خود را در راه حفظ و اعتلای موسیقی ملی ایران صرف نمود و در این رهگذر چه رنجها که بجان نخاید. فراز روحی و نشیب جسمانی چنین هنرمندی، در یک کلام زائیده آزاداندیشی او است. مطالب مندرج در این نوشته در مورد تفسیر آثار نیز با توجه و احترام به همین استقلال فکری به رشته تحریر در آمده اند.

در مورد آنچه که در تحلیل و تفسیر آثار، در این نوشته آمده است باید گفت که همگی آنها در نهایت، استنباط فردی از آثار و حد اکثر، اظهار نظری شخصی میباشدند، که الزاماً با مقاصد و نیات سازندگان آثار یکسان نیست. نگارنده هیچ ادعایی مبنی بر مطلق بودن یا اصولاً صحّت این مطالب ندارد ولی امیدوار است که با این اقدام به سکوت چهل ساله در مورد تفسیر آثار خالقی پایان داده شود و یاد این موسیقیدان و هنرمند بزرگ قرن معاصر ایران، تنها به تکرار فعالیت‌های اداری او و تأسیس انجمنها و احیاناً ذکر نام چند اثر معروفش محدود نماند، بلکه گفتگو یی آگاهانه و ثمربخش، مخصوصاً از جانب آنانی که از آثار او تأثیر گرفته‌اند، آغاز گردد. شاید آنچه در این مجموعه در تفسیر آثار خالقی یا استاد علینقی وزیری مطرح شده است، بتواند آغازگر راهی باشد که طی آن پیوند دیرینه شعر و موسیقی ایران، بانگرشی نو بررسی شود و یاری رسانی این دو ستون استوار فرهنگ‌ما به یکدگر، دریچه‌ئی تازه بر این دو گستره پر رمز و راز بگشاید. چنین امیدی از آنجانشأت میگیرد که وابستگی تنگاتنگ این دو رکن اصلی تاریخ فرهنگ‌ما ایرانیان، به نحوی چشمگیر و انکارناپذیر در موسیقی این دو هنرمند آگاه عصر ماتجلی می‌باشد. در آثار ارزشمندی چون (دلتنگ) یا دو اثر (می‌ناب) و (خاموش) همسایگی ارکان فوق، تا حد ادغام در یکدگر به پیش برده شده اند که با توجه به عمق و غنای اشعار آنها، درک این نزدیکی نیز به تأمل و عمق فکری بیشتری نیاز دارد؛ در حالی که در آثر (حالا چرا) این پیوند کلام و ملودی به نحوی ملموس ملاحظه می‌گردد.

سرانجام آنکه رفع کمبودها و خطاهای متن حاضر و گسترش و تکمیل آن با یاری و همت فرزانگانی میسر است که هنر شعر و موسیقی ایران را صرفاً وسیله‌ئی برای تفنن و رفع ملالات‌های زندگی روزمره تلقی ننموده، بلکه در دمندانه با آن زیسته و به این هنر به عنوان عنصری جدائی ناپذیر از زندگی خویش مینگرند. چرا چنین است؟ زیرا خالقی و وزیری هردو چنین بودند و درک بلاواسطه شخصیت، احوالات و آثارشان مستلزم همداستانی با آنان است. اگر چنین فرهیختگانی همت کنند و بذر اندیشه را در مزرعه روح نسل جوان ما بپاشند، بی تردید نهالهای روییدن می‌آغازند، که ثمره آنها، چون دم عیسی به فرهنگ‌ما حیاتی نو و تازه می‌بخشد و هنر ایران را که میرود تابه کالایی در دست بازاریان و نجار تبدیل گردد، به زندگی باز میگرداند و دیدگان نسلی را که از بدی‌حادثه، حیات را فقط از جنبه فیزیکی آن می‌بیند، به روی جهان هستی بخش هنر شعر و موسیقی ایران می‌گشاید. اگر چنین آرزوئی خیال خامی بیش نباشد، تحقق آن بی تردید عزمی جزم و همتی غول آسا می‌طلبید:

همتم بدرقه راه کن ای طایر قدس که دراز است ره مقصد و من نوسفرم

## گزیده مراجع

آقایی پور، شهرام؛ رؤیای هستی؛ مجموعه تصویرهای استاد غلامحسین بنان؛ انتشارات پازینه، تهران، ۱۳۸۱

خالقی، روح الله؛ سرگذشت موسیقی ایران؛ مجلدات ۱ و ۲، چاپ ششم، انتشارات صفوی علیشاه، تهران، ۱۳۷۶

سپتا، دکتر ساسان؛ تاریخ تحول ضبط موسیقی در ایران؛ انتشارات نیما اصفهان، ۱۳۶۶

سپتا، دکتر ساسان؛ چشم انداز موسیقی ایران؛ انتشارات مشعل، تهران، ۱۳۶۹

صبور، دکتر داریوش؛ از سور تا نوا، غلامحسین بنان استاد آواز ایران؛ انتشارات دنیای کتاب، تهران، ۱۳۶۹

عارف فرویانی، میرزا ابوالقاسم؛ دیوان عارف فرویانی؛ سازمان انتشارات جاویدان، تهران، ۱۳۵۷

مجرد، ناصر؛ برگی از باع؛ انتشارات مجرد، تهران، ۱۳۸۰

معیری، رهی؛ سایه عمر، انتشارات زوار، تهران، ۱۳۷۰

نصیری فر، حبیب الله؛ گلهای جاویدان و گلهای رنگارنگ؛ انتشارات صفوی علیشاه، تهران، ۱۳۷۳

نصیری فر، حبیب الله؛ مردان موسیقی سنتی و نوین ایران؛ انتشارات آتیه تهران، ۱۳۷۷

نواب صفا، اسماعیل؛ قصه شمع؛ چاپ دوم، نشر البرز، تهران، ۱۳۷۸

نشریات پیام نوین و موسیقی رادیو ایران

سامانه اینترنتی روح الله خالقی به آدرس [www.rkac.com](http://www.rkac.com)

نسخه های متعدد دیوان حافظ، کلیات سعدی و مشتوى مولوى